

TEXT DARK AND LIGHT

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_180567

UNIVERSAL
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No 163, 1 Accession No 671 2862

Author 0649H

Title 163, 1 163, 1

163, 1 163, 1

This book should be returned on or before the date last marked below

लोक-कथा-माला—१

हमारी लोक-कथाएं

हिंदी के विभिन्न जनपदों की लोक-कथाओं का संग्रह
हिंदी-रूपांतरसहित

संकलनकर्ता
शिवसहाय चतुर्वेदी

गुप्त काल के निमित्त है

१९६१

सस्ता साहित्य मण्डल-प्रकाशन

के
गई
तक
मंत्री

प्रकाशक
मार्तण्ड उपाध्याय,
मंत्री, सस्ता साहित्य मण्डल
नई दिल्ली

तीसरी बार : १९६१
मूल्य
दो रुपये

मुद्रक
नेशनल प्रिंटिंग वर्क्स,
दिल्ली

प्रकाशकीय

हिंदी की जनपदीय कहानियों का मूलभाषा के साथ यह पहला संग्रह प्रकाशित हो रहा है। अबतक जितने संग्रह निकले हैं, एकाध को छोड़कर शेष सब अनुवाद हैं। इस दृष्टि से इस संग्रह की अपनी विशेषता है। हर कहानी के साथ-साथ उसका हिंदी-रूपांतर भी दे दिया गया है। पाठकों से हमारा अनुरोध है कि वे मूलभाषा के साथ ही हिंदी-अनुवाद को पढ़ें और इस प्रकार मूलभाषा का जो मिठास है, उसका भी आनंद लें। अनेक भाषाओं के तुलनात्मक अध्ययन से भी लाभ होगा।

इस संग्रह का संकलन लोक-साहित्य के अनन्य प्रेमी स्व० श्री शिव-सहायजी चतुर्वेदी ने किया था। उन्होंने लोक-साहित्य का, विशेषकर कथा-कहानी-साहित्य का, बड़ी गहराई और प्रामाणिकता से संग्रह और अध्ययन किया था। बुदेलखण्डी लोक-कहानियों के उनके कई संग्रह प्रकाशित हुए हैं। लोक-साहित्य को प्रकाश में लाने का महत्वपूर्ण कार्य वह वर्षों तक करते रहे थे।

इस पुस्तक में हमने केवल उन्हीं भाषाओं की कहानियों को लिया है, जो हिंदी-परिवार की हैं। पाठक देखेंगे कि मूलभाषा हिन्दी से इतनी मिलती-जुलती है कि उसे समझने में विशेष कठिनाई नहीं होती। आगे प्रत्येक जनपदीय भाषा की कहानियों की एक-एक स्वतंत्र पुस्तक निकालने की योजना के अंतर्गत बुदेलखण्डी, ब्रज, मालवी तथा मैथिली के पृथक-पृथक संग्रह निकल चुके हैं। उनकी कहानियाँ हिन्दी में हैं, लेकिन मूलभाषा का आनंद लेने के लिए प्रत्येक पुस्तक के अंत में एक कहानी मूलभाषा में दे दी गई है।

कहानियों की रोचकता के विषय में हमें कुछ नहीं कहना है। पाठक पढ़कर स्वयं ही अनुभव करेंगे।

तीसरा संस्करण

हमें हर्ष है कि कुछ ही समय में पुस्तक का तीसरा संस्करण पाठकों के हाथों में पहुंच रहा है। इसमें गढ़वाली भाषा की कहानी जोड़ दी गई है। पुस्तक का सभी पाठकों ने स्वागत किया है। इस माला में अबतक पांच पुस्तकें निकल चुकी हैं।

—मंत्री

दो शब्द

हिंदी-संसार को अब लोक-कथाओं की उपयोगिता बतलाने का समय नहीं रहा है। इस विषय पर अधिकारी विद्वानों द्वारा बहुत-कुछ प्रकाश डाला जा चुका है। हिंदी में लोक-कथाओं के अनेक संग्रह प्रकाशित हो चुके हैं और विभिन्न जनपदों में उनके संग्रह तथा प्रकाशन का कार्य तेजी से चल रहा है। पर कहानी का असली स्वरूप और उसकी निजी विशेषताएं जो जनपदीय बोलियों में रहती हैं, खड़ी बोली के अनुवाद में वे विशेषताएं प्रायः लुप्त हो जाती हैं। कहानी के सहज सुन्दर स्वरूप का दर्शन तो उसकी मूल जनपदीय भाषा ही में होता है। कथोपकथन की जो रमानुभूति मूलभाषा में होती है, वह अनुवाद में नहीं प्राप्त होती। कितने ही विशिष्ट जनपदीय पारिभाषिक शब्दों का भी लोप हो जाता है। इसी कारण अनुवाद में कहानी का रूप उदास हो जाता है। अभी तक हिंदी में लोक-कथाओं के जितने संग्रह प्रकाशित हुए हैं, उनमें से श्री सत्येंद्रजी की 'ब्रज की लोक-कहानियां' को छोड़कर शेष सभी अनुवाद हैं। मैंने भी अपने लोक-कहानियों के सभी संग्रहों में कुछ कहानियां मूल जनपदीय भाषा में दी हैं।

अभी तक हिंदी में ऐसा संग्रह नहीं था, जिसमें हिंदी की सभी जनपदीय बोलियों की कहानियां उनकी मूल भाषा में एकत्र की गई हों। 'सस्ता साहित्य मंडल' की प्रेरणा से प्रस्तुत संग्रह पाठकों की सेवा में उपस्थित कर रहा हूं। यह प्रयत्न कितना उपयोगी है और उस कार्य में कहां तक सफल हुआ हूं, इसका निर्णय तो पाठक करेंगे। मैं तो यह समझकर इस कार्य में प्रवृत्त हुआ हूं कि यह संग्रह लोक-कथाओं तथा भाषा-तत्त्व के तुलनात्मक अध्ययन के लिए कुछ उपयोगी सिद्ध होगा। इस संग्रह में बुदेलखण्डी, छत्तीसगढ़ी, निमाड़ी, मालवी, ब्रजभाषा, बाघेली, भोजपुरी, मगही, अवधी, मैथिली, राजस्थानी आदि जनपदों की एक-एक लोक-कथा मूल जनपदीय भाषा में उसके हिंदी-रूपांतर-सहित लिखी गई हैं।

ये कहानियां मैंने प्रत्येक जनपद के अधिकारी लेखकों से लिखवाई हैं।

प्रत्येक कहानी के साथ लेखक का संक्षिप्त परिचय भी दे दिया है। भाषा का स्वरूप प्रायः हर सौ-पचास मील पर थोड़ा-बहुत बदल जाता है। यह जानने के लिए कि यह कहानी किस क्षेत्र की है, मैं लेखक के नाम के साथ उनके स्थान का निर्देश भी कर दिया है।

मैं उन सब लेखकों का हृदय में आभार मानता हूँ, जिन्होंने अपना बहुमूल्य समय खर्च करके अपने-अपने जनपदों की कहानियाँ भेजने का कष्ट उठाकर मेरे इस प्रयत्न को सफल बनाया है। मैं श्री बैजनाथ प्रसादजी दुबे तथा श्री गगेश चौबे का विशेष आभारी हूँ, जिन्होंने इस कार्य में अपनी सक्रिय सहानुभूति प्रदर्शित करके मुझे सहयोग प्रदान किया है।

देवरी (सागर)

—शिवसहाय चतुर्वेदी

कहानी-सूची

- | | | | |
|---|---------------------------------|---------------------------------------|-----|
| १. जलकन्या
जलकन्या | (बुदेलखण्डी)
(हिंदी-रूपांतर) | शिवसहाय चतुर्वेदी | ८ |
| २. जाटु और सुनार
जाट और सुनार | (ब्रज)
(हिंदी-रूपांतर) | चंद्रभान रावत 'राधे-राधे' | ३८ |
| ३. भाग के वान
भाग्य की बात | (छत्तीसगढ़ी)
(हिंदी-रूपांतर) | श्यामाचरण दुबे | ४८ |
| ४. जंगी भूत
जंगी भूत | (निमाडी)
(हिंदी-रूपांतर) | शिवनारायण उपाध्याय | ५२ |
| ५. विरणवाड़
विरणवाड़ | (मालवी)
(हिंदी-रूपांतर) | श्याम परमार | ५८ |
| ६. लखन पटवारी
लखन पटवारी | (अवधी)
(हिंदी-रूपांतर) | भूपनारायण त्रिवेदी | ६६ |
| ७. अंधरी के बेटा
अंधरी का बेटा | (मगही)
(हिंदी-रूपांतर) | श्रीकांत शास्त्री | ७२ |
| ८. मनई केर मोल
मनुष्य का मोल | (वाघेली)
(हिंदी-रूपांतर) | लखनप्रतापसिंह 'उरगेश' | ७८ |
| ९. राजा के बेटा के गेआन आ
साधु के तीन गो वान
राजपुत्र को ज्ञान-प्राप्ति
और साधु के तीन उपदेश | (भोजपुरी)
(हिंदी-रूपांतर) | ईश्वरीप्रसाद गुप्त | ८६ |
| १०. बत्तू
बकग | (मैथिली)
(हिंदी-रूपांतर) | जयगोविंद मिश्र | १०४ |
| ११. अश्र वान सुगं अर
सतवादीयां री
शूरीर और सत्य-
वादियों की कहानी | (राजस्थानी)
(हिंदी-रूपांतर) | कन्हैयालाल 'सहल'
पतराम गौड़ 'विशद' | १०८ |
| १२. फयूली
फयूली | (गढ़वाली)
(हिंदी-रूपांतर) | गोविन्द 'चातक' | १२४ |

हमारी लोक-कथाएं

हिंदी-रूपान्तर

एक समय की बात है। किसी नगर में एक राजा था। उसके राज्य में प्रजा के लोग पेट भर खाते और नींद-भर सोते थे। किसी बात का कष्ट न था।

उसी शहर में राजा के महल के पास जसोदी की एक झोंपड़ी थी। उसके घर में मां-बेटे दो ही जने थे। लड़का सयाना हो गया था। जसोदी को गाने-बजाने का बड़ा शौक था। जब उमंग उठती तभी सारंगी उठाकर गाने-बजाने लगता। राजासाहब जसोदी का गाना सुनकर मस्त हो जाते थे। घंटों सुनते रहते थे। राज के काम से फुरसत पाकर रात को जब वह अपने महल में सोने के लिए आते तो पलंग पर पड़े-पड़े जसोदी की तानें सुनते और दिन-भर की थकान भूल जाते।

इस तरह बहुत दिन बीत गये। एक दिन की बात कि राजा कचहरी से निबटकर रात को महल में सो रहे थे। खूब गहरी नींद में थे। उन्हें सपना आया। देखते क्या है कि एक बड़ा जंगल है। जंगल के बीच में एक तालाब है। तालाब के किनारे एक मंदिर है। मंदिर के भीतर एक भोंहरा है। भोंहरे में घुसे तो नौ सीढ़ियां उतरने पर उन्हें एक कुंआ दिखाई दिया। वह कुंए में कूद पड़े। नीचे जाकर क्या देखते हैं कि एक बहुत सुंदर बाग है। बाग के बीच में एक महल बना है। महल में एक सोलह वर्ष की रूपवती कन्या खड़ी है। राजा इस प्रकार सपना देख रहे थे। इसी समय 'रूं-रूं-रूं' करके जसोदी की सारंगी बज उठी। राजा का स्वप्न टूट गया। नींद खुल गई। राजा ने सपने में जो-जो बातें देखी थीं, जागने पर उनमें से एक भी दिखाई न दी। राजा को बड़ा क्रोध

जगवै पै उतें एकऊ नै दिखानी । राजाखों क्रोध उपजो । ये दुष्ट नै बनो-बनाओ काम बिगार दव ! सिपाई सें कई, “जाव जसोंदी खों पकर ल्याव ।” सिपाई जसोंदी के घरै जाकें बोलो, “चलो, तुमें राजा साब बुलाउत है ।” वो मन में सोचन लगे, राजा हमें कायखों बुलाउत हुइए ? मैंने काऊ की टटिया तो काटी नैयां, नै काऊ की बहू-बिटिया पकरी है । फिर जौ आधी रात के समै बुलौवा कंसो ? फिर मनमें गुनी ‘कर नई तो डर नई’ जाकें सुनो चाइये । वो सिपाई के संगे हो गव । राजा की नजर जसोंदी पै परी तो कान लगे, “कायरे पाजी, तू बेरां कुबेरां हमेसईं गाउत-बजाउत है । तोरी तान से हमाई नींद टूट गई । सुख-सपनो भंग हो गव । वो तला, वो मंदिर, वो बाग और वा जलकन्या सब बिला गई । खबरदार ! अब तू जो कऊं आज से गाहे-बजाहे तो तोखों राजसें निकार देहों या जानसें मरवा डार हों ।” जसोंदी राजा की बात सुनकें घबरा गव । ‘सरकार की जैसी मरजी’ कहकें घरै लौट आव ।

जसोंदी-खों गावे-बजावे की आदत हती । रातखों सोवे के पैलऊं जबलौं वो घरी दो घरी गा बजा नै लेत हतो तौलौं नींद नै आउत हती । अब राजा ने रोक लगा दई । बिछौना पै परे तो नींद नै आवे । ई करौंटा ऊ करौंटा करकें रात काटन लगे । एक दिना ऊसें नै रहो गव । सारंगी उठाई और गाउन लगे । राजा ऊ समय सो रव हतो । गावे की अवाज सुनी तो नींद खुल गई । जसोंदी खों पकर बुलाओ । देखतऊं गुस्सा भड़क परी—दो कौड़ी को आदमी और हमाई हुकमउदूली करै ! आव देखो नै ताव, जल्लादों खों बुलाक हुकम दे दव के “जाव ईको मूंड काट डारों और आंखें निकार ल्याव ।”

जल्लाद जसोंदी को हात पकर कें जंगल में लै गए । तरवार निकार कें मारन लगे । जसोंदी घबरा गव । पांव पै गिर कें बिंती करन लगे—“मोय जिन मारो, में गरीब आदमी हों । छोड़ देव तो बड़ी पुत्र हुइये । और जा बात सोई समझ लेव के राजों

आया। इस दुष्ट ने मेरा बना-बनाया काम बिगाड़ दिया। उन्होंने तत्काल सिपाही से कहा, “जाओ, जसोंदी को पकड़ लाओ।”

सिपाही ने जसोंदी के घर जाकर कहा, “चलो, तुम्हें राजा-साहब बुलाते हैं।” जसोंदी मन में सोचने लगा कि राजासाहब मुझे किसलिए बुलाते होंगे? मैंने किसीकी न तो चोरी की है, और न किसीकी बहू-बिटिया को बुरी निगाह से देखा है। फिर आधी रात के समय यह बुलावा कैसा? मन में सोचा—‘जब कर नहीं तो डर नहीं।’ जाकर सुनना चाहिए। वह सिपाही के साथ हो गया। राजा की नज़र जसोंदी पर पड़ी तो वह कहने लगे, “क्यों रे पाजी, तू समय-असमय हमेशा गाता-बजाता रहता है? तेरी तान से मेरी नींद टूट गई। मेरा सुख-स्वप्न भंग हो गया। वह तालाब, वह मंदिर, वह बाग और वह जलकन्या गायब हो गई। खबरदार! आज से अब अगर गाया-बजाया तो तुझे राज्य से निकाल दूंगा या जान से मरवा डालूंगा।”

“सरकार की जैसी मरजी”—कहकर जसोंदी घर आ गया।

जसोंदी को गाने-बजाने की आदत थी ही। रात को सोने से पहले जबतक वह घड़ी-दो-घड़ी गा न लेता, तबतक उसे नींद न आती। अब राजा ने रोक लगा दी। बिछौने पर लेटे तो नींद न आवे। इस करवट, उस करवट करके रात बिताने लगा। एक दिन उससे न रहा गया। सारंगी उठाई और गाने लगा। राजा उस समय सो रहा था। गाने की आवाज सुनी तो नींद खुल गई। जसोंदी को पकड़ बुलाया। देखते ही क्रोध भड़क उठा। दो कौड़ी का आदमी और मेरी आज्ञा न माने? आव देखा न ताव! जल्लादों को बुलाकर हुकम दे दिया—“जाओ, इसका सिर काट डालो और आंखें मेरे सामने पेश करो।”

जल्लाद जसोंदी को पकड़कर जंगल में ले गये और वहां उसे मारने लगे। जसोंदी घबड़ा गया। उनके पैरों पर गिरकर कहने लगा, “मुझे मत मारो, मैं गरीब आदमी हूँ। मुझे छोड़ दोगे तो

के चित्त को कछू ठिकानो नई रय । कौन बेरां का कैन लगें । आज मरबे की कई है, काल कऊं कान लगे हमें जसोंदी खों चाने है, उए हाजर करो; तो का कर हो ?" जल्लादों को जसोंदी की बात जंच गई । जसोंदी खों छोड़ दव और एक बुकरा मार के ऊकी आखें राजा के सामने पेश कर दर्ई ।

एक दिना की बात राजा ब्यारू करकें सो रव । सोउत में फिर बोई सपनो देखन लगो—एक बड़ो जंगल है । जंगल के बीच में तला है । तला की पार पै मंदिर बनों है । मंदिर के बीच में भोंहरो है । भोंहरे की नौ छिड़ियां उतरवै पै एक कुआ दिखानो । वो कुआ में कूंद परो तों का देखत है नैचें एक भौत सुंदर बाग है । बाग के बीच में महल है । महल में एक जलकन्या रत है । ऊ के संगे हमारो ब्याव हो गव है ।

सपनो पूरो हो गव । नींद खुल गई । जगवे पै देखो तो कहूं कछू नै दिखानो । राजा मन में विचारन लगो मने नाहक जसोंदी खों मरवा डारो । राजा ऊ दिन से उदास रहन लगो । खावो पीवो सब फीको लगन लगो ।

अब जसोंदी कौ फिस्सा सुनो । जल्लादों के हात सें छूट कें वो प्रान लकें भगो । भगत-भगत संजा समें जंगल के बीच ओई तला पैजा पौंचो जेखों सपने में राजा ने देखो हतो । जसोंदी ने सोची कछू दिना इतईं लुक-छिप कें रव चाइये । एकांत जगा है । जो कऊं राजाखों मोरो पतो चल जैहे तो पकरवा कें मरवा डार है । रात भई तो तला की पार के एक रूख पै चढ़ गव । अंधयारो बढन लगो । वो डार सें चिपट कें रै गईव ।

आधी रात समें चंदा ऊंगो । उजयारो फैल गव । इतने में का देखत है कें एक सोरा बरस की भौत कबूल सूरत कन्या तला पै आई । स्नान करकें मंदिर गई । पूजा करकें सात मुठी चून चढ़ाके भोंहरे की रास्ता चली गई । ऊके संगे एक कुत्ता आव हतो । वो चून खान लगो । चून खाकें वो सोई चलो गव । जसोंदी जोई हाल नित्त देखत हतो । एक दिना जब जलकन्या चून चढ़ा कें चली गई

आप लोगों को बड़ा पुण्य होगा, क्योंकि मैं निरपराध हूँ। यह बात भी आपके समझने की है कि राजाओं के चित्त का कोई ठिकाना नहीं, किस समय क्या कहने लगें। आज मार डालने को कहा है, कल यदि कहने लगें कि मुझे जसोदी की जरूरत है, उसे हाजिर करो तो ऐसी स्थिति में क्या करोगे ?” जल्लादों को जसोदी की बात जंच गई। उन्होंने उसे छोड़ दिया और एक बकरे की आंखें निकालकर राजा के सामने पेश कर दीं।

एक दिन की बात। रात को राजा व्यालू करके सो गये। सोते समय वह फिर वही सपना देखने लगे—एक बड़ा जंगल है। जंगल के बीच में तालाब है, तालाब के किनारे मंदिर है। मंदिर के बीच भोंहरा है। भोंहरे की राह से नौ सीढ़ियां उतरने पर एक कुंआ दीखा। बाग के बीच एक महल बना था। महल में एक सोलह वर्ष की सुन्दरी लड़की खड़ी थी। उन्होंने देखा उस लड़की के साथ उनका विवाह हो गया है। स्वप्न पूरा हो गया। नीद खुल गई। जागने पर देखा तो कहीं कुछ नहीं है। राजा मन में विचार करने लगा कि मैंने जसोदी को व्यर्थ मरवा डाला। यह सोचकर वह उस दिन से उदास रहने लगा। खाना-पीना कुछ भी अच्छा न लगता था।

अब जसोदी का किस्सा सुनिये। जल्लादों के हाथ से छूटा तो वह जान बचाकर भागा। भागते-भागते संध्या समय जंगल के बीच उसी तालाब के किनारे पहुंचा, जिसे राजा ने सपने में देखा था। जसोदी ने सोचा—कुछ दिन यहीं छिपकर रहना चाहिए। एकांत जगह है। यदि राजा को मेरा पता चल गया तो वह मुझे मरवा डालेगा। रात हुई तब वह तालाब के किनारे के एक पेड़ पर चढ़ गया। अंधेरा बढ़ने लगा। डर के मारे डाल से चिपटकर रह गया। आधी रात के समय चंद्रमा निकला। सब तरफ उजेला फैल गया। इतने में वह देखता क्या है कि एक सोलह बरस की बहुत रूपवती कन्या तालाब पर आई। स्नान करके मंदिर गई। देवता की पूजा की और सात मुट्ठी आटा चढ़ाकर भोंहरे के मार्ग से

तब जसोंदी हिम्मत करके नैचें उतरो और ऊने वो चून समेट लव । आसपास सें लकरियां बीनीं और तला के पानी से चून उसन के रोटीं बनाई । अब ऊने सोची तला के पानी में हात मों धोके भोजन करो चाइये । इत कुत्ता मन में सोच रव हतो के चून रोज में खाता हतो आज इने आके हमारो हवक छीन लव । जसोंदी तला पे हात मों धोउन लगे । इत छक्का पाके कुत्ता सब रोटीं उठा ले गव ।

जसोंदी हात मों धोके लौटो तो देखत है कुत्ता सब रोटीं लय जात है । वों पाछें दौरो । कुत्ता भोंहरे की राह सें जाके कुआ में कूद परो । जसोंदी निराश होके लौट आव । सोची, आज गलती हो गई । भियाने देखवी ।

दूसरे दिना जसोंदी ने जंगल के फल-फूल खाके दिन बिताव । रात भई तो फिर ओई रुख पे जा टंगो । जलकन्या के आवे की बाट देखन लगे । जल-कन्या समय पे आई और मंदिर पे चून चढ़ाके चली गई । जसोंदी तो तर्फई बैठो हतो, झट उतरो और चून समेट लव । आज फिर ओई तरां ऊकी रोटीं बनाई । हात मों धोवे के बहाने तला पे गव, पे नजर रोटींइं पे राखी । जब कुत्ता रोटीं लैके भगन लगे तो ऊने झपट के ऊकी पूंछ पकर लई । कुत्ता ताकतवर हतो । वो कुड़रन लगे । कुत्ता मंदिर में घुसके भोंहरे की रस्ता में कुआ में कूद गव । जसोंदी पूंछ से लटको गव । भीतर पौचों तो का देखत है के एक सुंदर बाग है । बाग में पहुंचतऊं जसोंदी ने पूंछ छोड़ दई । कुत्ता भगके जलकन्या के पास जा ठाड़ो भव ।

जलकन्या जसोंदी खों देख के सोचन लगी मोरे लाने भगवान ने बर भेजो है । ऊ की खातिरदारी करो चाइये । दासी खों भेजके डेरा करा दव ।

अब ऊने सोची परीक्षा तो करो चाइये जो वर गरीब घराने को है या अमीर । ऊने दो लोटों में जल भरवाव । एक चांदी को दूसरो पीतर को । दोई लोटा महमान के लिंगा भिजवा दये । जसोंदी ने सोची, मैं तो जनम को गरीब आऊं, रोज पीतर के

वापस चली गई। उसके साथ एक कुत्ता आया था। वह चढ़ाया हुआ आटा खाने लगा। खाकर उसी मार्ग से वह भी चला गया। जसोंदी यह हाल नित्य प्रति देखता था। एक दिन जब जलकन्या मंदिर में आटा चढ़ाकर चली गई तब जसोंदी हिम्मत करके नीचे उतरा और मंदिर में जाकर आटा समेट लाया। आसपास से लकड़ी बीनकर उसने रोटियां बनाईं। वह सोचने लगा कि हाथ-मुंह धोकर भोजन करना चाहिए। उधर कुत्ता मन में सोच रहा था कि यह आटा रोज में खाता था। आज इसने आकर मेरा हक छीन लिया। जसोंदी तालाब पर हाथ-मुंह धोने गया। इधर अवसर पाकर कुत्ता सब रोटियां लेकर भाग गया। जसोंदी तालाब से लौटा तो देखता है कि कुत्ता सारी रोटियां लिये भागा जा रहा है। वह दौड़ा। कुत्ता भोंहरे के मार्ग से जाकर कुएं में कूद पड़ा। जसोंदी निराश होकर लौट आया। आज गलती हो गई। कल देखा जायगा।

दूसरे दिन जसोंदी ने जंगल के फल-फूल खाकर दिन बिताया। रात हुई तो फिर उसी वृक्ष पर जा चढ़ा। जलकन्या के आने की राह देखने लगा। जलकन्या समय पर आई और मंदिर पर आटा चढ़ाकर चली गई। जसोंदी तो तक में बैठा ही था। झटपट उतरकर आटा समेट लिया। आज फिर उसने रोटियां बनाईं। हाथ-मुंह धोने के बहाने तालाब की ओर गया। पर नज़र रोटियों पर ही रखी। जब कुत्ता रोटियां लेकर भागने लगा तो उसने दौड़कर उसकी पूंछ पकड़ ली। कुत्ता ताकतवर था। जसोंदी को घसीटकर ले जाने लगा। कुत्ता भोंहरे की राह से जाकर कुएं में कूद पड़ा। भीतर पहुंचा तो देखता क्या है कि एक सुंदर बाग है। बाग में पहुंचते ही उसने पूंछ छोड़ दी। कुत्ता भागकर जलकन्या के पास जा खड़ा हुआ।

जलकन्या जसोंदी को देखकर विचार करने लगी कि मेरे लिए भगवान ने वर भेजा है। उसका आदर-सत्कार करना चाहिए। दासी को भेजकर डेरा करा दिया। अब उसने विचारा

लोटासँ पानी पियत हों; एक दिना चांदी के लोटासँ पी लँहों तो का हुइये ?

ऐसी सोच ऊने पीतर को लोटा लँ लव । अब जलकन्या ने दो थारी परोसों । एक में छप्पन भोजन और दूसरी में दार-भात । दोई पाँचा दईं । जसोंदी ने सोची एक दिना छप्पन भोजन खाये सँ का हुइये । जीभई लबक है । रोज तो दार-भात सँ काम परने है । ईसँ दार-भात खावो ठीक । ऊने दार-भात खा लव । छप्पन भोजन की थारी ज्यों-की-त्यों धरी रँन दई । जब रात भई तो ऊने एक तो नोंनों पलका बिछवा दव जँपै लरम गदेली और सँजें सुपेती बिछीं हतीं । दूसरी एक खटिया बिछवा दई और ऊपै कमरा डार दव । जसोंदी ने सोची अपना काम तो रोज कमरई सँ परत है, एक दिना सेजों-सुपेती पँ सो कँ का करहँ । वो खटिया पँ सो रव । कन्या जान गई जौ निचाट गरीब घराने को आदमी है । ई के संगे व्याव कर वो जोग नैयां ।

कछू दिन लों जसोंदी उतँ रहो । सोची पहनुई हो गई अब चलो चाइये । रातखों जब बेटो के संगे कुत्ता जान लगे तो जसोंदी ने ऊ की पूंछ पकर लई । वो कुत्ता के साथ तला की पार पँ आ गव ।

जसोंदी ने सोची जो सपनो राजाखों आव हतो वो मँने प्रत्यक्ष देख लव । अब राजा खों ल्याकँ दिखा दव चाइये । राजा भौत खुस हुइये । मोरो कसूर माफ कर दँ है और कदाच बन पर है तो खासी इनाम गठ है ।

ऐसी सोच वो चलो और दूसरे दिना घरँ आ गव । टपरिया के दोर पँ ठाड़ो होकँ टेरन लगे—मताई, ओ मताई ! किबरिया खोलो ।

मताई ने भीतर सुनी कोऊ टेरत है । वा बाहर आई । का देखत है कँ ऊ को बेटा ठाड़ो है ? वा कीक दँकँ भगी । कान लगी—भूत है, भूत । मोरे लरका खों तो जल्लादों ने मार डारो है जो ऊ को रूप धरकँ को आ गव ? डर के मारँ थर-थर कंपन लगी ।

पीछे सँ जसोंदी ने आकँ कई—“मताई डराव नँ । मँ तोरो

कि वर गरीब घराने का है या अमीर घराने का इसकी परीक्षा करनी चाहिए। उसने दो लोटों में जल भरवाया। एक चांदी का, दूसरा पीतल का। दोनों मेहमान के पास भिजवा दिये। जसोंदी ने सोचा कि मैं तो जन्म का गरीब हूँ। नित्य पीतल के लोटे से जल पीता हूँ। आज चांदी के लोटा से पी लूंगा तो क्या होगा? ऐसा सोचकर उसने पीतल का लोटा ले लिया। अब जलकन्या ने दो थालियां संजोईं। एक में छप्पन भोजन परोसे, दूसरे में दाल-भात। दोनों थालियां भिजवा दी। जसोंदी ने सोचा कि एक दिन छप्पन भोजन खाने से क्या होगा? जीभ ही बिगड़ेगी। रोज तो दाल-भात से काम पड़ता है। इसलिए दाल-भात खाना ठीक होगा। उसने दाल-भात खा लिया और छप्पन भोजन की थाली ज्यों-की-त्यों रखी रही। जब रात हुई तो जलकन्या ने एक तो उत्तम पलंग बिछवाया, जिसपर नरम बिछौना और सफेद चादर बिछी थी दूसरी एक खटिया बिछवा दी और उसपर एक कम्बल डलवा दिया। जसोंदी ने सोचा कि अपना काम तो नित्य कम्बल से ही पड़ता है। एक दिन उजली सेज पर सो लूंगा तो क्या होगा? वह खाट पर सो गया। कन्या समझ गई कि यह बिल्कुल गरीब खान्दान का आदमी है। इसके साथ विवाह करना ठीक नहीं है।

कुछ दिन जसोंदी वहां रहा। सोचा कि अब तो मेहमानदारी हो चुकी अब चलना चाहिए। रात के समय जब बेटी के साथ कुत्ता जाने लगा तो जसोंदी ने उसकी पूंछ पकड़ ली। वह कुत्ते के साथ तालाब की पार पर आ गया।

जसोंदी मन में विचार करने लगा कि जो सपना राजा को आया था मैंने आंखों देख लिया। अब राजा को लाकर दिखाना चाहिए। राजा बहुत प्रसन्न होगा। ताज्जुब नहीं, कुछ भारी इनाम गठ जावे। मेरा अपराध तो माफ कर ही देगा। ऐसा सोच वह चला और दूसरे दिन घर पर आ पहुंचा। झोंपड़ी के द्वार पर खड़े होकर पुकारने लगा, “मां, ओ मां, किवाड़ खोल दो।” बुढ़िया ने भीतर से सुना कि कोई बुला रहा है। वह बाहर आई तो देखती

लरका आउं । जल्लादों ने हमें मारो नैयां, छोड़ दव है । लिंगा आकें देखो ।”

डुकरिया खों परतीत हो गई । लरका खों पाकें डुकरिया की खुसी को पार नै रव ।

रात भई । घुल्ला पै सारंगी टंगी देखी तो मन हो आव । उठाकें बजाउन लगे । मतारी बोली, “बेटा अब ऐसी नादानी नै करो । राजा सुनहै तो बुलाकें मरवा डार है ।” लरका बोलो, “का चिंता है ? एक दिना तो सबईखों मरने है ।” सारंगी हूं-हूं-हूं-करके बज उठी । गीत की गुंजार दसई दिशों में फैल गईं । राजा अपने महल में परो हती । जसोंदी के कंठ की अवाज सुनी तो वो भौंचक्की होकें रै गव । सोचन लगे, जसोंदी तो मारो गव, फिर जो को गा रव है ? अबाज तो बिलकुल जसोंदी जैसी है । राजा ने हुकम दव, “जो को गा रव है, तुरत पकर ल्याओ ।” सिपाई ने जसोंदी को पकर कें राजा के सामने ठाड़ो कर दव ।

राजा की नजर जसोंदी पै परी तो अचक कें रै गव । बोलो, “अरे तू कहां से आ गव ? का जल्लादों ने मारो नैयां ?” जसोंदी ने उत्तर दव, “सरकार, आपई के काम के लाने कछू दिनन की मुहलत मांग लई है । एक जरूरी काम सें सरकार के पास आव हों । मरजी होय तों सुनाऊं ?” राजा बोलो, “सुनाओ । जसोंदी” कहन लगे, “सरकार आपने जो कछू सपने में देखो हतो वो हमने प्रत्यक्ष देख लव है । हमारे संगे चलवो होय, में आपखों आंखों सें दिखा दऊं ।” जसोंदी की बात सुनकें राजा उछल परो । कान लगे, “सांची कैत है ?” जसोंदी बोलो, “सांची कात हों राजा साब, सांची । चनकट को का उधार, भुनसरां संगे चलो और अपनी आंखों से देख लेव ।” राजा बोलो, जसोंदी, जो तुम हमखों हमारो सपनो प्रत्यक्ष बता दै हो तो हम तुम खों मों मांगी इनाम देहें और राज को मंत्री बना देहें ।” राजा की बात सुनकें जसोंदी की बांछें खिल गईं । बोलो, “सरकार, अब मैं घरै जात हों । म्याने अवसई चलवो होय ।”

क्या है कि उसका लड़का खड़ा है। वह चीख मारकर भागी। कहने लगी, “भूत है—भूत। मेरे लड़के को तो जल्लादों ने मार डाला है। यह उसका रूप बनाकर कौन आ गया ?” वह डर के मारे थर-थर कांपने लगी। इतने में पीछे से जसोंदी ने आकर कहा, “मां, डरो मत। मैं तुम्हारा ही लड़का हूँ। जल्लादों ने मुझे मारा नहीं है, छोड़ दिया है। पास आकर देखो।” बुढ़िया को भरोसा हो गया। लड़के को पाकर उसको खुशी का पार न रहा।

रात हुई। खूटी पर सारंगी टंगी देखी तो उसका मन हो आया। वह सारंगी बजाने लगा। मां बोली, “बेटा, अब फिर ऐसी नादानी न कर। राजा सुन पावेगा तो मरवा डालेगा।” लड़के ने निर्भय होकर कहा, “क्या चिंता है, मां ? एक-न-एक दिन तो सभीको मरना है।” सारंगी रूं-रूं-रूं-रूं करके बज उठी। गीत की गुंजार दशों दिशाओं में फैल गई। राजा महल में पड़ा था। उसने जसोंदी के कंठ की आवाज सुनी तो वह चकित होकर रह गया। आवाज तो बिल्कुल जसोंदी की जैसी है। राजा ने हुक्म दिया, “इस गानेवाले को पकड़ लाओ।” सिपाही ने जसोंदी को पकड़कर राजा के सामने खड़ा कर दिया।

राजा की नज़र जसोंदी पर पड़ी तो वह भौंचक्का-सा रह गया। बोला, “अरे, तू कहां से आ गया ? क्या तुझे जल्लादों ने मारा नहीं है ?” जसोंदी ने उत्तर दिया, “महाराज, आप ही के काम के लिए कुछ दिनों की मुहलत मांग ली है। एक जरूरी काम से आपके पास आया हूँ। आपकी आज्ञा हो तो सुनाऊँ ?” राजा बोला, “सुनाओ।” जसोंदी कहने लगा, “महाराज, आपने जो-कुछ सपने में देखा था वह मैं अपनी आंखों देख आया हूँ। आप मेरे साथ चलने की कृपा करें। मैं आपको प्रत्यक्ष आपकी आंखों से दिखा दूंगा।” जसोंदी की बात सुनकर राजा खुशी से उछल पड़ा। बोला, “सच कहता है ?” जसोंदी ने जवाब दिया— “सच कहता हूँ, महाराज, सच! ‘चनकट का क्या उधार।’ सवेरे हमारे साथ चलिये और अपनी आंखों से देख

भुनसरा होतऊं राजा ने दौं ठौल घोड़ा तैयार कराये । एक पै राजा बैठो, दूसरे पै जसोंदी । दोई चले । चलत-चलत दिन लटकें तला की पार पै जा पौंचे । घोड़ा कछू दूर एक रुख सें बांध दये । तोबरो में दानो चढ़ा दव । तला की पार पै बैठ के दोई जनों ने भोजन करे और लौलैयां लगतऊं पेड़े पै चढ़ गये । जब कछू रात बीत गई तब राजा पूछन लगे, “बा कितनी बिरियां आउत है ?” जसोंदी ने जुआप दव, “बस राजा साब, तनक देर में आउन चाहत है ।” कछू समय इतै-उतै की बातों में और बीत गव । इतने में पैजनों की झनकार सुना परी । जसोंदी बोलो, “राजा साब हुसयार हो जाव, जल-कन्या आउत है ।” राजा टकटकी लगा कें देखन लगे । जलकन्या अपने रूप को उजयारो फँलाउत आई और तला की पार पै ठाड़ी हो गई । देखतऊं राजा खों क्षमा आ गव । जबक छू समाधान भव तो कान लगे, “बस बस, जई आय । एईखां सपने में देखी हती । केंसी नोनीं लगत है । काय जसोंदी तुमने तो नीरे सें देखी हुइये ?” जसोंदी बोलो, “राजा साब, उफताव नै धीरज धरो । भ्याने भुनसारें तुम खुद नीरे सें देख लियो । अब तो चुपचाप बैठे-बैठे तमाशो देखो ।”

जलकन्या ने देह पैसैं चोली उतारी, तला में घुसी और सपर खोर कें सूखे उन्न परे । फिर मंदिर में जाकें पूजा करी और सात मूठी चून चढ़ाकें चली गई । जसोंदी सपाटे सें उतरो और मंदिर में जाकें चून उठा लव । राजाखों बुलाकें कई, ‘तुम बैठो, हम रोटी बनाउत हैं ।’

जब रोटी बनकें तैयार हो गई तब बोलो, “सुनो राजा साब, कुत्ता जब रोटी लैकें भगन लग है तब हम ऊकी पूंछ पकर लैहें । तुम सोई लपककें हमारो हात गह लियो । बज्जुर को गहियो, जी सें छूटन नै पावै । हुसयार हो जाव ।”

इतनी कहकें दोई जने तला की ओर गये । कुत्ता बैठो बैठो छक्का तक रव हतो । उनके हटतऊं वो उठो और रोटी लैकें भगन लगे । जसोंदी मन तक देख रव हतो । झपट के ऊने एक हात सें

लीजिये ।” राजा बोला, “जसोंदी, जो तुम मेरा सपना मुझे प्रत्यक्ष दिखा दोगे, तो मैं तुमको मुंहमांगा इनाम दूंगा और तुम्हें राज्य का मंत्री बना दूंगा ।” राजा की बात सुनकर जसोंदी की बाँछें खिल गईं । वह बोला, “महाराज, अब मैं घर जाता हूँ । सवेरे अवश्य ही चलिये ।”

सवेरा होते ही राजा ने दो घोड़े तैयार कराये । एक पर राजा बैठा, दूसरे पर जसोंदी । दोनों चले । चलते-चलते दिनढले तालाब के किनारे जा पहुँचे । घोड़े कुछ दूर एक पेड़ से बांध दिये । दाना-पानी दे दिया । तालाब के किनारे बैठकर दोनों ने खाया-पिया और संध्या होते ही दोनों पेड़ पर चढ़ गये । जब कुछ रात बीत गई, तब राजा पूछने लगा, “वह कब आती है ?” जसोंदी ने उत्तर दिया, “बस महाराज, थोड़ी देर में आने ही वाली है ।” कुछ समय और यहां-वहां की बातों में बीत गया । इतने में पेंजनों की झनकार सुनाई दी । जसोंदी बोला, “महाराज, होशियार हो जाइये । जलकन्या आ रही है ।” राजा ध्यानपूर्वक देखने लगा । जलकन्या अपने रूप का प्रकाश फैलाती हुई तालाब के पार पर आ खड़ी हुई । देखते ही राजा को मूर्च्छा आ गई । कुछ समय में जब सावधान हुआ तो कहने लगा, “बस-बस, यही है । इसीको मैंने सपने में देखा था । कैसी भली लगती है ! क्यों जसोंदी, तुमने उसे नजदीक से तो देखा होगा ?” जसोंदी बोला, “महाराज, आतुर मत हजिये । धीरज रखिये । कल सवेरे आप उसे नजदीक से देख सकेंगे । अभी तो चुप बैठिये और तमाशा देखिये ।”

जलकन्या ने देह पर से चोली उतारी, तालाब में घुसी और स्नान करके सूखी धोती पहनी । फिर मंदिर में जाकर पूजा की और सात मुट्ठी आटा चढ़ाकर चली गई । जसोंदी सपाटे से उतरा और मंदिर में जाकर आटा उठा लिया । फिर उसने राजा को बुलाकर कहा, “आप बैठिये, मैं रोटी बनाता हूँ ।” जब रोटियां बनकर तैयार हो गईं, तब जसोंदी कहने लगा, “सुनिये, राजा-साहब, कृत्ता जब रोटियां लेकर भागने लगेगा, तब मैं दौड़कर

कुत्ता की पूंछ पक़र लई और दूसरो हात राजा की ओर फैला दव । राजा ने ऊको हात गह लव । कुत्ता ताकतवर हतो । दोई जने कुड़रत गये । वो कूंद के मंदिर में घुस गव और भोंहरे की रस्ता से जाके कुआ में कूंद परी । नचे आये तो फुलवारी में पांच गए । जसोंदी ने पूंछ छोड़ दई । दोई जने बाग देखन लगे । अजबा बाग हतो । राजा ने ऐसो बाग अपनी जिदगी में कभऊं न देखी हतो । देखतई बनत तो ।

जलकन्या जसोंदी खों तो चीनत हती, ऊके संगे एक सुंदर युवक देख के प्रसन्न हो गई । मन में कान लगी, भगवान ने आज मोरे लाने सुंदर वर भेजो है । दासी भेजके महलन में डेरा करा दव । खूब आव-भगत करी ।

जलकन्या ने सोची अब परीक्षा लव चाइये । ऊने जैसी परीक्षा जसोंदी की लई हती वैसेई राजा की लई । चांदी और पीतर के चरुओं में जल भेजो । राजा ने चांदी को लै लव और पीतर को जसोंदी खों दै दव ।

बेटी मन में कान लगी—ठीक । जो राजा मालूम परत है और वो चाकर । सब तरां से परीक्षा लै लई । बेटी को मन भर गव । दोई जनों को व्याव हो गव । तीनई जने—जलकन्या, राजा और जसोंदी राजधानी में आ गये । राजा ने जसोंदी खों मंत्री बना दव । अबका है ? जसोंदी के दिन फिर गये । ठाटबाट से रान लगे ।

एक दिना की बात राजा-रानी दोई बंठे बतकाव कर रये हते । राजा बोलो, “रानी साब, इतै-रंत रंत मन उकता गव है, चलो नै कछू दिनन खों सैर-सपाटो कर आइये ?”

रानी पतिव्रता हती । हरदम राजा को रुख देख के चलत हती । राजा की बात सुनके बोली, “भौत अच्छी बात है । जैसी आपकी मरजी । हमें तो उतई नौनों लगत है जहां आप रात हो ।”

राजा, रानी और जसोंदी मंत्री तीनई जने अपने-अपने घोड़ों पं असवार होके चले । चलत-चलत दो-चार कोस निकर गये ।

उसकी पूछ पकड़ लूंगा । आप भी भागकर मेरा एक हाथ पकड़ लें । हाथ मजबूती से पकड़ें, जिससे छूटने न पाये । अब सावधान हो जाइये ।” इतना कह दोनों तालाब की ओर गये । कुत्ता बैठा हुआ मौका ताक रहा था । ज्योंही वे वहां से हटे कि वह रोटियां लेकर भागा । जसोंदी तो देख ही रहा था । दौड़कर उसने एक हाथ से उसकी पूछ पकड़ ली और दूसरा हाथ राजा की ओर फैला दिया । राजा ने उसका हाथ पकड़ लिया । कुत्ता ताकतवर था । दोनों को घसीटकर ले गया । कुत्ता कूदकर मंदिर में चला गया और भोंहरे के मार्ग से जाकर कुएं में कूद पड़ा । नीचे आये तो बाग में पहुंच गये । जसोंदी ने पूछ छोड़ दी । दोनों बाग में घूमने लगे । राजा ने ऐसा विचित्र बाग अपनी जिदगी में कभी नहीं देखा था । देखते ही बनता था ।

जलकन्या जसोंदी को पहचानती थी । उसके साथ एक सुंदर युवक को देखकर प्रसन्न हुई । मन में विचारने लगी कि भगवान ने आज मेरे लिए सुंदर वर भेजा है । दासी भेजकर महल में डेरा करा दिया । खूब आदर-सत्कार किया ।

जलकन्या ने सोचा कि अब परीक्षा लेनी चाहिए । उसने जैसी परीक्षा जसोंदी की ली थी, वैसी ही राजा की ली । चांदी और पीतल के लोटों में जल भेजा । राजा ने चांदी का लोटा ले लिया और जसोंदी को पीतल का दे दिया । बेटी मन में कहने लगी कि हो-न-हो, यह राजा मालूम पड़ता है और वह नौकर । सब प्रकार से परीक्षा ले ली । बेटी का मन भर गया । अब क्या था ? दोनों का विवाह हो गया । तीनों आदमी—राजा, जलकन्या और जसोंदी राजधानी में आ गये । राजा ने जसोंदी को मंत्री बना दिया । जसोंदी के दिन फिर गये । वह ठाट-बाट से रहने लगा ।

एक समय की बात है कि राजा-रानी बैठे बातचीत कर रहे थे । राजा बोला, “रानी, यहां रहते-रहते मन ऊब गया है, चलो न, कुछ दिन बाहर सैर कर आवें ।”

जब टीकाटीक दुपरिया हो गई तो एक पेड़े की छाया तरें उतर परे। रानी ने कलवा को डबा निकारो। राजा और मंत्री खों भोजन कराकें आप खावे के लाने बैठी। थारी परोसी हती, इतने में ऊपर डगार सें एक सुआ टपको और धरती में गिरकें छटपटाकें मर गव। रानी बोली, “राजा साब मुरदा डरो है। धरम कहत है कै मुरदा रहत भोजन नै करो चइये। ईसें आप ईखों जिदा कर देव।” राजा बोलो, “रानी साब, जिदा करबो बाएं हात को खेल है, पै संजीवन गुटका तो घरें छोड़ आव हों।” राजा ने जसोंदी से कई, “तुम जल्दी जाओ और घर सें गुटका उठा ल्याव। उलायते अइयो। रानी साब भूखों बैठीं हैं। पै खबरदार गुटका को खोल कें नै पढ़ियो।” जैसी मरजी कहकें जसोंदी चलो गव। महलन में जाकें गुटका उठाओ और तुरतई लौट परी। गली में ऊने सोची, जी डारबे को मंत्र कैसो होत है हमें सोई सीख लव चइये। पुस्तक खोलकें गली-गली मंत्र घोक्त आव। ठिकाने पै आव तो पुस्तक राजा के हात में दै दई। राजा ने पुस्तक खोली। मंत्र पढ़कें अपने शरीर सें प्रान निकारे और सुआ के शरीर में डाल दये। सुआ फड़फड़ा कें उठो और डार पै जा बैठो। राजा की निर्जोव देह डरी देख जसोंदी के मन में बद दयांती उठी और ऊने मंत्र पढ़कें अपने प्रान निकार के राजा के शरीर में डार दिये। राजा को शरीर तो उठ बैठो और जसोंदी को शरीर मुरदा होकें धरती पै गिर परो। रानी समझ गई। धोको हो गव। विचारी हाय खाकें रै गई। कछू उपाव नै सूझो। जसोंदी, जो राजा के शरीर में हतो, बोलो, “चलो रानी साब, सैर हो चुकी, महलन खों चलिये।” रानी बेबस हाँके कछू ऊतर दये बिना ऊके संग लौटकें महलों खों आ गई।

अब का हतो ? राजा तो सुआ बन गव और जसोंदी राजा। लोगन ने पूंछी मंत्री जू कहां रै गए ? तो कै दई, भगवान की लीला, वो तो मर गव। लरका को मरवो सुनकें जसोंदन डुकरिया खूब बिलख-बिलख के रोउन लगी। राजा ने ऊखों अच्छी तरां समझाकें कही—बड़ी चिंता नै करो। हम तुमाये दूसरे लरका मौजूद हैं।

रानी पतिव्रता थी । हमेशा राजा का रुख देखकर चलती थी । राजा की बात सुनकर बोली, “बहुत अच्छी बात है । मुझे तो वही अच्छा लगता है, जहां आप रहते हैं ।”

राजा, रानी और जसोंदी मंत्री, तीनों अपने-अपने घोड़ों पर सवार होकर चले । चलते-चलते दो-चार कोस निकल गये । जब ठीक दोपहर हो गई तो एक पेड़ की छाया में तीनों उतर पड़े । रानी ने भोजन का डिब्बा निकाला । राजा और मंत्री को भोजन कराया । वह भी अपने लिए थाली परोसकर बैठी । इतने में पेड़ पर से एक सुआ गिरा और छटपटाकर मर गया । रानी बोली, “महाराज, मुर्दा सामने पड़ा है, धर्म कहता है कि मुरदे के रहते भोजन नहीं करना चाहिए । इस कारण आप इस जिदा कर दीजिये ।”

राजा बोला, “रानी, जिदा करना बाएं हाथ का खेल है । पर संजीवनी पुस्तक तो घर छोड़ आया हूं ।” राजा जसोंदी से बोला, “तुम शीघ्र जाओ और घर से पुस्तक उठाकर लाओ । जल्दी आना । रानी भूखी बैठी हैं । पर देखो, पुस्तक को खोलकर मत पढ़ना ।” “जो आज्ञा” कहकर मंत्री चला गया । महल में जाकर पुस्तक उठाई और तुरंत लौट पड़ा । रास्ते में उसने सोचा कि जिदा करने का मंत्र कैसा होता है, मुझे भी सीख लेना चाहिए । पुस्तक खोलकर रास्ते में मंत्र याद करता आया । ठिकाने पर पहुंचा तो पुस्तक राजासाहब के हाथ में दे दी । राजा ने पुस्तक खाली । मंत्र पढ़कर अपने शरीर से प्राण निकाले और सुआ के शरीर में डाल दिये । सुआ फड़फड़ाकर उठा और डालपर जा बैठा । राजा की निर्जीव देह पड़ी देखकर जसोंदी के मन में कपट उत्पन्न हुआ । उसने मंत्र पढ़कर अपने प्राण निकालकर राजा के शरीर में डाल दिये । राजा का शरीर उठ बैठा और जसोंदी का शरीर मुरदा हो गया । रानी समझ गई कि धोखा हो गया । बेचारी “हाय” कहकर रह गई । उसे कुछ उपाय न सूझा । जसोंदी, जो अब राजा के शरीर में था, “बोला, चलो रानी, सैर हो चकी, अब

हम तुम्हारे सब इंतजाम राख हें।” राजा ने डुकरिया की सेवा के लाने कुल्ल दासों राख दई।

बीच में जो खेल हो गव ऊखों रानी और जसोंदी के सिवाय कोऊ नै जानत हतो। जसोंदी सुख सें राज करन लगे। रानी दिन-पै-दिन सूखन लगी। एक दिना जब जसोंदी रानी के लिंगा गव तब रानी बोली, “सुनो राजा साब, जो कछू होने हतो सो गव। अब मैं तुमाई हो चुकी। पं मने तीन साल को ब्रत लव है। ऊखों पूरो हो जान देव, फिर तुम राजा और हम रानी।” जसोंदी ने सोची उकताये सें काम नसा जैहै। मैं राजा तो बनई गव हों। कोऊ कछू भेद नई जाने। जो कऊं जोरजबरदस्ती करत हों तो रानी भेद खोल दे हें और बनो-बनाओ काम बिगर जैहै। ईसे गम खाये में ही भलाई है। तीन बरस पीछूं रानी सोई मिल जैहै। ऐसी सोच जसोंदी ने रानी की बात मान लई।

जलकन्या ने सोची अपने पति को खोज करो चाइये। ऊने गांव-गांव में डोंड़ी पिटवा दई के जो कोऊ जितने जियत सुआ पकर के ल्याहे, बाए उतनेई रुपैया दे हों। वहेलिया सुआ पकर-पकर के ल्याउन लगे। जल-कन्या सबखों रुपैया दे के सुओं खों परख-परख के छुड़ा देत हती। जो सुआ कछू हुसयार सो दिखात हतो बाए पिजरा में पाल लेत ती। इतरां रोज हजारन सुआ आउन लगे।

इतें को हाल सुन लव, अब सुआ को किस्सा सुनो।

सुआ के शरीर में घुसके राजा पेड़े की एक डगार पं जा बंठी हतो। जसोंदी ने ऊके संगे जो छल-कपट करो ऊने अपनी आंखों देखो हतो। अब राजासुआ मनई मन पछतान लगे। मैं भौत चुका खा गव। अब तो बात बिगरई गई है। देखो भगवान आगें का करत हें, ऐसी सोच वो उड़ चलो। उड़त-उड़त कछू दूर जाके का देखत है के एक रूख पं हजारन सुआ बंठे हें। वो उनमें जा मिलो। सब सुओं ने ईकी चतुरई देखके अपने झुंड को राजा बना लव। सलाय होन लगी, आज चरबे खों कहां चलो चाइये ?

महल में चलें।” रानी ने कोई उत्तर नहीं दिया। बेबस होकर चुपचाप उसके साथ महल लौट आई।

अब क्या था ! राजा तो सुआ बन गया और जसोंदी राजा। लोगों ने पूछा, “मंत्रीजी कहां रह गये ?” तो कह दिया कि भगवान की लीला। उनका तो स्वर्गवास हो गया। लड़के का मरना सुनकर जसोंदन बुढ़िया बहुत रोई। राजा ने उसे अच्छी तरह समझाया। कहा, “माताजी, चिंता मत करो। तुम्हारा दूसरा लड़का मैं बना हूं। मैं तुम्हारी सब खबरदारी रखूंगा।” ऐसा कहकर उसने बुढ़िया की सेवा के लिए अनेक दासियां रख दी।

बीच में जो खेल हो गया, उसे रानी और जसोंदी के सिवा कोई न जानता था। जसोंदी सुख से राज करने लगा। रानी दिन-पर-दिन सूखने लगी। एक दिन जसोंदी जब रानी के पास गया तो रानी बोली, “सुनो महाराज, जो कुछ होना था, सो हो गया। अब मैं तुम्हारी हो चुकी। पर मैंने तीन साल के लिए व्रत लिया है, उसे पूरा ही जाने दो। फिर तुम राजा और मैं रानी।” जसोंदी ने सोचा कि जल्दबाजी से काम बिगड़ जायगा। मैं राजा तो बन ही गया हूं। कोई कुछ भेद जानता नहीं। यदि जोर-जबरदस्ती की गई तो रानी भेद खोल देगी। बना-बनाया काम बिगड़ जायगा। इससे गम खाने ही में भलाई है। तीन वर्ष बाद रानी मिल ही जायगी। ऐसा सोच उसने रानी की बात मान ली।

जलकन्या ने अपने पति को खोजने की बात सोची। उसने गांव-गांव में मुनादी करवा दी—जो कोई जितने जीते सुआ पकड़कर मेरे पास ले आयगा उसे उतने ही रूपये दिये जायंगे। बहेलिया लोग सुआ पकड़-पकड़कर लाने लगे। जलकन्या सबको रूपये देकर और सुआओं को देख-परखकर छुड़वा देती। जो सुआ होशियार दीखता, उसे पिंजरे में रख लेती। इस प्रकार नित्य हजारों सुआ आने लगे।

इधर तो यह हो रहा था, उधर सुए का हाल सुनिये। सुआ के शरीर में घुसकर राजा पेड़ की डाल पर जा बैठा था। जसोंदी

कोऊ ने ठिकानो बताव । ऊ गांव के लिंगा एक भौत बड़ो आम को पेड़ो है वो लद-बदौअन फरो है । आज ओई की अमिया खाव चाइये । बात सबने मंजूर कर लई । राजासुआ बोलो, “ठीक, उतई चलो । पै एक सुआ आगे-आगे उड़े । पाछू सब उड़ें । सबके पाछू में रह हों । जो सुआ आगे चले वो जब रूख पै बैठन लगे तो अच्छी तरां देख लये, कौनऊं खतरा तो नैयां । और जो कऊं-मऊं खतरा दिखाय तो सबखों हुसयार कर देवे ।”

सुओं को झुंड उड़ चलो । अगुआ सुआ उड़त-उड़त जाकें ओई आम के ऊपर बैठ गव । राजासुआ के कहवे को कछू खयाल नै राखो । बैठतऊं ओखों अंदाज परो—मैं तो जाल में फंस गव ! ऊने सोची जो हम कछू कैत है तो सब भाग जै हैं और मैं अकेलो फंसों रह जैहों । ईसैं जैसी मोरी गत भई ऊंसई सबकी होन दे । वो चिमानो बैठो रव । पाछू से सब झुंड आकें पेड़ पै बैठ गव । राजासुआ सबकी देख-रेख करत पाछू आ रव हतो । वो सोई आकें पेड़े की टुनग पै जाकें बैठ गव । थोरी देर में सबखों पतो चल गव । हम सब फंस गये हैं । राजासुआ बोलो, “कौन सुआ आगे आव हतो ? ऊने सब खां सचेत काय नै करो ? देखो हम सब जाल में फंस गये । सबकी जान जोखम में है । पै जो तुम सब हमाई कई मानो तो सबके प्रान बच सकत है । एक काम करो, तुम सबके सब अपनी अपनी धीचें नैचेखों लटका कें ऐसे रै जाव मानो मर गए होव । बहेलिया आहे तो मरे जान के हम सबखों जाल में से निकार के धरती पै डार दैहे । अपन एक हजार एक है । जो सुआ पैलऊ धरती पै फेंको जाय वो मन में गिनती करत रहे । जब गिनती पूरी हो जाय तो पैलो सुआ उड़ जावे । ऊखों देखकें सब उड़ जावें । सब सुओं ने बात मान लई । सब घींच लटकाकें रै गये ।

बहेलिया आव तो दूर सें का देखत है कै आज सुओं से पेड़ों भरौ है । वो आनंद सें फूल गव । सोचन लगे आज तो हजारक रुपयन को सेजो दिखात है । पै जब लिंगा आव तो सबरी खुशी

ने उसके साथ जो छल किया वह भी उसने देख लिया था। अब राजासुआ मन-ही-मन पछताने लगा—मैं बहुत चूक गया। बात बिगड़ गई। देखो, अब भगवान आगे क्या करता है। ऐसा सोच वह उड़ा और उड़ते-उड़ते कुछ दूर जाकर उसने देखा कि एक पेड़ पर हजारों सुए बैठे हैं। वह उनमें जा मिला। इसकी चतुराई देखकर सब सुओं ने उसे अपना राजा मान लिया। सलाह होने लगी कि चुगने के लिए आज कहां चलना चाहिए? किसीने ठिकाना बताया—उस गांव के पास एक बहुत बड़ा आम का पेड़ है, वह खूब फला है। आज उसीकी अमियां खानी चाहिए। बात सबने मंजूर कर ली।

राजासुआ बोला, “ठीक है, वहीं चलो। परंतु एक सुआ आगे-आगे चले। जब उस पेड़ पर बैठने लगे तो उसे अच्छी तरह देख ले। कहीं कोई खतरा तो नहीं है। फिर बैठे। यदि कोई खतरा दिखाई दे तो वह सब सुओं को सावधान कर दे।

सुओं का झुण्ड उड़ चला। अगुआ सुआ उड़ते-उड़ते उसी आम के वृक्ष पर जाकर बैठ गया। राजासुआ के कहने का कुछ खयाल न किया। बैठते ही उसे अंदाज पड़ गया कि वह जाल में फंस गया है। उसने सोचा कि अब अगर दूसरे सुओं को सावधान करता हूं तो वे सब भाग जायेंगे और मैं अकेला फंसा रह जाऊंगा। जैसी मेरी गति हुई, वैसी सबकी क्यों न हो? वह चुपचाप बैठा रहा। पीछे से सारा झुण्ड आकर पेड़ पर बैठ गया। राजासुआ भी पीछे से आकर पेड़ की चोटी पर बैठ गया। थोड़ी देर में सबको पता चल गया कि वे सब फंस गये हैं। राजासुआ बोला, “आगे कौन सुआ आया था? उसने सबको सचेत क्यों नहीं किया? देखो, एक की गलती से हम सब जाल में फंस गये। सबकी जान जोखिम में है। पर खैर, जो तुम सब अब भी मेरा कहना मानो तो सबकी जान बच सकती है। तुम सब अपनी-अपनी गर्दन नीचे लटका लो, मानो मर गये हो। बहेलिया आयगा, वह हम सबको मरा जानकर हरेक को जाल से निकालकर जमीन पर फेंकता जायगा।

बिला गई। सब सुआ मर गये। सबकी धींचें लटक परी हैं। पेड़े पै चढ़कें देखन लगे और उनखों मरे जान एक-एक खों निकार कें धरती पै फेंकवो शुरू कर दव। पैलो सुआ गिनती करत गव। सब सुआ मुरदा की नाईं डर रहे। वो एक हजार सुआ निकार कें फेंक चुको। ऊने देखो एक सुआ ऊपर टुनग पै बैठो है। ऊपर चढ़न लगे तो ऊके हात को बका सटक कें धरती पै गिर गव। पैले सुआ ने सोची एक हजार एक धमाके पूरे हो गये। वो फरं सें उड़ गव। ऊखों उड़त देख सबई उड़ गये। बहेलिया ने जो तमाशो देखो तो ठगो सो रै गव। सोचन लगे — सुआ बहुत बदमाश निकरे। देखो, मोय, कंसो मूरख बना दव। पै अबे एक सुआ बचो है। सारे खों भंजकें खैहों। ऊपर चढ़कें राजासुआ खों पकर लव। नैचें उतरौ। कहन लगे, “जो सुआ सबको सरदार जान परत है। एई ने आज हजार रुपयन पै पानी डारो है। ईखों आगी में भंज हो।” राजासुआ बोलो, “तुम कायखों ऊनों मन करत हो, जल-कन्या के पास हमें लै चलो, हम तुम्हें दूने रुपैया दुवा देंहें।” बहेलिया आशा को बांधो जलकन्या के पास पाँचो। ऊने पूँछी, “ई सुआ की का कीमत है? बहेलिया बोलो, “सुआ अपनी कीमत आप बता देंहें।”

रानी बोली, “कहो तोताराम, तुम्हारी का कीमत है?”

तोता बोला, “रानी साब, हमारे मोल को कछू कूत नैयां। हजारों-लाखों भी थोरे हैं। पै ई बहेलियाखों आप दो हजार रुपैया दें देव।”

सुआ की चतुराई देखकें रानी ने सोची होय-न-होय जोई हमारो पति हूइये। ऊने झट दो हजार रुपैया बहेलिया खों गिन दये और सुआखों सोने के पिंजरा में घर कें सब सुआ कें बीच में टांग दव। रानी ईखों प्राणों की जागा राखन लगी।

अब जा किस्सा इतई छोड़ कें एक राउत की किस्सा सुनाउत हों। कौनऊं गांव में एक राउत हते। उनके लरका को ब्याव हतो। बरात जा रई ती। दूला म्याने में बैठो हतो। बरात चली जा रई

जो सुआ पहले जमीन पर गिरे, वह सबकी गिनती करता जाय । हम सब एक हजार एक हैं । जब गिनती पूरी हो जाय तो पहला सुआ उड़ जाय । उसे देख सभी सुए उड़ जायं । इस प्रकार सबकी जान बच जायगी ।

सुओं ने बात मान ली । सब गर्दन लटकाकर रह गये । बहेलिया आया तो दूर से देखता क्या है कि आज सुओं से पेड़ भरा है । वह आनंद से फूल उठा । सोचने लगा कि आज हजार रुपये पक जायेंगे । पर जब पास पहुंचा तो उसकी सारी खुशी गायब हो गई । देखा कि सब सुए मर गये हैं । सबकी गर्दनें नीचे लटकी हैं । वह पेड़ पर चढ़कर देखने लगा और उनको मरे हुए जानकर जाल में से निकाल-निकालकर नीचे फेंकने लगा । पहले जो सुआ फेंका गया, वह गिनती करता गया । सब सुए मुरदे की तरह पड़े रहे । बहेलिया एक हजार सुआ निकालकर फेंक चुका । उसने देखा कि एक सुआ ऊपर चोटी पर बैठा है । उसे निकालने ऊपर की डाल पर चढ़ने लगा । चढ़ते समय उसके हाथ का बका सटककर नीचे गिर गया । पहले सुए ने सोचा कि एक हजार एक धमाके हो चुके । वह फर से उड़ गया । उसके उड़ते ही शेष सब उड़ गये । बहेलिया यह तमाशा देखकर ठगा-सा रह गया । मन में विचार करने लगा कि ये सुए बड़े चालाक निकले । देखो, मुझे कैसा मूर्ख बना दिया । पर अभी एक सुआ बचा है । उसको भूनकर खाऊंगा । ऊपर चढ़कर उसने राजासुआ को भी पकड़ लिया । पेड़ से नीचे उतरा । कहने लगा, “यह सुआ सबसे बड़ा है । यही सबका सरदार मालूम पड़ता है । इसीने मेरे हजार रुपयों पर आज पानी फिरवाया है । इसको भूनकर न खाऊं तो मेरा नाम नहीं ।” राजासुआ बोला, “तुम अपना मन क्यों गिराते हो ? मुझे जलकन्या के पास ले चलो, मैं तुम्हें दूना रुपया दिला दूंगा ।” बहेलिया को आशा बंधी, वह उसे जलकन्या के पास ले गया । अच्छा सुआ देखकर जलकन्या ने उसकी कीमत पूछी । बहेलिया बोला, “रानीजी, सुआ अपनी कीमत आप बतला देगा ।” रानी ने तोते से पूछा,

हती। चलत-चलत गैल में एक नदिया मिली। दूला खों निस्तार खों जाने हतो। ऊने म्यानो रुकवा लव और लोटा लैकें मैदान खों चलो गव। ऊ नदिया की ढी पै एक पीपर हतो। ऊमें एक प्रेत रात हतो। प्रेत ने दूला खों मैदान में जात देखो तो वो दूला को रूप बनाकें म्याके में आन बैठो। कहारों से बोलो, “म्यानो लै चलो।”

कहार म्यानो उठाकें चलन लगे। इतने में दूला हात धोंकें आव तो चिल्यानो—“अरे म्यानो कहां लय जात हो। हमें तो बैठ जान देव।”

वो दौर कें म्याने के पास पोचों। देखत का है हमारे ई रूप-रंग को एक दूसरो दूला म्याने में बैठो है। ऊने हल्ला मचाओ। दूला को बाप और बराती सब जुट आये। एक रूप-रंग के दो दूला देखकें सब हैरत में पर गये। कोऊ कछू निश्चो नै कर सको, कौन असली दूला आय। आखर हार कें सब जने उनखों राजा के लिंगा ले गये। सब हाल सुनाव। दोई दूल्हों को एक सुरत के देखकें राजा सोई कछू निर्णय नै कर सको। वे निराश होकें लौटने लगे।

गंगाराम रानी सें कहन लगे, “सुनो रानी साब, राजाखों प्रजा के झगड़े सुरझाव चाइये। जो राजा झगड़ा नई सुरझा सके वो काय को राजा? ई बदनामी सें तो मरवो कबूल। तुमाई रजा होय तो मैं ई झगड़ा खों सुरझा दऊं?”

रानी बोली, “नेकी उर पूंछ-पूंछ। ईसैं बड़कें बात का है? तुम झगड़ा सुरझा दै हो तो राज की पत तो रै जैहे।”

फरयादी फिर बुलाये गए। राजासुआ को पिंजरा बाहर कचैरी में टांगो गव। सुआ ने दोई दूलों खों बुलाकें पैलऊं अच्छी तरां देखो फिर कान लगे, “सुनो भैया हो, मैं इन्साफ करत हों। कान खोल कें अच्छी तरां सुन लियो। तुम दोई में से जे कोऊ करवा की सात टोटों में से निकर जैहे बोई राउत को लरका आय। जो निकर सकत होय वो आगे आवे।”

प्रेत खुशी होकें झट सुआ के पिंजरा के लिंगा पाँच गव। कहन लगे, “सात तो सात, मैं सत्ताईस टोटों में से निकर सकत

“कहो तोताराम, तुम्हारी क्या कीमत है ?” तोता बोला, “रानी-साहिबा, मेरी कीमत का कोई अंदाज नहीं है। लाखों रुपये भी थोड़े हैं। परंतु आप इस बहेलिया को दो हजार रुपये दे दीजिये।” सुआ की चतुराई देखकर रानी ने बहेलिया को दो हजार रुपये दे दिये। सुआ को सोने के पिजरे में रखकर सब सुओं के बीच में टांग दिया। रानी इसे प्राणों की तरह रखने लगी।

इधर यह हुआ, उधर एक रावत का किस्सा सुनिये। किसी गांव में एक रावत था। उसके लड़के का ब्याह था। बारात जा रही थी। दूल्हा म्याने में बैठा था। बारात चली जा रही थी। चलते-चलते रास्ते में एक नदी मिली। दूल्हा को निबटने के लिए जाना था। उसने म्याना रुकवा लिया और लोटा लेकर मैदान को चला गया। उस नदी के किनारे एक पीपल का पेड़ था। उस पेड़ पर एक प्रेत रहता था। उसने दूल्हा को मैदान में जाते देखा तो वह दूल्हा का रूप बनाकर म्याने में जा बैठा। कहारों से कहा, “म्याना ले चलो।” कहार चलने लगे। इतने में दूल्हा हाथ-मुह धोकर आया तो देखता क्या है कि म्याना जा रहा है। उसने कहारों को पुकारा, “मुझे छोड़कर म्याना कहां लिये जा रहे हो ?” म्याना रुक गया। दूल्हा दौड़कर उसके पास पहुंचा। तो देखता क्या है कि ठीक उसीके रंग-रूप का एक दूसरा दूल्हा म्याने में बैठा है। उसने हल्ला मचाया। बराती और दूल्हा का बाप, सब जुड़ आये। एक ही तरह के दो दूल्हे देखकर सब हैरत में पड़ गये। असली दूल्हा कौन है, कुछ निश्चय न कर सके। आखिर सब लोग उनको लेकर राजा के पास पहुंचे। एक सूरत के दोनों दूल्हे देख राजा भी कुछ निश्चय न कर सका। दोनों अपनेको रावत का लड़का बतलाते थे। वे निराश होकर लौटने लगे। यह देखकर तोताराम रानी से बोला, “सुनो रानी साहिबा, राजा को रैयत के झगड़े सुलझाना चाहिए। जो राजा झगड़े न सुलझा सके, वह काहे का राजा है ? इस बदनामी से तो मर जाना अच्छा है। तुम्हारी आज्ञा हो तो मैं इस झगड़े को सुलझा दूँ।” रानी बोली, “नेकी और पूछ-

हों। हुक्म बगसो जाय।”

राजा सुआ बोलो, “ठीक है, मालूम परत है तुमई राउत के लरका आव। एक काम करो। तुम कुमार के घरे जाके एक सात टोटों को करवा ले आओ।”

प्रेत करवा लेने चलो गव। इतै सुआ ने राउतखों बुलाके कही, “सुनो राउत, जो प्रेत आय जो करवा लेवे गव है। जब वो करवा लैके आवे और टोटों में से निकरन लगे तब तुम हर टोटी में गोबर भरत जैयो। सातवीं टोटी से जब वो करवा में घुसे तो फुरती से ऊमें सोई गोबर भर दियो। बच्चा-राम करवा में कैद हो जहें।”

प्रेत करवा लैके आ गव। सुआ बोलो, “अब तुम एक-एक टोटी में से निकरो। प्रेत पैली टोटी में से घुसो और दूसरी में से निकर आव। राउत ने पैली टोटी गोबर लगाकर बंद कर दई। ई तरां छै टोटिन में से घुस के जब वो सतई में घुसो तो राउत ने ऊमें सोई झट गोबर भर दव। सब टोटी बंद हो गईं। कऊं से निकरवे खों गैल नै रई। प्रेत गरवा में कैद हो गव।”

सुआ बोलो, “राउतजी, तुमारो लरका जो तुमाये सामने ठाड़ो है। ईखां ले जाव और अब खुशी से ब्याव करो। जो करवा सोई लेत जाव। ईमां प्रेत पिड़ो है। ईखां बाहर गांव गूड़ा में गाड़त जैयो।” राउत और बराती राजा सुआ की जै-जैकार बोलत चले गए। सुआ की चतुरई देखके रानीखां पूरो भरोसो हो गव के जेई हमारे पति आंय। रानी मौका की तलाश में रहन लगी।”

रानी ने कुल्ल सुआ पाल राखे हते। अपने भोजन करवे के पैलऊं वा आंगन में भौत सो भात धर के सब सुओं खों छोड़ देत ती। सुआ भात के सीत-बीन-बीन के खात रैत ते। राजासुआ को पिजरा अपनी थारी के लिंगा धर के पैलऊं उए दूध-भात खुवाउत हती पाछे अपतन खात ती। नित्त ऐसई होत ती। एक दिना की बात है के सब पखेरू आंगन में चुन रये हते और रानी राजा सुआ खों दूध-भात खुवा रई हती। इतने में कऊं से एक बिलैया आ गई

पूछ । इससे अच्छी और क्या बात होगी । तुम झगड़ा सुलझा दो । राजा की इज्जत रह जायगी ।”

फरियादी फिर बुलाये गए । राजासुआ का पिंजरा कचहरी में टांगा गया । राजासुआ ने दोनों दूल्हों को बुलाकर पहले अच्छी तरह उन्हें देखा, फिर कहा, “सुनो भैया, मैं इंसफ करता हूं । तुम कान खोलकर अच्छी तरह सुनना । तुम दोनों में से जो करवा की सात टोटों में से निकल जायगा, वही रावत का लड़का है । जो निकल सकता हो, वह आगे आ जावे ।”

प्रेत प्रसन्न होकर झट पिंजरे के पास पहुंच गया । कहने लगा, “सात तो सात, मैं सत्ताइस टोटों में से निकल सकता हूं, आज्ञा दी जाय ।”

सुआ बोला, “ठीक, मालूम होता है कि तुम्हीं रावत के लड़के हो । एक काम करो, तुम कुम्हार के घर जाकर सात टोटों का एक करवा ले आओ ।” प्रेत करवा लेने चला गया । इधर सुआ ने रावत को बुलाकर कहा, “सुनो, रावत, यह प्रेत है, जो करवा लेने गया है । जब वह करवा लेकर आवे और टोटों में से निकलने लगे, तब तुम हर टोटी में गोबर भरते जाना । सातवीं टोटी से जब वह करवा में घुसे, तो तुम उसमें भी गोबर भर देना । बच्चेराम करवा में कैद हो जायंगे ।”

प्रेत करवा लेकर आ गया । सुआ बोला, “अब तुम एक-एक टोटी में से करवा में घुसो ।” प्रेत पहली टोटी में से घुसा और दूसरी में से निकल आया । रावत ने पहली टोटी गोबर लगाकर बंद कर दी । इस प्रकार वह छह टोटियों में से निकलकर जब सातवीं में घुसा तो रावत ने उसमें भी गोबर भर दिया । सब टोटियां बंद हो गईं । कहीं से निकलने का रास्ता न रहा । प्रेत करवा में कैद हो गया ।

सुआ बोला, “रावतजी, तुम्हारा लड़का तुम्हारे सामने खड़ा है । अब इसको ले जाओ और खुशी से विवाह करो । यह करवा भी लेते जाओ । इसे बाहर गांव के धूरे में गहरा गाड़ते जाना ।” रावत और बराती तोताराम की जयजयकार बोलते हुए चले गए ।

और आंगन में एक सुआ को गरो धर दबाओ । सुआ टेंटें करके मर गव । राजा साब उतई बैठे पान-मसाले खा रयते । सुआ खों मरो देख के रानी बोली, “राजा साब, मुरदा सामने डरो है । में कैसे भोजन करूं ? सुआ को जिंदा कर देव ।” राजा बोले, “रानी, जो तो मोरे वायं हात को खेल है । अबई जिवांय देत हों ।” ऐसी कहके ऊने राजा की देह से प्रान निकार के सुआ की देह में डार दये । सुआ जी उठो । मौका देखो तो राजासुआ ने अपने प्रान सुआ की देह से निकार के राजा की देह में डार दये । अब का हतो, राजा फिर राजा हो गये और जसोंदी सुआ । राजा ने ऊट ऊ सुआ खों पकर के पिंजरा में बंद कर दव ।

आज रानी की खुसी को ठिक्कानो नै हतो । खोओ पति उसे आज फिर मिल गव । खूब आनंद-मंगल मनाओ गव । राजा ने आज जसोंदी की बददयांती सब लोगों खों सुनाई । लोग कहने लगे, “ऐसे पाजी खों तो तुरतई मार डारों चाइये । जसोंदी सुआ की धींच मरोर के फेंक दई गई । राजा और जलकन्या दोई आनंद से रैन लगे । जैसे बिछरे जो मिले ऊंसे सब मिलें । किसान भी सो पूरी हो गई । सांची बात है । स्याने कह गये हैं—

करे बुराई सुख चहै कैसे पावे कोय ।

बोवे बीज बवूर को आम कहां तें होय ॥

राजासुआ की बुद्धि देखकर रानी को पूरा भरोसा हो गया कि यही मेरे पति हैं। रानी अवसर की ताक में रहने लगी।

रानी ने बहुतेरे सुए पाल रखे थे। अपने भोजन के पहले वह आंगन में भात का ढेर लगाकर सब सुओं को पिंजरे से छोड़ देती थी। सुए भात के दाने वीन-वीन खाते थे। राजासुआ का पिंजरा वह अपनी थाली के पास रखती थी। पहले उसे दूध-भात खिला देती थी, बाद में आप खाती थी। यह उसका नित्य का नियम था।

एक दिन की बात कि सब पक्षी आंगन में किलोल करते हुए चुग रहे थे। इतने में कहीं से एक विल्ली आ गई और उसने एक सुआ को धर पकड़ा। उसकी गर्दन दबा दी। सुआ 'टै-टै-टै' करके मर गया। राजा वहीं पास बैठे पान-मसाले खा रहे थे। सुआ को मरा हुआ देखकर रानी बोली, "महाराज, मुरदा सामने पड़ा है। मैं भोजन कैसे करूं? सुआ को जिंदा कर दो।" राजा बोला, "रानी, यह तो बाएं हाथ का खेल है। अभी जिलाये देता हूं।" ऐसा कहकर उसने राजा की देह से अपने प्राण निकालकर सुआ की देह में डाल दिये। सुआ जी उठा। मौका देखा तो राजासुआ ने भी अपने प्राण सुआ की देह से निकालकर राजा की देह में डाल दिये। अब क्या था, राजा फिर राजा हो गया और जसोंदी सुआ बन गया। राजा ने झपटकर सुए को पकड़ लिया और उसे एक पिंजरे में बंद कर दिया।

रानी की खुशी का आज ठिकाना न था। खोया हुआ पति उसे फिर मिल गया। खूब आनंद मंगल मनाया गया। राजा ने आज जसोंदी की बेईमानी सब लोगों को कह-सुनाई। सब कहने लगे कि ऐसे पापी को तो तुरंत मार डालना चाहिए। सुए की गर्दन मरोड़ दी गई। जसोंदी मर गया। जलकन्या और राजा दोनों आनंद से रहने लगे। जैसे बिछुड़े वे मिले, वैसे ही सब मिलें। किस्सा पूरा हो गया। सच है, सयाने कह गये हैं—

करै बुराई सुख चहै, कैसे पावै कोय ।

बोवै बीज बबूल को, आम कहां से होय ॥

ब्रजभाषा

एक सुनार और जाटु में यारई ई । एक पोत जाटु सुनार के ज्या आयौ । सुनार नें बड़ी खातिरदारी कीनी । संजा कूं जब रोटी जेबे कौ बखतु आयौ तौ सुनार ने एक सोने की थारी में खाइबे कूं परोस्यौ । जाटु की नजरि में बु थारी चढ़ गई । वाने अपने मन में सोची, जि थारी तौ कैसेऊ ने कैसेऊ लैनी चहये । जि बात वा सुनार नें ऊ समझि लई कं जा जाट की नजरि जा थारी पै जमि रई ऐ । सो जि जाइ राति कूं चुरावंगौ ।

सुनार ने का चालाकी करी कं वा थारी में म्हौं तक पानी भर्यौ और बु एक छींके पै धरि दई । वा छींके के नीचे वाने अपनी खाट बिछाइ लई और वाई पै सोइ गयौ । वाने अपने मन में सोची कि जब जाई उतारंगौ तौ पानी जरूर फलंगौ और मेरी आंख खुलि जायगी ।

राति कूं जाटु उठ्यौ, थारी धीरें सूं देखी, जाटु समझि गयौ कि जामे तौ पानी भरि रह्यौ ऐ । वाने का कामु कर्यौ कि चूल्हे के जौरें जाइके चलनी में राख छानौं और छनी भई राख वाने वा थारी में हौलें-हौलें डारिबो सुरू कर्यौ । जासूं जि भयो कि थारी के पानी कूं राख सोखि गई । फिर वा जाट नें थारी उतारि लई । उतारिकें गाम बाहिर एकु गढ़ा ओ, वा में घौंटू-घौंटू घुसि कं वा थारी ऐ गाड़ि आयो और फिरि वाई सुनार के ज्या आइके सोइ गयौ ।

सबेरें सुनार सोबत सूं जग्यौ । वाइ थारी न दीखी, परि जाटु सोबतु पायौ । वाने सोची—जि जाटु थारी कूं तौ कऊं धरि आयौ ऐ और फिर ज्यां आइके सोइ गयौ ऐ । करम की बात वा जाट कौ

हिंदी-रूपांतर

एक जाट और सुनार में बड़ी गहरी मित्रता थी। एक बार जाट सुनार के यहां आया। सुनार ने अपने मित्र की बड़ी आव-भगत की। शाम को जब रोटी खाने का समय आया तो सुनार ने एक सोने की थाली में जाट के सामने खाने को परोसा। जाट की दृष्टि उस थाली पर पड़ी। उसने अपने मन में सोचा कि यह थाली तो बहुत अच्छी है। किसी-न-किसी प्रकार इसे प्राप्त करना चाहिए। सुनार भी जाट के मन्तव्य को समझ गया कि रात को यह जाट इस थाली की चोरी करेगा।

सुनार ने भी बड़ी चतुराई से काम लिया। उस थाली में उसने पानी भरा और एक छींके पर उसको रख दिया। इस छींके के नीचे ही उसने अपनी चारपाई बिछाई। उसी चारपाई पर वह रात को सोया। सुनार ने अपने मन में सोचा कि यदि यह जाट इस थाली को उतारेगा, तो पानी गिरने से मेरी नींद खुल जायगी।

रात को जाट उठा और धीरे-से थाली को छुकर देखा तो मालूम हुआ कि इसमें पानी भरा है। जाट ने चूल्हे के पास जाकर राख छानी और इस थाली में थोड़ी-थोड़ी डालता गया। अंत में उस राख ने पानी को सोख लिया। जाट ने थाली को इस प्रकार उतारा कि सुनार को पता भी न चला।

प्रातःकाल सुनार जागा तो देखा कि थाली नहीं है। जाट उस थाली को उतारकर रात को ही गांव से बाहर एक पानी के गढ़े में गाड़ आया था। उसके पैर पर पानी का निशान बन गया था। होनहार की बात कि जाट का एक पैर सोते-सोते चादर से बाहर निकल गया। सुनार ने उसपर पानी का निशान बना हुआ देखा।

एकु पांऊं सौरि में ते बाहिर निकरि रह्यौ ओ। सुनार नें वा पै पानी कौ गंडा बन्यौ देख्यौ। सोई बु समझि गयौ कि काऊ गड्ढा में थारी कूं जि गाड़ि आयौ ऐ। वानें डोरा त बु गंडा नापि लीयौ। औरु गाम बाहिर वाई गड्ढा में घौटू-घौटू घुसि कें थारी कूं निकारि लायौ।

जाटु ने सुनारु ते कही कैं भैया अब तौ हम जांगे। सुनारु ने कही, “यार, आजु तौ औरु रहि, कल्लि चल्यो जइयौ।” जाटु ने कही, “अच्छा भाई, तू कहतु ऐ तौ कल्लिई चले जांगे।”

राति कूं सुनारु ने वाई थारी में फिरि खाइबे कूं परोस्यौ। जाटु ने कही, “यार तेरे च्या कितनी सोने की थारी ऐ। एक कूं तौ हम लै गये।” सुनारु ने कही कि यार, जि बुई थारी ऐ। औरु वाने सबु अहवाल कहि दीयौ। जाटु ने कई—यार हम तौ अपने मन में हुस्यार बंत ईं ऐ, परि तें हमारैऊ कान काटि लए। अब हम तुम दोऊ कऊं बंजु-व्यापारु करिवे चलें। बड़ौ फाइदा होइगौ। दोऊ एक सूं एक जादा हुस्यार जाँ ठैरे। जा बात पै सुनारुऊ तैयार है गयौ, औरु दोऊ कहें, रुपया कमाइबे कूं निकरि परे।

आगे जाइके उन्हे एक ल्हास मिली। वा ल्हास के संग भौतु से आदिमी ए। सुनारु नें जाटुसूं कही कि जि तौ कोई बड़ौ भागि-मानु आदिमी मर्यौ ऐ। जाटु ने कही, जि बात तौ तेरी ठीक ऐ। ला ँयाईं धंदो सुरु करिदें। सुनारु ने कही—भैया, धंदौ है तो सकतु ऐ। दोऊन नें मती कर्घौ और ल्हास ते पहले ईं मरघटन पै पहुंचि गए। मां चिता जरिबे के ठौर पै उनने झटपट एक गुफा खोदी और वा में सुनारु कौ बंधारि दयौ।

सेठि की ल्हास मां फूंकि पजारि कें लोग अपने घर कूं लौटे। सेठ को पतौ लगाइ-लगूह कें जाटु वा सेठ के घर पौहच्यौ और सेठि की पूछी। वा सेठि के छोरन्न बातें कही—भाई, हमारै पिताजी तौ आजु ईं मरि गए, अबई हम उनकूं फूंकि-पजारि कें आइ रहे ऐं ॥

सोई बु जाटु रोबें सो रोबें। सेठि के छोरन ने कही—बात का ऐ। तब वा जाटु नें कही—तुमारै बाप पै मेरे दस हजार रुपया

वह समझ गया कि वह पानी के गढ़े में थाली को गाड़ आया है। उसने सूत के धागे से वह पानी का निशान नाप लिया और उसी गहराई तक गढ़े में घुसकर पानी में थाली को टटोला तो उसे थाली मिल गई।

सबेरे जाट भी जगा। उसने सुनार से कहा कि भाई, अब मैं जा रहा हूँ। सुनार ने कहा, “भाई, कम-से-कम आज तो और रहो। कल चले जाना। ऐसी जल्दी ही क्या है?”

जाट ने कहा, “अच्छा, कल ही चला जाऊंगा।”

शाम को सुनार ने उसी थाली में जाट को फिर खाना खिलाया। जाट बड़े अचरज में रह गया। जाट ने सुनार से पूछा, “भाई, एक बात तो बताओ कि तुम्हारे यहां कितनी सोने की थालियां हैं?” एक थाली तो रात को मैं चुरा ले गया हूँ।”

सुनार ने कहा, “यह वही थाली है। मैं उस गढ़े में से निकालकर ले आया हूँ, जिसमें रात को तुम गाड़ आये थे।”

इसपर जाट ने कहा, “मैं तो अपने मन में योग्य बनता ही था, “पर तुम मेरे भी गुरु निकले। इसलिए चलो, दोनों कही व्यापार करने चलें। दोनों की योग्यता का कुछ-न-कुछ लाभ अवश्य उठाया जाना चाहिए।” इस प्रकार सोचकर दोनों रुपये कमाने घर से निकल पड़े।

चलते-चलते वे किसी शहर में जा पहुंचे। आगे चलकर उन्हें एक लाश आती हुई दिखाई दी। उसके साथ बहुत-से आदमी आ रहे थे। सुनार ने जाट से कहा यह तो कोई बड़ा भारी सेठ मरा है। यहीं हमारा धंधा हो सकता है।

मरघट पर जाकर जहां उनकी लाश जली, वहीं उन दोनों ने एक सुरंग बनाई। उस सुरंग में सुनार को बिठा दिया। जाट इन लोगों का पता लगाकर सेठ के घर आ गया। वहां आकर उसने पूछा कि सेठजी कहा हैं?”

सेठ के लड़कों ने कहा, “वे तो आज ही मर गये हैं। अभी उनको जलाकर आ रहे हैं।”

जमा ए । अब मैं अपनी अमानत कू कैसें पाऊं ? सेठि के छोरान्न कही—बहीखाते ऐ देखत ऐं । जो जमा हुंगे तौ हम तेरौ पइसा-पइसा देनदार ऐं । उनने बही देखी, परि कहूं जमा न निकरे । जाट ने कही कूं जमा न करे हुंगे, परि रुप्या तौ मेरे जमा हतए । और जौ तुम सांचु न मानौ तौ मरघटन पै चलौ । जो मेरो रुप्या सच्चौ ए तौ तुमारौ बापु अबाज देगौ ।

सेठि के छोरा और बु जाटु मरघटान पै आए मां आइके जाट न पूछी—कौन से ठौर पै जरायौओ । छोरान्न बताई दई ।

जाटु ने बड़ी जोर से अबाज लगाई—भाई सेठि, बे दस हजार रुप्या जो मंने तोपै जमा करे काए बे बही में नाइ मिले । सो, जो मंने रुप्या जमा करे होइ तौ तू अपने बेटन तें कहि दे और जो मेरे रुप्या न होइ तौ नाहीं करि दे । मांते अवाज आई—बेटाओ, जाके रुप्या मो पै जमाए, मंने वु बही में नाए चढ़ाए । जाको कौड़ी-ऊ-कौड़ी दे दीजां, नई तौ मेरी आंसी ऊजरी न होइगी और मैं नरक में चलयो जांगो ।

अब वाके छोरान्न जाटु ते कही—चलि भाई घर कूं और अपने दसऊ हजार सम्हारि लैउ । जाटु कूं बे अपने घर लै गए और सब रुप्या वाइ सम्हारि दीए ।

इतमें जाटु नें जि सोची कि मरंदूं सुनारु ऐ और सब रुप्यान्न लैके अपने घर कूं चलूं । उतमें सुनारु नें ऊ अपने मन में सोची कि अब जि जाटु रुप्यान्न लैके इतमें पाउ ऊ न मारंगो, सो चलौ, कैसें ऊ रुप्यान्न वा पै सुं लेलऊं ।

सुनारु नें दस-बारह रुपया की एक जोड़ी पनहां मोल लई और वाई गैल के किनारे पाँच्यौ जो वा जाटु के गाम कूं जानई । वा गैल पै जाइके वानें एक पनहां डारि दीनी । वांते कोई सौ दो सौ गज आगें दूसरी ऊ पनहां डारि दीनी और खुदि एक खेत में छिपि कें बैठि गयौ । अब बु जाटु वा रुप्यान की गठरिया ऐ कंधा पै धरिकें आयौ । बाने एक पनहां परी देखी । जाटु नें मन में कही—भाई पनहां तो पनहीं ऐ । परि बिना जोड़ी के तौ बेकार ई ऐ । मंने

अब तो जाट बड़े ज़ोरों से रोने लगा। सेठ के लड़कों ने उसके रोने का कारण पूछा। जाट ने कहा, “सेठ पर मेरे दस हजार रुपये जमा थे, अब मुझे कैसे मिलेंगे ?”

सेठ के लड़कों ने कहा, “यदि बहीखाते में रुपये जमा होंगे तो तुम्हारे रुपये हम अवश्य देगे।”

बहीखाता देखा गया, पर कहीं जाट के रुपयों की बात नहीं मिली। तब जाट ने कहा, “हो सकता है कि सेठ ने मेरे रुपये वही में न लिखे हों, पर मेरे तो रुपये जमा थे। अब तुम सब लोग मरघट में चलो। यदि मेरे रुपये सच्चे हैं, तो सेठ स्वयं ही बोल देगा।”

सेठ के लड़के और जाट मरघट पर आये। वहाँ पहुँचकर जाट ने पूछा, “किस जगह फूँका था ?” लड़कों ने जगह बता दी।

मरघट पर जाकर जाट ने ज़ोर से आवाज दी, “अरे भाई सेठजी, मैंने जो दस हजार रुपये तुम्हारे पास जमा किये थे, वे बहीखाते में नहीं मिले हैं। यदि मेरे रुपये तुमपर हों तो ‘हां’ कर दो, नहीं तो ‘ना’ कर दो।”

वहाँ से सुनार ने आवाज लगाई, “इसके रुपये मेरे पास जमा थे। इसका एक-एक पैसा चुका देना, नहीं तो मुझे नरक में जाना पड़ेगा।” घर आकर सेठ के लड़कों ने जाट को दस हजार रुपया दे दिये।

जाट ने सोचा कि सुनार को मरने दो। सब रुपये अपने ही घर ले चलो। इधर सुनार ने भी सोचा—वह जाट रुपया लेकर मेरे पास नहीं आयगा। अब तो कोई और ही उपाय सोचना चाहिए।

सुनार ने एक दस-बारह रुपये का बहुत ही अच्छा कीमती जूता खरीदा। जूतों को लेकर वह उसी रास्ते पर गया जो जाट के गाँव को जाता था। सुनार ने रास्ते में एक स्थान पर उस जोड़ी में से केवल एक जूता गिरा दिया। दूसरा जूता आगे चलकर कोई सौ-दो-सौ गज की दूरी पर गिरा दिया और स्वयं छिपकर एक जगह बैठ गया।

तौ अपने जनम में कबहू ऐसी पनहीं नांइ देख्यो । परि अकेली पनहां ऐ लैकें का करुंगो । झट्ट बु आगें बढि गयो । आगें जाइके दूसरीअ पनहीं पर्यो पायो । वानें अपने मन में कही—जि तौ वाई जोड़ी की पनहां ऐ । ला बाऊ कूं लै आऊं । परि जा रुप्यन की गठरिया ऐ ज्याई छोड़ि चलूं । को वां तक जाइ लादें । अभाल लैकें आम तूं, थोरी सी दूरि तौ हतुई ऐ । सो जाटु वा रुप्यन की गठरिया ऐ वईं छोड़िकें वा पनहां ऐ लैवे चल्यो ।

इतमें झट्ट बु सुनारु वा झूआ के पीछें ते निकरयो और बु गठरिया उठाइ के कथा पै धरी । लै वा गठरिया कूं, सुनारु दाब पाइके दूसरी गैल सूं अपने घर आयो और अपनी सुनरिया सूं कही क ला एक गोरि, जिन रुपयन्न बाईं गोरि में गाड़ि दुंगो । वानें सब रुपया बा गोरि में धरके पढ़नी के नीचें गाड़ि दए और वानें अपनी सुनरिया तें कही क मैं तौ अधौआ कुआ में जाइके रहुंगो, बु जाटु आबंगौ सो तू वाइ काऊ तरह ते पतौ मति लगन दैयो । उल्टी वाईं ते पूछियो कि मेरे सुनारु ऐ कहां छोड़ि आए । सुनरिया ने कही—अच्छा ।

इतनें जब जाटु वा पहली पनहां से लैके लौट्यो तो वां गठरिया ई न ! बु समझि गयो कि रुपयन की गठरिया कूं सुनारा कौ लै गयो । और कौन में इतनी हुस्यारी होइगी ।

जाटु सुधोई सुनार के घर गयो । सुनरिया ने जाट कूं देखत खन वा जाटु ते कही—मेरे सुनारु कूं कहां छोड़ि आए ? बु तौ तुमारे ई संग गयो ओ । जाट ने कहा—अबई नांइ आयो का ? सुनरिया ने कही—नांइ तौ ।

जाटु समझि तौ गयो कि सुनारु आइ गयो ऐ, रुपयन्न लैके जाइगौ कहां ? परि कहूं दुबकि रह्यो ऐ । परि कबतक दुबक्यो रहेगौ । मैं ऊ ज्याते नाऊ टरतु ।

रोजु सुनरिया पहलें जाट ऐ रोटी खबाइये, फिर पानी भरिबे जाइ और सुनार ऐ रोटी दे आबें । जा तरह तें कैऊ दिना बीत गये । जाटु ने सोची—सुनरिया घर ऐ छोड़िकें कहां जांति नाएं,

जाट रूप्यों की गठरी को लेकर आया। उसने पहला पड़ा हुआ जूता देखा। जूता उसको बहुत पसंद आया। पर एक जूते का वह क्या करता? छोड़कर आगे चला गया। आगे जाकर उसे दूसरा जूता भी पड़ा मिला।

जाट ने सोचा, यह जूता भी उसी जूते के साथ का है। उसे भी ले आना चाहिए। यह सोच उसने रूप्यों की गठरी तो वहीं रख दी और उस पहले जूते को लेने चला।

इधर वह जूता लेने गया और उधर रूप्यों की गठरी को उठाकर सुनार अपने घर आ गया। सुनार ने अपनी स्त्री को सारी बात कह-सुनाई और उसे समझा दिया कि यदि वह जाट आये तो उसे मेरे बारे में कुछ न बतलाना। मैं एक अंधेरे कुएं में जाकर छिप जाता हूं। तुम वही रोटी पहुंचाती रहना।

यह कहकर उसने वे रुपये एक गोल में रखकर पन्हेड़ी के नीचे गाड़ दिये और वह एक बिना पानी के कुएं में जाकर छिप गया।

वह जाट इधर उस पहले जूते को लेकर लौटा तो वहां रूप्यों की गठरी नहीं थी। उसे यह समझने में देर न लगी कि यह सब सुनारकी करतूत है। जाट सीधा सुनार के घर पहुंचा। सुनार की स्त्री ने उससे कहा, “मेरे पति को कहां छोड़ आये हो, वह तो तुम्हारे साथ ही गये थे।”

जाट ने उत्तर दिया, “क्या वह अभी घर नहीं आया?”

सुनार की स्त्री ने उत्तर दिया, “अभी कहां आये हैं?”

जाट समझ तो गया कि सुनार की स्त्री झूठ बोल रही है, वह अवश्य आ गया है, किंतु उसके पास अब कोई चारा नहीं था। पर उसने यह निश्चय कर लिया कि जबतक कोई पता नहीं लगेगा, वह जायगा नहीं।

सुनार की स्त्री रोज खाना बनाती, पहले जाट को खिला देती, फिर पानी भरने जाती। सुनार के लिए खाना ले जाती। उस अंधेरे कुएं में खाना डालकर दूसरे कुएं से पानी भरकर आ जाती।

बस्सि पानी भरवेई जांति ऐ । स्याइति जबई सुनरा ऐ रोटी-फोटी दै आबति होइ ।

एक दिना जाटु चुप्पु-ई-चापु सुनरिया के पीछे-पीछे चलि दयौ । सुनरिया ने कुआ पं तौ बासन धरे । रोटीन की पोटरी निकारी और वाई अधौआ कुआ पं जाइके अबाज लगाई—लेऊ रोटी । सुनार ने कही—फेंकि दै ।

जाट ने जि सबरौ करतबु देख्यौ और चुप्प-ई-चापु लौटि आयौ । दूसरे दिना काऊ और पं रोटी करवाइके एक पोटरी में बांधी और सुनरिया तें पहलें ई जनाने कपड़ा पहरि ओढ़ि कें बाई अधौआ के जौरें पौहच्यौ और अबाज लगाई—लेऊ रोटी । सुनार ने कही—आजु बड़ी सिदौसी लं आई । सुनरिया ने कही—हां आजु जल्दी ई काम-धंदौ सिमटी गयौ, रोटी जाइतें सिदौसी है गई । परि बु जाटु तौ अबई टरतु नाएं । रुप्या-पैसा की बड़ी तंगी है रई ऐ । का करूं ? सुनार ने कही कि बु गोरि जो पढ़नी के नीचे गाड़ि दई ऐ, वाई में से खर्चु-पानी कूं रुपया निकारि लयौ करि ।

इतनी सुनि कें झट जाटु समझि गयौ कि रुपया पढ़नी के नीचे ई गडि रहे ऐ । घर आइ के चुप्पु-चापु जाटु बैठि गयौ । सुनरिया ने रोटी करी । जाट ने रोटी-फोटी तो खाई न, बु गोरि उखारी और वाकं लैके चलतो भयो ।

इतने में सुनरिया ने अधौआ के जौरें जाइके अबाज दई—लेऊ रोटी । सुनार ने कही—अभाल तौ दै गई ऐ, फिरि लं आई । सुनरिया ने कही—मैं तौ नांइ आई । सोई सुनार ने कही—अरी निकारि मोइ । जाटु ई तेरे से कपड़ा पहरिकें आयौ ओ । बु सब रुपयन्न लं गयौ । घर आइके देखें तो पढ़नी के नीचे एकऊ रुपया नाओ ।

दोऊ एक ते एक जादा हुस्यार निकरे, परि जाटु अखीर में रुपयन्न लंई गयौ ।

यह उसका नित्य का काम था। इस प्रकार कई दिन बीत गये।

एक दिन जाट चुपचाप उस सुनार की स्त्री के पीछे-पीछे चला गया और उसने देखा कि कुएं के पास जाकर उसने आवाज दी—“लो रोटी।” जाट सारी बात समझ गया।

दूसरे दिन जाट उस सुनार की स्त्री-जैसे कपड़े पहनकर, रोटियों की पोटली बांधकर उस कुएं पर पहुंच गया और उसी प्रकार आवाज बनाकर कहा, “लो रोटी”। फिर उसने कहा, “वह जाट तो टलता नहीं है, मेरे पास कुछ रुपया-पैसा रहा नहीं है। क्या करूं?” सुनार ने भीतर से ही कहा, “पन्हेंड़ी के नीचे जो रुपयों की गोल गड़ी है, उसीमें से निकाल लिया करो।”

इस प्रकार जाट ने रुपयों का पता लगा लिया। सुनार की स्त्री नित्य की भांति रोटी लेकर गई। आवाज लगाई, “लो रोटी।” सुनार ने कुएं में से कहा, “अभी तो दे गई थी, फिर ले आई।” सुनार की स्त्री बोली, “मैं कब आई हूं?” सुनार ने तुरंत जान लिया कि जाट चलाकी से रुपया ले गया। वह बोला, “अरी, मुझे शीघ्र कुएं में से निकाल। जाट ही तेरे-सरीखे कपड़े पहनकर आया था। वह सब रुपया ले गया होगा।”

घर आकर देखा तो पन्हेंड़ी के नीचे एक भी रुपया न मिला। सुनार की स्त्री जबतक रोटी लेकर अंधेरे कुएं को गई, तबतक जाट सब रुपये निकालकर चम्पत हो गया।

वैसे तो सुनार और जाट एक-से-एक बढ़कर चालाक थे, पर जाट रुपयों को अंत में निकाल ही ले गया।

छत्तीसगढ़ी

दुन्न मीत रहिन । एक बाम्हन रहसि दूसर भाट । एक दिन भाट हर अपन मीत ला कहसि, “चल मीत, हम मन राजा के दरबार में जाबोन । गोपाल राजा खुस हो ही तो हमार मन के भाग खुल जाही ।” बाम्हन हांसिस अरु ओकर बात ला टारे बर कहसि, “देही तो कपाल, का कर ही गोपाल । भाग में हो ही तो मिल ही ।” भाट कहसि, “नाहीं । देही तो गोपाल, का कर ही कपाल ।” गोपाल राजा बड़ दानी हे । ओहर हम मन ला सिर तोन अड़ बड़ धन दे ही ।” दुनो झन ए बात के झगरा करिन, अरु गोपाल राजा के दरबार में जाके अपन-अपन बात ला कहिन । भाट के बात ला सुन के राजा खुस हो गईस । बाम्हन के बात ला सुन के ओहर रिसाईस । ओहर दुनों झन ला दुसर दिन दरबार में हाजिर होय के हुकुम देईस ।

दुनो मीत दुसर दिन दरबार में जाय पहुंचिन । राजा के हुकुम पाके ओकर सिपाही मन बाम्हन ला एक मूठ चाउर, एक मूठ दार अऊ एक मूठ नून दीन । भाट ला एक सेर चाउर, एक सेर घी और एक मखना दीन । राजा के हुकुम पाके सिपाही मन मखना में एक सेर सोन भर दिये रहिन । दे के राजा कहसि, “अब जाके तुम मन बनाव खाव । खा पी के ओ ज्वार दरवार में हाजिर हो जाहो ।”

दरवार ले चलके ओमन नदी पार गईन—ऊहा जहां रतिहा सूते रहिन । मनेच मन भाट गुनत रहिस, “को जानि काबर राजा हर बाम्हन ला तो दार देईस हे अऊ मोला मखना दे देईस हे । छीलो, काटो अऊ रांधो एकर साग । कौन करही अनेक झंझट ? अऊ एकर खाए ले मोर कनिहा के पीरा जग जाही तो ।”

हिंदी-रूपांतर

दो मित्र थे। एक ब्राह्मण था, दूसरा भाट। भाट ने एक दिन अपने मित्र से कहा, “चलो, राजा के दरबार में चलें। यदि गोपाल राजा खुश हो गया तो हमारे भाग्य खुल जायेंगे।”

ब्राह्मण ने हँसकर उसकी बात टालते हुए कहा, “देगा तो कपाल, क्या करेगा गोपाल ? भाग्य में होगा, वही मिलेगा।”

भाट ने कहा, “नहीं, देगा तो गोपाल, क्या करेगा कपाल ! गोपाल राजा बड़ा दानी है, वह हमें अवश्य बहुत धन देगा।”

दोनों में इस प्रकार विवाद होता रहा और अंत में गोपाल राजा के दरबार में जाकर दोनों ने अपनी-अपनी बात कही। भाट की बात सुनकर राजा प्रसन्न हुआ। ब्राह्मण की बात सुनकर उसे क्रोध आया। उसने दोनों को दूसरे दिन दरबार में आने की आज्ञा दी।

दोनों मित्र दूसरे दिन दरबार में पहुंचे। राजा की आज्ञा से उसके सिपाहियों ने ब्राह्मण को एक मुट्ठी चावल, एक मुट्ठी दाल और कुछ नमक दे दिया। भाट को एक सेर चावल, एक सेर घी और एक कद्दू दिया। राजा के आदेश से कद्दू में सोना भर दिया गया। राजा ने कहा, “अब जाकर बना-खा लो। शाम को फिर दरबार में हाजिर होना।”

दरबार से चलकर वे नदी किनारे के उस स्थान पर पहुंचे, जहां उन्होंने रात बिताई थी। भाट मन-ही-मन सोच रहा था— “न जाने क्यों, राजा ने ब्राह्मण को तो दाल दी, और मुझे यह कद्दू दे दिया। इसे छीलो, काटो और फिर बनाओ इसकी तरकारी। कौन करे इतना झंझट ? ऊपर से यह भी डर है कि कहीं इसके

ऐसन बिचार करके भाट हर बाम्हन ला का कहिस, “भीत, मखना खाहूं तो मोर कनिहा में पीरा हो ही। ऐला लेके तें मोला अपन दार दे दे। बाम्हन ओकर बात मान गईस। अपन-अपन सामान ला ले के ओमन रसोई में जुट गईन। भाट हर अपन दार-चांउर ला खाके आमा रूख के छेंया में सूत गईस। बाम्हन हर जब मखना ला काटिस तब ओला भीतर राजा के भरवाए सोन दिखिस। ओहर मनेच मन गुनिस—मोर भाग में रहिस तो मोर पास आ गईस। गोपाल राजा हर तो एला भाट ला देत रहिस। सोनला एक अंगोछी में बांध के बाम्हन आधा मखना के साग रांधिस अरु आधा ला अपन पास राखिस। खा-पीके ओहर घलुक सूत गईस।

संझाकुन दुनों झन गोपाल राजा के दरबार मां पहुंचिन। बाम्हन बांचे मखना ला अंगोछी में बांध के अपन संग ले गे रहिस। राजा हर बाम्हन कोनी देख के पूछिस, “अब तो मानगे—देही तो गोपाल, का कर ही कपाल?” बाम्हन बांधे मखना ला ओकर सामने धर दीस अरु अपना मूड़ला नंबा के कहिस—“नहीं महाराज, दे ही तो कपाल, का कर ही गोपाल?” राजा बिचार करिस “बाम्हन सांच कहत है। सोन बाम्हन के भाग में बदे रहिस, भाट के भाग में नि बदे रहिस, तभें तो भाट हर अपन मखना ला बाम्हन ला दे देईस।” ऐसन गुन के राजा कहिस—“तोरेच बात सच हे। देही तो कपाल, का कर ही गोपाल?” राजा दुनों झन ला दान-भेंट देईस अऊ बिदा कर देईस।

खाने से फिर से कमर का पुराना दर्द न उभर आवे ।” ऐसा सोचकर उसने ब्राह्मण से कहा, “मित्र, कद्दू खाने से मेरी कमर में दर्द हो जायगा, इसे लेकर तुम अपनी दाल मुझे दे दो ।” ब्राह्मण ने उसकी बात मान ली । अपना-अपना सामान लेकर दोनों रसोई में जुट गये । भाट दाल-चावल खाकर एक आम के पेड़ के नीचे सो गया । ब्राह्मण ने जब कद्दू काटा तो उसे वह सोना दिखाई दिया, जो राजा ने उसमें भरवा दिया था । उसने मन-ही-मन सोचा, “मेरे भाग्य में था, मेरे पास आ गया । गोपाल तो इसे भाट को दे देना चाहता था ।” उसने सोना एक कपड़े में बांध लिया । कद्दू का आधा भाग बचाकर आधे की तरकारी बना ली । वह भी खा-पीकर सो गया ।

संध्या के समय दोनों मित्र फिर गोपाल राजा के दरबार में पहुंचे । ब्राह्मण ने शेष आधा कद्दू एक कपड़े में लपेटकर अपने पास ही रख लिया था । राजा ने ब्राह्मण की ओर देखकर पूछा, “अब तो मान लिया—देगा तो गोपाल, क्या करेगा कपाल ?”

ब्राह्मण ने आधा कद्दू राजा की ओर बढ़ा दिया और नम्रता से सिर झुकाकर कहा, “नहीं महाराज, देगा तो कपाल, क्या करेगा गोपाल ?”

राजा ने सोचा कि ब्राह्मण सच कह रहा है । ब्राह्मण के भाग्य में सोना था, भाट के नहीं और इसीलिए भाट ने कद्दू ब्राह्मण को दे दिया । राजा ने कहा, “तुम्हारा कहना ही ठीक है । देगा तो कपाल, क्या करेगा गोपाल ?”

उसने दोनों को भेंट में धन देकर विदा कर दिया ।

निमाड़ी

एक अच्छो सो गांव थो । गांव का पासज नद्दी वयति थो । नद्दी का किनारऽ हरा-भरा झाड़ लहेरई रह्या था । आजू-बाजू खेती-बाड़ी थो । भला आदमीनकी बस्ती थो । यों तो जहां दस भला आदमी रहेज वहां दुइ-चार लुच्चा-लफंगा कहां नी रहेता ? गांव का इच म; मौका की जगह एक बड़ो जंगी घर कई वरससी खाली खंडेरो पड़ेल थो । गांव मऽ केतरई^१ लोग आया, अच्छा-बुरा, गरीब-अमीर नेठू रहण्या^२ न चलता, मुसाफिर पण कोई भी उ घरमऽ फोकट मऽ भी रहेण ख तैयार नी होय । गांव वालान को कयणो थो कि ओमऽ भूत रहेज । अन जी कोई ओमऽ रहेणऽ जाज वोखऽ उ खाइ जाज । फिरी असो कुण भयो^३ होयगा जी बलतो घर भाइऽ ले ।^३ अरु तो अरु कदि ढोर भी ओमऽ भरइ जाय तो रखवालो उनखऽ दगड़^४ मारी न भायरह निकालइ ले, पण उना घर मऽ पांयी नी घरऽ^५ ।

एक दिन की वात छे कि एक वाण्यो केतरइ बड़ा-बड़ा शहेर नमऽ फिरतो चार पैसा कमइ न उना गांव मऽ आयो । अनऽ कहण लग्यो कि “भाइ न होणऽ अवंऽ तो हऊं इनाज गांव मऽ नेठू हुई न घर मांडीन्, पांय जम्इ न रहूंगा । देसऽ देस बहुत फिर्यो पण जबतक आदमी एक जगह नी रहेतो तब तक बोकी जड़ नी जमती । अब कदी तुम मखऽ अपना पदरमऽ लइ लेव न ई मौका की जगा

^१ नेठू रहण्या—स्थायी निवास । ^२ भयो—पागल । ^३ बलतो घर भाइऽ ले—जलता घर किराये पर ले । ^४ दगड़—पत्थर । ^५ लिखावट में संस्कृत में ऽ (अकार का चिन्ह) ।

हिंदी-रूपांतर

एक गांव था। बड़ा अच्छा-सा था। गांव से थोड़ी ही दूर एक नदी थी। सुहावने वृक्ष थे। आस-पास खेती-बाड़ी थी। भले आदमियों की बस्ती थी। यों तो दो-चार बुरे लोग सभी गांवों में रहते हैं। गांव के बीचोंबीच मौके की जगह पर एक बड़े घर का खंडहर था—वर्षों से वीरान ! कई मुसाफिर आते, नये बसनेवाले आते, किन्तु उस खंडहर में कोई भी रहने का साहस नहीं करता था, क्योंकि बस्तीवालों को भलीभांति मालूम था कि उस खंडहर में भूत रहता है, जो लोगों को खा जाता है। यही कारण था कि रात बीते उस तरफ कोई जाना तो दूर, देखना भी पसंद नहीं करता था। गर्जे कि कोई भी आदमी उस घर को मुफ्त में भी लेने को तैयार न था। ऐसा कौन पागल होगा जो जलता घर भाड़े पर लेगा ? दिन में दो-चार ढोर वहां बैठे रहते, पर रात होने के पहले ही ढोरवाले उस खंडहर से पत्थर फेंककर अपने ढोर निकाल ले जाते थे। खंडहर की हद में पैर रखने की भी हिम्मत नहीं करते थे।

संयोग से एक सेठसाहब अपना देस मारवाड़ छोड़कर कुछ समय बड़े-बड़े शहरों में व्यापार से धन कमाकर यहां आ गये। कहने लगे, “मैं अब स्थायी रूप से यहीं रहूंगा और दूकान चलाऊंगा। अब उम्र ढलती पर आ गई है, और घूमने-फिरने की इच्छा भी नहीं है; क्योंकि आदमी जबतक एक जगह न जमे, उसकी जड़ नहीं जमती। मैंने इस खंडहर पर मकान बनाने का निश्चय किया है। यदि आप लोग मदद करके मेरा मकान खड़ा करवा दें तो मैं यहां एक अच्छी दूकान खोलूंगा। मेरा घर बन

पर पड़ती खंडेरा मऽ चार भाई मिलइ न घर बंधाड़ी देव, तो हऊं यहां एक अच्छी दुकान धरुंगा। ओमऽ म्हारो भी घर चलऽ गा न तुम्हारो भी काम सरऽगा।”

लोग ननऽ बहुत समझायो कि भइ वहां मत रहे। उना घर मऽ तो भूत रहेज। उन्न आज तक का किस्सा सुणाया, मरनवाला न की गिणती गिणाड़ी, कइ एकन का नांव सुणाया पण ओन एक नी मानी। न कह्यो कि “भाई मरुंगा तो हऊं न जिऊंगा तो हऊं, तुम क्यों फिकर करोज।”

लोग ननऽ सोच्यो कि जब इ कोइ की नी सुणतो अनऽ मरनज ख आयोज तो मरण देव। अपुण ख काइ ? अन उन्नऽ सबइनन चार आड़ा सीधा लक्कड़ लगइनऽ ओको घर तैयार करी दीयो।

वाप्या न ओमऽ समान धरयो दुकान मंडई न रातखऽ आराम सी जाइन वहां सोइ गयो।

आधो रात को बखत हुयो कि ओकि नींद भरड़^१ सी खुल गई। न ओनऽ देखयो तो समानऽ एक बड़ो जंगी भूतड़ो उभल थो। पहले तो ऊ घबराप्यो।

पण फिरो हिम्मत करीन ओनऽ पूछ्यो—“तू कुण आय ? न तुख काई चायजे ?”

ओन कह्यो—“हऊं भूत आय, न मखऽ म्हारो नेग चायजे। कदि रोज मख म्हारो नेग नी मिल्यो तो हऊं तुखऽ खाई जाऊंगा।”

वाप्यो तो काफी बणेल थो नी। ओनऽ कह्यो कि “भाई मख थारी बात मंजूर छे। पण मखऽ काई विश्वास की तू भूतज आय। म्हारी एक अरज छे कि कदि तू सच्चो मऽ भूतज होय न थारो भगवान का घर आवणो-जाणो होय तो तूं मख काल तक एतरी बात बतई व कि ओका खाता बही मऽ म्हारी उमर केतरी लिखेल छे। यका सी मखऽ थारो भरोसो आइ जायगा; न थारी बात पूरी

^१ भरड़—चौककर

जायगा और तुम्हारा काम भी निकलने लगेगा ।”

लोगों ने उन्हें उनके भले के लिए बहुत-कुछ समझाया, बीती कहानियां सुनाई, मरनेवालों की गिनती बताई, किंतु उसने किसीकी नहीं मानी । कहने लगा, “भाइयो, मरूंगा तो मैं और जिऊंगा तो मैं । मेरी मरजी, तुम सब क्यों परेशान होते हो ? अगर हो सके तो तुम लोग सिर्फ इतनी मदद करो कि सब मिलकर मेरे रहने लायक एक मकान खड़ा करा दो ।”

गांव भर में इस नये बहादुर पर एक-दो दिन तक कानाफूसी होती रही और फिर उसकी जिद पर सबने यही तय किया कि वह मरने ही आया है तो उसकी इच्छा । अपनेको क्या ? जैसा करेगा, वैसा भरेगा । आखिर सबने मिलकर आड़ी-टेड़ी लकड़ियां डालकर जैसे-तैसे उसके रहने लायक मकान खड़ा कर दिया । मकान तैयार होते ही सेठ ने उसमें थोड़ा-सा सामान रख दिया और दूकान खोल दी । रात को निश्चित होकर उसी मकान में सो रहा ।

कोई आधी रात बीते अचानक धक्के से उसकी नीद खुल गई । सामने जो देखा तो एक डरावनी शकल नज़र आई । देखते ही पहले तो वह घबराया, लेकिन दूसरे ही क्षण कुछ संभल गया और साहस बटोरकर कहने लगा, “तुम कौन हो और क्या चाहते हो ?” प्रश्न सुनते ही शकल गरजकर बोली, “मैं भूत हूँ—जंगी भूत । अपना हक लेने आया हूँ । यदि रोज मुझे मेरा भक्ष्य नहीं मिला, तो मैं तुझे खा जाऊंगा ।”

सबकुछ शांतिपूर्वक सुनकर सेठजी बोले, “दोस्त, मेरे, मुझे तुम्हारी सारी शर्तें मंजूर हैं । लेकिन मेरी सिर्फ एक ही प्रार्थना है । वह यह कि तुम यदि सचमुच भूत हो और ईश्वर के दरबार में तुम्हारा प्रवेश है, तो कृपाकर कल तक मुझे सिर्फ इतना बतला दो कि ईश्वर के कागजों में मेरी क्या उम्र दर्ज है ? इससे मुझे तुमपर विश्वास हो जायगा और तुम्हारी शर्तें पूरी करने में कोई हिच-किचाहट न रहेगी ।”

सेठ की बात सुनकर भूत चला गया । दूसरे दिन निश्चित

करना मऽ कई हरकत नी रहेणऽ की ।”

जाणऽ कई सोची न भूत उन दिन वापस चली गयो अनऽ दूसरऽ दिन ठीक बखत पर आइन कहयो कि “देख रे वाण्या मनऽ ठंठ भगवान का घर जाइन सब पता लगई लियो । उनका खाता बही मऽ थारी उमर ज्यादा नी कमती ठीक अस्सी बरस की लिखेल छे । समझयो, अब ला म्हारो नेग ।”

वाण्या ने घेंघइ^१ न कह्यो—“भाई, ई तो बड़ो बुरी हुयो । अस्सी मऽ तो म्हारी सांस सदा फसी रहेगा । जसो कि मनऽ सुण्योज फदि तू सिरफ भूत आय न थारा मऽ जरा भी दया-माया होणु चायजे । न भख भरोसो छे कि असी आफत की घड़ी मऽ तू म्हारी जरूर एतरी मदद करजा कि भगवान ख कइन म्हारी उमर मऽसी एक दिन घटाइ दे या एक दिन बढ़ाय दे । हऊं थारो बहुत अवसान मानूंगा ।”

भूत ने कह्यो—“अच्छी बात छे । पण काल थारी हऊं एक नी सुणनऽ को । याद राखजे हऊं भूत आय, भूत, अनऽऊ वहां को वहांज चम्पत हुइ गयो ।

तीसरऽ दिन ऊ बखत सी भी पहेलऽ आइ धमकयो अनऽगरजी न बोल्यो—“सुण रे वाण्या, मनऽ भगवानऽ ख बहुत समझायो कि या तो थारी उमर एक दिन घटइ दे या बढ़इ दे पण उन्न एक नी मानी न कह्यो कि एक दिन की तो काइ ओमऽ सी एक घड़ी भी घटी या बढ़ी नी सकती । समझयो ? अब हऊं लाचार छे । तूनऽ मखऽ तीन दिन तक बहुत बहलायो । अब थारी एक नी चलनऽ की । ला मारो नेग । नहीं तो हऊं तूख खाइ जाऊंगा ।”

तब वाण्या न हंसतऽ-हंसतऽ कह्यो—“म्हारी उमर ठीक अस्सी साल की छे । एक क्षण भी कोइ घटइ या बढ़इ नी सकता । ई म्हारो भगवान का न्याय छे । काइ अब भी तूखऽ कइं कहेणुज ?”

सुणतई सी जंगी भूत सरमई न चली गयो ।

^१ घेंघइ—घिघियाकर

समय पर आकर बोला, “देख रे बनियां, मैंने खुद भगवान के घर जाकर पता लगा लिया है। उनके खाते में तेरी उम्र ठीक अस्सी वर्ष की लिखी है। अब लाओ, मेरा हक कहां है ?”

सेठ बहुत चतुर था। उसकी बात समाप्त होते-न-होते उसने बहुत घिघयाकर कहा, “भाई, यह तो बहुत बुरा हुआ। अस्सी में तो सदा मेरी सांस फंसी रहेगी, जैसाकि मैंने सुन रखा है। क्या तुम महज शैतान हो ? आदमियत का तुममें कोई भी अंश नहीं है ? नहीं-नहीं, ऐसा कभी नहीं हो सकता। तुममें जरूर आदमियत होनी चाहिए। मैं सोचता हूं कि ऐसे संकट के समय तुम मेरी इतनी सहायता तो अवश्य करोगे कि ईश्वर से कहकर मेरी उम्र में से कम-से-कम एक दिन या तो घटवा दो या एक दिन बढ़वा दो। मैं तुम्हारा सदा अहसानमंद रहूंगा।”

न जाने क्या सोचकर यह कहते हुए कि अच्छा, लेकिन कल तुम्हारी कोई फरियाद नहीं सुनी जायगी, भूत इस दिन भी चला गया।

तीसरे दिन निश्चित समय के पूर्व ही आकर भूत अत्यन्त क्रोधावेश से बोला, “देखो, मैंने ईश्वर से बहुत आरजू-मिन्नत की कि वे तेरी उमर में या तो एक दिन घटा दे या बढ़ा दे, लेकिन उन्होंने एक न सुनी और कहा कि एक दिन तो क्या, उसमें से एक क्षण भी घट या बढ़ नहीं सकता है। अतः मैं लाचार हूं। समझा। अबतक मैंने तेरी बहुत बातें सुनी। और तू मुझे लगातार टालता ही जा रहा है। आज यह सब नहीं होगा। मेरा हिस्सा ला। चल जल्दी कर, नहीं तो तेरी खैर नहीं। मैं तुझे खा जाऊंगा।”

सेठ मुस्कराते हुए बोला, “मेरी उम्र के अस्सी बरसों में से एक क्षण भी कोई घटा या बढ़ा नहीं सकता है। यह ईश्वरीय विधान है। क्या अब भी तुझे और कुछ कहना है ?” यह सुन भूत शरमाकर चला गया।

मालवी

सात भई-बेन था। वी एक गांम में रेटा था। छै: तो भई था, ने सातवीं बेन। उको नाम बिरणबई थो। जदे उका मां-बाप तिरथ जावा लागा तो मां ने भोजायां होण के कियो के तम सब बिरणबई के घणी लाड़ से राखजो। कोई भी इका से काम मत कराजो। भोजायां होण बोली—“सासूजी, हम तो तमारा सामे जो भी केणो होय कई दां, पण तमारा पीठ पाछे कई भी नी कां। धन भाग धन घड़ी, हमारे तो एकज ननद हे, कई दस-पांच तो हे नी ! फेर वी तो अपना भई होण से भी जादा लाड़ में रिया हे।”

मां-बाप था तो तिरथ चल्या गया। भई होण था तो सेवा-चाकरी पे गया ने^१ अचांडी भोजयां होण ने पीली की खान को रस्तो लियो।

“चलो बई अपण पीली लई आवां, घर में पीली खुटी गी हे।” ननद होंसीली^२ थी। “हो भावी चलो तड़ाक फड़ाक खोदी लावां।”

सब जणी पीली लेवा गईं ने सब खोदवा लागी। भोजयां खोदे तो पीली निकले ने ननद खोदे तो मोतीड़ा। भोजायां ने पीली की टोपल्यां भरी ने ननद ने मोत्यां की। यो देखी ने भोजायां रीसां बलीगी^३। उनने मनका मान कियो—“या रांड कजान कई अंतर-मंतर जाणे हे। इके तो यांज^४ छोड़ी जाणो चइये, नी तो या घरे भी कजाणां कई टोटका बटका करेगी।”

भोजायां बोली, बई तम यांज ऊबा रो। तमार से या टोपली

^१ ने—और। ^२ होंसीली—उत्साही। ^३ बलीगी—जल गई
^४ यांज—यहाँ।

हिंदी-रूपांतर

एक गांव में सात भाई-बहन रहते थे । छः तो भाई थे और सातवीं बहन । उसका नाम बिरणबाई था ।

जब उसके मां-बाप तीर्थ जाने लगे, तो मां ने भौजाइयों को बुलाकर कहा, “तुम मेरी लाड़ली बिरणबाई को सुख से रखना और कोई भी काम इससे मत कराना ।”

भौजाइयां कहने लगीं, “सासूजी, हम तो आपके सामने जो कुछ कहना हो कह देती हैं, पर आपके जाने के बाद हम कुछ भी नहीं कहती । धन घड़ी, धन भाग, हमारे तो केवल एक ननद बाई है, दस-पांच तो हैं नहीं । और फिर वह तो अपने भाइयों से भी अधिक लाड़ से रही है ।”

मां-बाप तीर्थ चले गये । इधर सब भाई अपने-अपने काम से बाहर जाते । एक दिन सब भाई इसी तरह बाहर गये हुए थे । भौजाइयां बोली, “चलो, हम सब मिलकर पीली मिट्टी खोद लावें ।” ननद उत्साही थी । बोली, “हां भाभी, चलो, जल्दी ले आवें ।”

सबकी-सब पीली मिट्टी लेने गईं । भौजाइयां खोदती तो पीली मिट्टी निकलती और ननद खोदती तो मोती निकलते । भौजाइयों ने पीली मिट्टी की टोकरी भरी, ननद ने मोतियों की । भौजाइयों ने देखा तो जल गईं । मन में कहने लगी, “रांड न जाने क्या जादू जानती है । घर पर भी न जाने क्या टोटका-टोना करेगी ।” फिर वे कहने लगी, “बाई, तुम यहीं खड़ी रहो, तुमसे यह टोकनी नहीं उठेगी । हम अपनी टोकनियां खाली कर आवें, फिर तुम्हारी ले चलेंगी ।” वे जाने लगीं ।

नी तोकायगी,^१ हम अपनी टोपल्यां कूड़ी^२ आवां ने फेर तमारो टोपली लई चलांगा ।”

“नी भाभी, हूं भी चलूं, तोकी लूंगी इके तो ।”

“नी बई, तमने इतरो भार कदी नी तो क्यो हे । कदी तमारो कम-बत्ती हुई जाय तो तमारा बीराहुण हम के खई जायगा । इका सहू^३ सबूरो करो ने थोड़िक देर ऊबारो ।”

ननद बिचारी ऊबी री । रस्तो देखतां-देखतां घणी देर हुईगी । भाभी अबी आबे—भाभी अबी आबें । पर भाभी होण का मन में तो दाव, वा कई जाणे बिचारी । बंठे-बंठे आखो^४ दन हुव गयो पर भौजायां नी अई । समी सांज^५ की बखत हुई ने वई से सादू की जमात निकली । बिरणबई ने एक सादू से कियो के म्हाराज म्हारी टोपली चढ़ई दो । सादू ने बिरणबई के एकली देखी ने पूछयो—“क्यों बच्चा, तू एकली क्यों हे ?” बिरणबई ने तो सब हाल सादू के कियो । सादू ने मोको देख्यो ने बिरणबई के अपना सांते लग गयो । बिरणबई रोवा लागी, पण उने धमकई ने चुप कर दी ।

नरा दन^६ हुई गया । ऊ सादू ऊ के कई बीनी जावा देता थो । फर वा छोटा-मोटा गांम में मांगवा जाणे लगी । धीरे-धीरे अपना घरबार की वी सुध बिरण लीनी री । वयांडी^७ सादू ने उके उना गांम जावा से मना करी दयो थो के बां कोई भिक्स्या नी देगो ।

एक दन सादू के ताप चढ़यो । ऊ कई उठी नी सकतो थो । इका वास्ते बिरणबई भिक्स्या लेवा ने निकली । उके याद नी री ने वा अपना घर की गैल में मांगवा लगी । बड़ा भई के घरे गई तो भाभी ने ललकार दी । फिर उक से छोटा घरे गई तो बां भी कई नी मिल्यो । सबका पाछे सबसे छोटा भई का घरे गई । भाभी

^१ तोकायगी—उठेगी । ^२ कूड़ी—खाली करना । ^३ इसलिए ।

^४ संपूर्ण । ^५ गोषूलि-बेला । ^६ कई दिन । ^७ उस ओर ।

बिरण बोली, “नहीं भाभी, मैं भी चलती हूँ। उठा लूंगी इसे तो।”

“नहीं बाई, तुमने इतना बोझ कभी नहीं उठाया। तुम्हें कहीं क्रुद्ध हो गया तो तुम्हारे भाई हमें खा जायेंगे। तुम तो थोड़ी देर यहीं खड़ी रहो, हम अभी आती हैं।”

ननद बेचारी खड़ी-खड़ी भौजाइयों की वाट जोहने लगी कि भौजाइयां अब आती हैं, अब आती हैं, पर भाभियों के मन का कपट बेचारी क्या जाने? बैठे-बैठे सारा दिन बीत गया, पर वे नहीं आईं। सांझ हो गई। उसी समय यहां से साधुओं की एक जमात निकली। बिरणबाई ने एक साधु से कहा, “महाराज, मेरी टोकनी उठवा दो।”

साधु ने देखा कि लड़की अकेली है। कहा, “बच्चा, तू यहां अकेली क्यों है?”

बिरणबाई ने सब हाल कह-सुनाया। मौका देखकर साधु उसे अपनी जमात में ले गया। बिरणबाई रोने लगी, पर कौन सुननेवाला था?

कई दिन हो गये। साधु ने उसे कहीं नहीं जाने दिया। धीरे-धीरे वह उसे छोटे-मोटे गांव में भिक्षा मांगने भेजने लगा। अब वह सब घर-बार भूल गई थी। साधु ने उसे उस गांव में जाने से मना कर दिया था, जहां की वह थी। उसने कहा कि उधर तुझे कोई पकड़ लेगा, वहां भीख नहीं मिलेगी।

डर के मारे वह बेचारी उधर नहीं जाती थी।

एक दिन साधु बीमार था। बिरणबाई को कुछ याद नहीं रहा और भूल से वह उसी गांव की गली में चली गई, जहां की वह थी। उसकी एक भौजाई द्वार पर खड़ी थी। बिरणबाई जाकर गाने लगी—

सात भाई की एक बिरणबाई,
मोतीड़ा हो खोदते जोगिते पकड़ी।
मार्द-मार्द भिक्क्या ते।

कमाड़-कनेज^१ उबी थी। बिरणबई जई ने गावा लागी—

सात भई की एकली बिरणबई ।

मोतीड़ा हो खोदते जोगीड़ा हो पकड़ी ।

माय माय भिक्स्या दे

इतरा में बिरणबई की मां सामने अई ने बोली, “बई-बई तू कई गाती थी, फेर से गा तो ।” बिरणबई ने फेर से गई दयो । मां का आंख से नोसरधार^२ बेबा लागी । बिरण का नेना नें तलाब भरी आया । मा सोचवा लागी के ऐसीज म्हारी बिरण थी । पीली खोदतां खोदतां खान में दबी के मरी गई । (क्योंकि भौजायां ने अई ने सबके ऐसोज कियो थो) ।

“बई तू रोज आया कर, हूं त्हारे अपनी बेटी समझी ने सब कई दिया करूंगी ।” मां ने कियो । दुख में भूली बात याद अई जावे है । बिरणबई के अपनी सब बात याद अईगी । मां की छाती से चोंटी ने बिरण खूब रोई ने अपनी बीती सुणई । मां ने उके घर में लई जई ने न्हवई ने अच्छा कपड़ा पेरया । भोजयां ने यो देखी के जली-बली ने राख हुईगी ।

अबे मां-बाप ने बिरण को ब्याव करने का तदबो^३ जमायो । वयांडी सादू के मालम पड़ी । ऊ आछो हुई ने वां आयो । उत्ती बखत बिरण की सगाई हुई री थी । सादू बोल्यो— “सगाई तो करो, पण चेली तो म्हारी है ।”

जदे ब्याव हुइ ग्यो तो उने फिर कियो—“ब्याव तो करयो, पण चेली तो म्हारी है ।” बिरण बिदा होवा लागी । बेरा होण ने बिदई का गीत गाया । लाड़ावाला लाड़ी के लई ने जावा लागी । उनाज बखत सादू ने अई ने कियो—“लाड़ी तो लई जावा पण चेली तो म्हारी है ।” इस तरह जगे-जगे सादू केवा लाग्यो— “चेली तो म्हारी है—चेली तो म्हारी है ।”

^१ द्वार के पास । ^२ नोसरधार—अधुओं की धार । ^३ तदबो—आयोजन ।

—सात भाइयों की एक बिरणबाई थी। उसे मोती खोदते हुए जोगी ने पकड़ लिया। हे माई, भिक्षा दे।

भाभियों ने उसे देखा तो ललकारकर भगा दिया। वह सब भाइयों के घर होती हुई आखिर छोटे भाई के द्वार पर पहुंची। वहां भी उसने यही गाना गाया। इतने में उसकी मां सामने आ गई। कहने लगी, “बाई, तू क्या गाती थी, एक बार फिर से तो गा।”

उसने फिर से गा दिया। मां की आंखों से आंसुओं की धार बहने लगी। बिरण की आंखें भी डबडबा आईं। मां सोच रही थी कि ऐसी ही मेरी बिरणबाई थी। पीली मिट्टी खोदते समय खान में दबकर मर गई। (क्योंकि भौजाइयों ने आकर सबको ऐसा ही बताया था।)

मां कहने लगी, “बाई, तू रोज आया कर। मैं तुझे अपनी बेटी समझकर खूब चीजें दिया करूंगी।”

बिरणबाई को अपनी सब बात याद आ गई। उसने सारा हाल कहा तो मां-बेटी मिलकर खूब रोईं। इस प्रकार बिरणबाई फिर अपने घर आ गई।

अब मां-बाप ने उसका ब्याह करने का विचार किया। उधर साधु को मालूम हुआ कि बिरणबाई अपने घर चली गई है तो वह अच्छा होने पर वहां आया। उस समय बिरणबाई की सगाई हो रही थी। साधु बोला, “सगाई तो करो, पर चेली तो मेरी है।”

जब उसका ब्याह हुआ तो साधु आकर फिर कहने लगा, “ब्याह तो करो, पर चेली तो मेरी है।”

ब्याह पूरा हुआ और बिरणबाई अपनी ससुराल जाने लगी। साधु फिर आया और कहने लगा, “लाड़ी तो ले जाओ, पर चेली तो मेरी है।” इस तरह साधु बिरणबाई के पीछे पड़ गया। बरात घर पहुंची तो वहां भी साधु आकर कहने लगा, “बरात तो आई, पर चेली तो मेरी है।”

बिरणबई घबरई गई । उने कियो—“ओ सायबजी,^१ ओ सासूजी, म्हारे सात तालां में रोकी दो, नी तो म्हाने सादू पकड़ी लई जायगो ।”

बिरण के सासरा में सात तालां में रखी ने सोबाड़ी^२ । अंधारी रात । हातके हात नी सूजे । खड़को हुयो । कच्ची नींद की सोवा-वाली बिरण जागी । उने खड़को सुनो ने कियो—

“पैलो तालो टूटचो, सासू जी जागो ।
दूजो तालो टूटचो, ससुराजी जागो ।
तीजो तालो टूटचो, जेठजी जागो ।
चोथो तालो टूटचो, जेठानीजी जागो ।
पांचमो तालो टूटचो, देवरजी जागो ।
छठमों तालो टूटचो, देवरानीजी जागो ।
सातमो तालो टूटचो, सायबजी जागो ।”

इस तरे बिरण सब के जगई दे । ठीक उत्तीज बखत सादू सातमो तालो तोड़ी ने बिरणबई के लेवाने भरायो । सब जणा ने मिली ने उक पकड़ी ल्यो ने ऐसो कूटचो के फेर उने बंयाड़ी मुंडोबी नी कर्यो ।

बिरणबई ने फर अपनो घर बसायो ने सुख से सासू-ससरा की सेवा करी ने रेवा लागी ।

बार्ता थीं ती पूरी हुईगी ने सुनवावाला बूढ़ा हुई गया ।

^१ सायबजी—प्रियतम । ^२ सोबाड़ी—सुलाया ।

जब इस प्रकार साधु बिरणबाई को जगह-जगह छोड़ने लगा, तो बिरणबाई घबराई। उसने कहा, “ओ प्रियतम, ओ सासजी, मुझे सात ताले में बंद करो, नहीं तो यह साधु मुझे पकड़ ले जायगा।”

बिरणबाई को ससुरालवालों ने सात तालों में बंद करके सुलाया। अंधेरी रात थी। रात को खड़का हुआ, बिरणबाई जागी। उसने कहा—

“पहला ताला टूटा, सासूजी जागो ।
 दूसरा ताला टूटा, ससुरजी जागो ।
 तीसरा ताला टूटा, जेठजी जागो ।
 चौथा ताला टूटा, जेठानीजी जागो ।
 पांचवां ताला टूटा, देवरजी जागो ।
 छठा ताला टूटा, देवरानीजी जागो ।
 सातवां ताला टूटा, प्रीतमजी जागो ।”

इस तरह बिरणबाई ने सबको जगा दिया। उसी समय साधु ने सातवां ताला तोड़कर बिरणबाई के कमरे में प्रवेश किया। सबने मिलकर उसे पकड़ लिया और उसकी ऐसी मरम्मत की कि फिर उसने कभी उस ओर आने का साहस नहीं किया।

बिरणबाई अपने घर में सास-ससुर की सेवा करती हुई आनंद के साथ रहने लगी।

किस्सा था सो पूरा हो गया, सुननेवाले बूढ़े हो गये।

अवधी

याक दिन जमराज औ नारद जी मां ई बतें भाई कि मनई^१ सूध होत हवै कि नाहीं । जमराज कहित रहें कि मनई तौ सद्-म्बासर^२ होत हवै, मुला^३ नारदजी कहति रहें कि मनई बहुतु चलता पुर्जा होत हवै । नारदजी येहौ कहै लागि कि भाई जमराज, तुमका मरे मनइन ते हमेसा पाला परा हवै, मुदा जियत मनई ते सामना परी तौ जइस कहति हो वह चौकड़ी भूल जइहौ ।

इन बातन का सुनि कै जमराज अपने दूतन का हुकुम दीन्हेंनि कि मिरतु लोक मां जाय कै कौनों जियत मनई का लं आव । दूत जब मिरतुलोक मां पहुंचे तौ उनका सबते पहिले याकें लखन नांव के पटवारी मिलगे । दूतन उर्नाहिन का पकरि लीन्हेंनि औ कहै लागि कि चलौ तुमका जमराज बोलायेनि हवै । पटवारी पहले तो बहुतु डेरान, फिरि बवाला कि तनकु रुकि जाव, हम अपने लरिकन-बच्चन ते मिलि लेई, फिरि तुम्हरे साथ चलति हवै । यहि बहाने ते पटवारी अपने घरें गा औ भगवान की तरफ ते जमराज के नाएं एकु परवाना बनायेसि, जहिमां लिखा रहै कि जमराज तुम लखन पटवारी का अपन सब कामु सौंपि देव औ तुमका अब छुट्टी हवै । ये है परवाना लइकें पटवारी देउता दूतन के साथ जमराज के लगे पहुंचे । पहुंचते हाथ जोरि कै बड़ी सुधाई ते पटवारी जी वहे परवाना जमराज के पांयन मां धरि दीन्हेंनि । भला, भगवान का हुकुम को टारि सकत है, परवाना पढ़तें जमराज अपन सब भार लखन पटवारी का सौंपि दीन्हेंनि । पटवारी स्वाचं लागि

^१ मनई—मनुष्य । ^२ सद्म्बासर—सरल, सीधा । ^३ मुला—पर, परंतु ।

हिंदी-रूपांतर

एक दिन यमराज और नारद में यह चर्चा चली कि मनुष्य सीधे-सरल स्वभाव के होते हैं या चालाक ? यमराज कहते थे कि मनुष्य बहुत सीधा-सरल स्वभाव का प्राणी है और नारदजी कहते थे कि मनुष्य बहुत चालाक और धूर्त होता है। नारदजी कहने लगे, “भाई यमराजजी, आपको हमेशा मरे आदमियों से वास्ता पड़ता है। यदि आपको कभी जिंदा आदमी से साबका पड़ जाय तो आपकी यह धारणा बदल जाय।”

यह सुन यमराज ने अपने दूतों को हुकम दिया कि तुम मृत्यु-लोक से एक जीवित मनुष्य पकड़ लाओ। दूत जब पृथ्वी पर पहुंचे तो उन्हें सबसे पहले लखन नाम के एक पटवारी मिले। दूतों ने उनको पकड़ लिया। कहा, “चलो, तुम्हें यमराज ने बुलाया है।” पटवारी पहले तो घबरा गया, फिर कुछ सोचकर बोला, “जरा ठहर जाओ, मैं अपने बाल-बच्चों से मिल लूं, फिर तुम्हारे साथ चलता हूं।” इस बहाने समय लेकर वह घर के भीतर गया और उसने भगवान की तरफ से यमराज के नाम एक परवाना बनाया, जिसमें लिखा था, “यमराज, तुम परवाना देखते ही तुरंत अपना सारा कारभार लखन पटवारी को सौंप दो। तुमको आज से पेंशन दी जाती है।” इस प्रकार परवाना तैयार करके उन दूतों के साथ वह यमराज के पास पहुंचा। उसने वहां पहुंचते ही बड़ी नम्रता के साथ वह परवाना यमराज के चरणों के पास रख दिया। भगवान की आज्ञा कौन टाल सकता है ? परवाना पढ़ते ही यमराज ने यमलोक का सारा कारभार लखन पटवारी को दे दिया। लखन यमराज की गद्दी पर जा बैठा। वह सोचने लगा कि मैंने

हम तौ जिंदगी भरि पापुई कीन है, यहि ते अइ सुउपाय करैक चही कि जब हम मरी तो हमका हियौ सुखु मिले । वोहु जमराज के कानूनन का बदलि डारेसि औ हुकुम दीन्हेंसि कि जेतने पापी जीउ नरक मां परे हैं उनका सरग मां पठे दीन जाय औ जेतने सरग मां होय उनका नरक मां ढकेलि आव ।

यहि नये इंतजाम ते तीनऊं लोकन मां हाहाकार मचिगा । सब देउता मिलि कै भगवान की सरन मां गे औ सब हालु सुनायेनि । भगवान जमराज का बोलाय कै सब बातें पूंछेनि । जमराज कहै लागि—“दीनबंधु, यहु हमार कीन नहीं, लखन पटवारी का कीन कामु आय, जहिका आप परवाना दइकै जमलोक का भारु सौंपि दीन हऊ ।”

भगवान सुनिकै बहुतु गील गीला^१ भे । कहै लागि कि हम तौ अइस परवाना लइक तुम्हरे लगै कोहुक नहीं पठवा । तुरत लखन पटवारी कै तलबी भै । वहि ते भगवान पूंछेनि तुम यहु जालु-फरेबु काहेक कीन हऊ ? पटवारी ब्वाला—“दीनानाथ, जमराज कायदे के बरखिलाफ अपने दूतन ते हमका जियत पकरि बोलायेनि । तौ हम स्वाचा कि न जानी ई हमरे साथ कइस सलूक करै, यहिते हम अपने बचाव की नीतिन अइस काम कीन है ।” पूंछे तांछे ते पटवारी का कहा सच्ची पावागा, तोंहू भगवान यहु फैसला कीन्हेनि कि झगड़ा तौ पटवारी औ जमराज के बीच रहै, मुला यहु तौ जमलोक के नियमन का बदलि कै सरग के जीवन का नरक मां पठे कै बहुतु दिक्क कीन्हेंसि है । यहि ते पटवारी का कुंभीपाक नरक मां डारि दीन जाय । सजा सुनि कै पटवारी हाथ जोरि कै बिनती करै लाग कि दया-सागर, हमका याक दंडं कुछु घंटन की खातिर मिरतुलोक मां जायका हुकुम मिलि जाय ? हुवां से लौटि कै हम यह सजा भ्वागै का तैयार हन । भगवान पूंछेनि कि तुम भुंडं पर काहेक जावा चाहति हो ? पटवारी जवाबु दीन्हेंसि

^१गील गीला—आश्चर्य-चकित ।

जीवन भर पाप-ही-पाप कमाया है, इसलिए मुझे अब कुछ ऐसा प्रबंध कर लेना चाहिए कि जिससे मरने के बाद मुझे स्वर्ग मिले। उसने यमराज के कानून को बदल दिया और आदेश दिया कि नरक में पड़े हुए सब पापियों को स्वर्ग भेज दिया जाय और स्वर्ग में जो पुण्यात्मा हैं, उन सबको नरक में पटक दिया जाय। नरक के पापी स्वर्ग भेज दिये गए और स्वर्ग के पुण्यात्मा सब नरक में पटक दिये गए। इस नये प्रबंध से तीनों लोकों में खलबली मच गई। सब हाहाकार कर उठे। सब देवता मिलकर विष्णु भगवान के पास गये और यह सब अंधेर कह-सुनाया। सुनकर भगवान ने यमराज को बुलाया और पूछा, “तुमने यह क्या अंधेरगर्दी मचा रखी है ?” यमराज बोला, “दीनबंधु, यह मेरा नहीं, लखन पटवारी का काम है, जिसे आपने परवाना भेजकर मेरी जगह यमलोक का काम सौंपा है।” यह सुन भगवान अचरज से हँसते हुए कहने लगे, “मैंने तो किसीको परवाना देकर तुम्हारे पास नहीं भेजा।” आखिर लखन पटवारी तलब किया गया। उसके आने पर भगवान ने पूछा, “तुमने यह जालसाजी क्यों की ?” पटवारी बोला, “दीनानाथ, यमराज ने कायदे के खिलाफ मुझे सदेह यमपुरी में पकड़ बुलाया। मैंने सोचा कि यमराज मेरे साथ न जाने कैसा सलूक करेंगे, इसलिए मैंने अपनी भलाई के लिए यह काम किया है।” पूछ-ताछ करने पर भगवान को मालूम हो गया कि पटवारी सच कह रहा है। पर उन्होंने सोचा कि झगड़ा तो केवल पटवारी और यमराज के बीच था, लेकिन इसने तो यमलोक के नियमों को बदलकर पुण्यात्माओं को नरक में डाल दिया। उन्हें अकारण बहुत कष्ट पहुंचाया है। इसलिए इसे सज़ा देना उचित है। भगवान ने हुक्म दिया कि पटवारी को कुंभीपाक नरक में डाल दिया जाय। निर्णय सुनकर पटवारी हाथ जोड़कर भगवान से कहने लगा, “प्रभो, मुझे आपकी आज्ञा शिरोधार्य है, पर एक बार मुझे कुछ घंटों के लिए पृथ्वी पर जाने की आज्ञा दें। लौटकर फिर खुशी-खुशी दण्ड भोगने को तैयार हूँ।” भगवान ने पूछा, “तुम पृथ्वी पर किसलिए

कि हम हुवां जाय के मनइन का बतइबे कि तुम सबु भगवान के पूजा-ऊजा न कीन करौ, काहे ते, भगवान के दरसन ते तौ नरक मां जायका परत है। यह हमरे साथ भा है। हम साच्छात भगवान के दरसनौ कीन तहुं नरक मां जायका परि रहा है।

पटवारी का कहबु सुनि के देउतन बड़ा गोलमाल मचावा। उइ पंचे भगवान ते कहै लागि कि यंहिका खूब धनु-वैभव दइकें पिरथी पर पठे दीन जाय, नहीं तौ हुवां यहि की बातें सुनि के बड़ा गड़बड़ मचि जाई। भगवान देउतन का कहबु मानि के बहिका घरं पहुंचा दीन्हेंनि। मुल पटवारी बहुतु चिंतित रहै लाग कि मरे के बादि जमराज हम ते जरूर बदला भंजइ है। यहि ते बचैक कुछु उपाय करैक चही। मुदा बहिके तो यह जलमे के आदति रहै कि कौनव नोक कामु न करै। लेबु छांड़ि के देबु जानतय न रहै।

यही भरमजालु मां बहि के सारी जिंदगी बीतिगं। मरे की बेरिया बहि खाली याक पलंजरू^१ गाय पुस्नि कीन्हेंसि। मरे के बादि जब बहिके करमन का ल्याखा-ज्वाखा कीनगा तौ पापुइ-पापु निकसा औ पुस्नि मां बह पलंजरू गाय। जमराज पंछेनि कि तुम पहिले पुस्नि भ्वागा चहित हौ कि पापु। पटवरेऊ बोले कि हम तौ पहिले पुस्नि भोगिवे। जमराज मंजूरी दे दीन्हेंनि। तब गैवा आई औ पटवारी ते पूछे लागि कि का हुकुम है? पटवारी कहै लाग, “हे महतरैऊ, तुम अपनि दूनों सींघ जमराज के प्याट मां हूलि देव औ हलावत रहौ जबतक वोहु मरि न जाय।” यह सुनते गैवा जमराज की कंती^२ झपटी औ जमराज हुवां ते जान लइके भागि। उइ गैवा ते बहुतु चिरौरी विते कीन्हेंनि मुला वह मनतिहि न रहै।

तब देउतन पटवारी औ जमराज का समझउता करा दीन्हेंनि कि पटवारी का सरग मां राखा जाय। यहि तना पटवारी देउता का बंकुठौ मिलिगा और नारदजी के बात रहिगे कि जियत मनइं ते जमराज खट्टी खागे।

^१पलंजरूगाय—बूढ़ी दुबली गाय। ^२कंती—ओर, तरफ।

जाना चाहते हो ?” पटवारी बोला, “दीनानाथ, मैं पृथ्वी पर जाकर लोगों को समझाऊंगा कि तुम व्यर्थ ही भगवान का पूजा-पाठ करते हो। उनके दर्शन से तो नरक जाना पड़ता है, क्योंकि मुझे भगवान के दर्शन होने पर भी नरक भेजा जा रहा है।”

पटवारी की बात सुनकर देवता घबराये। इससे पृथ्वी पर से भगवान की पूजा उठ जायगी। उन्होंने भगवान से प्रार्थना की कि इसे बहुत-सा धन देकर पृथ्वी पर ही भेज दिया जाय, नरक में नहीं। भगवान ने बात मान ली और उसे बहुत-सी धन-दौलत देकर पृथ्वी पर भेज दिया।

अब पटवारी को चिंता सताने लगी कि मृत्यु के पश्चात् यमराज बदला जरूर लेंगे। उससे बचने के लिए कुछ उपाय अवश्य करना चाहिए, परंतु आदत के अनुसार उससे कोई सत्कर्म या दान-पुण्य नहीं हो सका, क्योंकि वह लेना छोड़, देना तो जानता ही न था। इसी सोच-विचार में सारी जिंदगी बीत गई। मृत्यु के समय उसने एक बूढ़ी उजरऊ गाय पुण्य में अवश्य दे दी थी।

मरने के बाद जब उसके कर्मों का लेखा-जोखा हुआ तो पाप-ही-पाप निकला, पुण्य तो केवल उजरऊ गाय का था। यमराज ने पूछा, “पहले तुम पुण्य का फल भोगना पसंद करते हो या पाप का ?” पटवारी बोला, “पुण्य का।” यमराज ने अपनी स्वीकृति दे दी। गाय सामने आई और पटवारी से कहने लगी, “क्या आज्ञा है ?” पटवारी ने कहा, “हे गऊ माता, तुम अपने दोनों सींग यमराज के पेट में घुसेड़ दो और तबतक हिलाती रहो जबतक उसके प्राण न निकल जायं।” यह सुनते ही गाय यमराज की तरफ झपटी। यमराज जान लेकर भागे। उन्होंने गाय से बहुत अनुनय-विनय की, पर वह न मानी। तब देवताओं ने यमराज और पटवारी में यह समझौता करा दिया कि पटवारी को स्वर्ग में स्थान दें।

इस प्रकार जीवित मनुष्य का लोहा यमराज को भी मानना पड़ा और उन्होंने नारद से कहा, आपका कहना ही सच है।

मगही

एगो हल राजा । उ एगो पेठिआ लगबावअ हल । ओकर इ हुकुम हल कि जेकर जौन चीज सांझ तक न बिके ओकरा सरकारी खजाना से खरीद लेल जाय । एगो कोइरी के एगो रकसी हाथ लगल । ओकरा बेचेला ऊ राजा के पेठिआ में आबल । मुला जान के मक्खी के खाओ ? हपइया दे के रकसीनी मील के ले ? सांझ के राजा के माथे रकसीनी थोपा गेलन । रकसीनी रकसीनी हल । उ राजा के कहलक कि मोल लेबे से न होतो । हम जे कहबो से करे पड़तो । तूं अप्पन रानी के आंख काढ़ के जंगल में बेलादऊ । राजा बेचारा का करे ? उ अपन तीनों रानी के आंख काढ़ के जंगल में पेठा देलक । छोटकी रनियां के गोड़ भारी हलइ । का बेचारिन । उ कोप काप जंगल में पीपर-पाकड़ तर वड्डल रहे, पोकहा चुन-चुन के खाय, गबदा गुबदी के पानी पिये । एक दिन छोटकी रानी के बेट भेल । नाम रखायल बिजैपाल । बेटा बटेहल । दिन दुगना रात चौगुना बढ़े लगल ।

एक दिन एगो राजा चलल जा रहल हल ओकरा बिजैपाल एगो तीर-कमान मांगलक । अब बिजैपाल सिकार करे लगल आउ आग में भूँकर के मांस खाये लगल आउ महतारिन के खिलाबे लगल । एक दिन अपन महतारी से आंधर होबे के जब केहानी सुनलक तो राजा के रकसीनियां हीं पहुंचल आउ ओकरा से कहलक कि हम अबहीं अई रहबउ । रकसीनियां डर गेल । उ कहलक कि हमर नहीरा से हमर माय के हाल चाल ले आव तब रही है । रकसीनियां समझलक कि उहां तो हमर माय इनका चट्टे कर जयत-इन, रहे का आयतन ? बिजैपाल रकसीनियां के मायके सभ पाता

हिंदी-रूपांतर

एक राजा था। वह एक बाजार लगवाता था। उसका आदेश था कि जो चीज शाम तक न बिके वह सरकारी खजाने से खरीद ली जाय। एक कोरी को एक राक्षसी की मूर्ति मिली। वह उसे बेचने के लिए बाजार पहुंचा। लेकिन जानकर मक्खी कौन खाय? पैसा देकर राक्षसी कौन खरीदे? शाम को राक्षसी राजा के मत्थे मढ़ी गई। राक्षसी तो राक्षसी ही थी। वह राजा से कहने लगी, “केवल मोल लेने से काम न चलेगा। मैं जो कहूंगी, वह आपको करना होगा। राजन्, तुम अपनी तीनों रानियों की आंखें निकालकर उन्हें जंगल में खदेड़ दो।” राजा बेचारा क्या करे? उसने अपनी तीनों रानियों की आंखें निकलवाकर उन्हें जंगल में भेज दिया। छोटी रानी गर्भवती थी। बेचारी सुनसान जंगल में पीपल-पाकर के तले बैठी रहती, उनके फल चुन-चुनकर खाती और गड्डों का पानी पीती। एक दिन छोटी रानी के पुत्र उत्पन्न हुआ। नाम रखा गया विजयपाल। बेटा तो बेटा ही था, दिन दूना और रात चौगुना बढ़ने लगा। एक दिन एक राजा चला जा रहा था। विजयपाल ने उससे एक तीर-कमान मांग ली। अब वह शिकार करने लगा। शिकार द्वारा प्राप्त मांस वह खाता और अपनी माताओं को भी खिलाता था। एक दिन उसने अपनी माताओं से उनके अंधी होने की कहानी सुनी तो वह राक्षसी के पास जा पहुंचा। वहां जाकर कहने लगा, “अब मैं यहीं रहूंगा।”

राक्षसी डर गई। वह कहने लगी, “पहले तुम मेरी माता के पास जाकर उसकी खबर ले आओ, फिर रहना।” राक्षसी ने सोचा कि वहां जाते ही मां इसे चट कर जायगी, फिर रहने क्या आवेगा?

ठेकाना लेलक आउ उहां पहुंचल । उहां जाके उ ओकरा से नानी नाती के नाता जोड़लक । कुछ दिन रहे के बाद रकसीनियां से बिजंपाल पूछलक कि अयं नानी घर-खबा पर छै गो आंख केकर रक्खल हई ? नानी कहलक कि इ छौबो आंख राजा के रानी के हअ । तोहर महतारी हिआ पेठा देलक उहे । फिनु पूछलक कि इ आंख जुट कइसे सकअहे ? नानी कहलक कि फलना जगह धान के खेत हउ । उहां रोज धान कटा हे आउ रोज धान रोपा हे । उ धान के मांड से इ आंख रानी के साट देल जाय तो रानी देखे लग सकऊ हे । फेन का हल । बिजंपाल नानी हीं से बिदागी लेके धान के खेत में गेल आउ पांच बाल लेके घर पहुंचल । चार बाल के तो कटकाट के भात बनाकर मांड गारलक आउ ओकरा से छंबो आंख तीनों महतारिन के लगा देलक आउ एक बाल बुन देलक । बस बिहान होके धाने धाने झलके लगल । अब मायके सूझे भी लगल आउ खायला मांड-भात भी मिले लगल । अब मकान बनबे की बारी आवल । खेती-बारी में भी आदमी जन के जरूरत बढ़ते जाहल ।

एक दिन फिन नानी हीं पहुंचल । नानी हीं एगो डंटा देखलक । पूछे पर पता चलल कि जेकर पास इ डंटा रहत उ जेतना आदमी आउ जानवर के खदेड़ के लाबेला चहित, ले आवत । बिजंपाल लेलक डंटा आउ उढ़क देलक । अब डंटा लेके सहेर-के-सहेर गाय, भईस बैल आउ भैंसा ले आबल । गर-गोर खीआ, अदमी-जन मजर सभ के डंटा से खदेड़ लौतक । अब तो गर-मकान बन गेल, खैल-पथार जोताय-कोड़ाय लगल । घर-गिरहस्थी के सभ सामान भेगेल ।

एक दिन एगो राजा आबल से अपन लड़की से बिआहो दान कर देलक । ऊ अप्पन सभ राजपाट बिजंपाल के दे दलक । अब बिजंपाल राजा भे गेल । मुला सोचलक कि जो रकसीनियां जान गेल तो बड़ा तंग करल । इ गुने इ फिन रकसीनियां के मैया ही पहुंचल । दूगो किऊउरी देख के पूछलक कि इफा हउ नानी ।

राक्षसी की मां का पता-ठिकाना लेकर विजयपाल वहां जा पहुंचा। वहां जाकर उसने राक्षसी की मां से नानी का संबंध जोड़ लिया। कुछ दिन रहने के पश्चात् विजयपाल ने नानी से पूछा, “नानी, ये छः आंखें किसकी टंगी हैं?” राक्षसी बोली, “ये राजा की रानियों की हैं, बेटा। तेरी मां ने उनकी आंखों को निकलवाकर यहां भिजवा दिया था।” उसने फिर पूछा, “ये आंखें फिर कैसे जुड़ सकती हैं?” राक्षसी बोली, “अमुक जगह नित-नई धान का खेत है। वहां धान नित्य बोया और नित्य काटा जाता है। उस धान के मांडसे यदि आंखें चिपका दी जायं तो वे देखने लगेंगी।”

फिर क्या था ? विजयपाल नानी के यहां से आंखें लेकर चला और धान के खेत पर पहुंचा। वहां से उसने धान की पांच बालें तोड़ीं और घर आ गया। चार बालों को कूटकर भात बनाया और उसके मांड से छहों आंखें तीनों माताओं के लगा दीं। एक बाल बो दिया। धान पककर तैयार हो गया। अब माताओं को नित्य भात खाने को मिलने लगा और आंखों से सूझने भी लगा। खेती-बाड़ी के लिए आदमियों की जरूरत हुई। मकान भी बनाना था। एक दिन वह फिर अपनी नानी के घर पहुंचा। उसने नानी के यहां एक डंडा देखा। पूछने पर पता चला कि जिसके पास यह डंडा रहता है, वह चाहे जितने जानवरों और आदमियों को खदेड़ सकता है। विजयपाल ने मौका देखा तो डंडा लेकर चल दिया। घर आया। अब वह डंडा लेकर झुंड-के-झुंड गाय, भैंस, बैल खदेड़ लाया। खेती-बाड़ी, मजदूरी और ढोर चराने के लिए बहुत-से आदमी भी ले आया। मकान बन गया। घर-गिरस्ती अच्छी चलने लगी।

एक दिन एक राजा आया। उसने अपनी लड़की विजयपाल को ब्याह दी। अपना राजपाट भी उसे दे दिया। विजयपाल अब राजा हो गया, लेकिन उसने सोचा कि यदि राक्षसी को यह सब हाल मालूम हुआ तो वह मुझे तंग करेगी। इसलिए उसे भी ठिकाने लगा देना चाहिए। वह फिर नानी के पास जा पहुंचा। उसने

रकसीनियां कहलक—बेटा, एगो में हमर परान आउ दोसरा में तोहर माय के परान हउ । खोललं तो दुनुं मर जायग । रख दे जलदी सबर !

एक दिन बिजैपाल रकसीनियां से चुप्पे दुन्ने किऊउरी लेके चम्पत भे गेल । जइसहीं किऊउरी खोललक कि दूनू माय-बेटी बम बोल गेलन । अब बिजैपाल अपन बाप हीं आबल आऊ अपन परिचै देलक । बाप-बेटा गले गले मिललन । हिंआ के राज भी बिजैपाल के हाथ लगल । अब ओकर सोना के दिन चानी के रात होबे लागल । खिस्सा गेलो बन में बुज्ज अपन मन में । अंधरी के बेटानी पर सभ के भाग फिरें ।

उसके पास सिंदूर रखने की दो डिब्बियों को देखकर पूछा, “ये क्या हैं, नानी ?”

राक्षसी बोली, “बेटा, इन्हें मत छूना । इन डिब्बियों में मेरे तथा तेरी मां के प्राण हैं । डिब्बियां खोलते ही हम दोनों मां-बेटी मर जायंगी ।”

एक दिन विजयपाल चुपचाप उन दोनों डिब्बियों को लेकर घर आ गया । जैसे ही उसने उन्हें खोला, मां-बेटी दोनों मर गईं । अब विजयपाल अपने बाप के यहां पहुंचा और अपना परिचय दिया । बाप-बेटा गले मिले । बाप का राज्य भी विजयपाल को मिल गया । अब क्या था ? उसके दिन सोने के और रातें चांदी की होने लगीं ।

किस्सा समाप्त हुआ, मन में इसका मतलब समझें । अंधरी के बेटा के समान सबके भाग खुलें ।

बाघेली

ऐसेन ऐसेन रहें एक राजा बिकरमाजीत । उहू^१ बडे न्यायी राजा रहें । उनके न्याय के परसन्सा दूर-दूर रहै । एक बेर ऐसेन भा कि देउतन के राजा इन्द्र सोचिन कि राजा बिकरमाजीत के परिच्छा लीन जाय । नहीं तौ कहौं ई^२ हमार इन्द्रासन न पाय जाय । ऐखे खीतिर^३ उई मनई^४ के तीन मुंड कटे कटाये पठइन^५ कि जौ राजा ई^६ तीनौ मूड़न केर अलगु-अलगु मोल बताय दिहिन^६ तौ उनके सारे राज मा हुन्न^७ बरसी: नहीं तौ गाज गिरी । राजा राज दरबार मा तीनौ मुड़ धरु के सब दरबारी पंडितन से कहिन कि तुम पंचे इनखर मोल बतावा तौ एकौ पंडित उनखर मोल न बताय सके । सारे राज दरबार मा सनाका^८ छायगा । देखें मा अस^९ लागे कि जानौ तीनौ मूड़ एक मनई के आयं, थोरों फरक न रहें । पंडितन का हाल देख के राजा बहुत खिसयान औ अपने पुरोहित से कहिन की देखा तुमका तीन दिन के मोहलत दीन जात है । जो इनखर मोल बताय देहा तौ मुंहमांगा इनाम पइहा, नहीं तौ फांसी पर टंगवाय दीन जइहा । दुइ दिन तक पुरोहित महराज सोचिन विचारिन तौ कुछ मतलब बैठावा न बइठ । तब तिसरे दिन उई बडे संकट मां परे । सब खाब नहाब भलगा । मारे सोच के उदास है के पिछौरी ओढ़ के परे रहे । पंडिताइन आईं औ पिछौरी उठाय के कहिन—“पंडित, आज अपना कैसेन करी थे । चली उठी नहई खई ।” पंडित मूड़नवाली सब किस्सा बतायेगे ।

१ बे २ यह ३ लिए ४ आवमी ५ भेजा ६ दिया ७ सुवर्ण
८ सम्राटा ९ इस प्रकार ।

हिंदी-रूपांतर

विक्रमाजीत नाम के एक राजा थे। वह बड़े न्यायी थे। उनके न्याय की प्रशंसा दूर-दूर तक फैली थी। एक बार देवताओं के राजा इंद्र ने विक्रमाजीत की परीक्षा लेनी चाही, क्योंकि उन्हें डर था कि कहीं ऐसा न हो कि अपनी न्याय-प्रियता के कारण राजा विक्रमाजीत उनका पद छीन लें। इसके लिए उन्होंने आदमी के तीन कटे हुए सिर भेजकर कहला भेजा कि यदि राजा इनका मूल्य बतला सकेंगे तो उनके राज में सब जगह सोने की वर्षा होगी। यदि न बता सके तो गाज गिरेगी और राज्य में आदमियों का भयंकर संहार होगा। राजा ने दरबार में तीनों सिर रखते हुए सारे दरबारी पंडितों से कहा, “आप लोग इन सिरों का मूल्य बतलाइये ?” पर कोई भी उनका मूल्य न बतला सका, क्योंकि तीनों सिर देखने में एक समान थे और एक ही आदमी के जान पड़ते थे। उनमें राई बराबर भी फरक न था। सारे सभासद् मौन थे। राजदरबार में सन्नाटा छाया हुआ था। एक-दूसरे का मुंह ताक रहे थे। पंडितों का यह हाल देखकर राजा चिंतित हुए। उन्होंने पुरोहित को बुलाकर कहा, “तुम्हें तीन दिन की छुट्टी दी जाती है। जो तुम इन तीन दिनों में इनका मूल्य बता सकोगे तो मुहमांगा पुरस्कार दिया जायगा, नहीं तो फासी पर लटका दिये जाओगे।”

दो दिन तक पुरोहितजी ने बहुत सोचा, परंतु वह किसी भी फैसले पर न पहुंचे। जब तीसरा दिन शुरू हुआ, तो वह बहुत व्याकुल हो उठे। खाना-पीना सब भूल गये। चिंता के मारे चद्दर ओढ़कर लेट रहे। पंडिताइन से न रहा गया। वह उनके पास गई

या सब सुनते पंडिताइन के होस न रहिगा औ ओऊ बड़े असमंजस मा पड़ों कि मोरे राम, अब का कीन जाय । कुछ समझ मा न आबा तौ सोचिन कि काल्ह तौ पंडित का फांसी होइन^१ जई तौ चला हम पहिलेन काहे न जिउ तेग देई । काहे पंडित के मौत अपने आंखिन देखी । आधी रात के बखत मरै के निरूप^२ के के पंडिताइन शहर के बाहर निकरीं ।

एहकैती^३ का भा कि पारबती जी शंकर भगवान से कहिन कि सती के ऊपर संकट आय के परगा है तौ कुछ करा चाही । शंकर भगवान कहिन अरे पारबती या संसार आय हेन^४ ऐसेन रहल है, कहांतक तुम कुछ करिहा । पै गौरा पारबती एकौ न मानिन । कहिन, नहीं कुछ जुगुत तौ करब करी ।^५ शंकर भगवान कहिन कि जो नहीं मनतिउ तौ चलो चली । दूनौ जने सियार सियारिन के भेख धरिन औ तलाये को मेड़ मां जहां पंडिताइन बड़े चली जात रहें, जाय के पहुंचगे । पंडिताइन जब तलाए के मेड़ के लघे^६ पहुंची तौ का सुनिन कि तराये के मेड़ मा एक सींगट (स्यार) खूब हँसे, हुके-हुके^७ करै औ पुनि हँसे लागै । ये ही बीच मा सिगटिनिया पूछिस कि तुम आज कैसेन बैकलाय^८ गया है कि बिना मतलबे हँसे डरत्या है । सिगटवा कहिस अरे तै का जानस अब खूब खांय का मिली । खूब मोटाब । सिगटिनिया कहिस कि या कैसेन बात आय तुम कहत्या है, कुछ समझ मा नहीं आवै, समझी तौ मानी । सिगटवा^९ कहिस कि राजा इन्द्र राजा बिकरमाजीत के हेन तीन ठै मूड़ पठइन है औ कहबाय पठइन है कि जो राजा इनकर मोल बताय पाइन तौ हुन्न बरसी नहीं तौ गाज गिरी । तौ सुन, मोल तो कोऊ बताय ने सकी कि सोन बरसै । अब राज मा सगले^{१०} हार गाजै गिरी तौ बहुत जने एक साथै मरि हं तौ खूब

^१ हो ही ^२ निश्चय करके ^३ इस ओर, इधर ^४ यहां ^५ किया ही जाय ^६ पास ^७ स्यार की बोली ^८ पागल होना ^९ स्यार (गीदड़) ^{१०} संपूर्ण ।

और चढ़र खींचकर कहने लगी, “आप आज यों कैसे पड़े हैं ? चलिये, उठियै, नहाइये, खाइये ।” पंडित ने उन तीनों मंडों का सब किस्सा पंडिताइन को कह-सुनाया । सुनते ही पंडिताइन होश-हवास भूल गईं, बड़े भारी संकट में पड़ गईं । मन में कहने लगी—हे भगवान्, अब मैं क्या करूं ? कहां जाऊं ? कुछ भी समझ में नहीं आता । उसने सोचा कि कल तो पंडित को फांसी हो ही जायगी, तो मैं पहले ही क्यों न प्राण त्याग दूं ? पंडित की मौत अपनी आंखों से देखने से तो यही अच्छा है । यह सोच मरने की ठान आधी रात के समय पंडिताइन शहर से बाहर तालाब की ओर चली ।

इधर पार्वती ने भगवान् शंकर से कहा कि एक सती के ऊपर संकट आ पड़ा है, कुछ करना चाहिए । शंकर भगवान् ने कहा, यह संसार है । यहां पर यह सब होता ही रहता है । तुम किस-किस की चिंता करोगी ? पर पार्वती ने एक न मानी, कहा, “नहीं, कोई-न-कोई उपाय तो करना ही होगा ।” शंकर भगवान् ने कहा, “जो तुम नहीं मानती हो तो चलो ।” दोनों सियार और सियारन का भेस बनाकर तालाब की मेंड़ पर पहुंचे, जहां पंडिताइन तालाब में डूबकर मरने को आई थी । पंडिताइन जब तालाब की मेंड़ के पास पहुंची तो उसने सुना कि एक सियार पागल की तरह जोर-जोर से हँस रहा है । कभी वह हँसता है और कभी “हुके-हुके, हुवा-हुवा” करता है । सियार की यह दशा देखकर सियारिन ने पूछा, “आज तुम पागल हो गये हो क्या ? क्यों बेमतलब इस तरह हँस रहे हो ?” सियार बोला, “अरे, तू नहीं जानती, अब खूब खाने को मिलेगा—खूब खायंगे और मोटे-ताजे हो जायंगे ।” सियारिन ने कहा, “कैसी बातें करते हो ? कुछ समझ में नहीं आती; जो कुछ समझू तो विश्वास करूं ।” सियार ने कहा, “राजा इंद्र ने राजा विक्रमाजीत के यहां तीन सिर भेजे हैं और यह शर्त रखी है कि जो राजा उनका मोल बता सकेगा तो राज्य भर में सोना बरसेगा; जो न बता सकेगा तो गाजें गिरेंगी । तो सुनो, सिरों का मूल्य तो

खाबें, खूब मुटाबें । एतना कहिके सिगटऊ, “हुके-हुके” के के हंसै लाग । सिगटिनिया फेर कहिस कि तुम जानतया है इन मूड़न केर मोल कि वैसे आय हंसतया है ? सिगटवा कहिस कि सुन, हम जानित तौ जरूर हयन पें बताउब ना । जो बताय दिहेन औ कोऊ सुन लिहिस तौ सब तारै-व्यौत बिगड़ जई । सिगटिनिया कहिस कि तौ तुम कुछू आय नहीं जनतया; वैसे झूटै आय डींग मरतया है । हेन आधी रात के धौं को आय के बंट है जउन सुन लेई तौ इनकर भेद खुल जई । सिगटऊ आव धरिन न ताव, चट्टै कहिन कि तै हमरे बात केर विसुआसै नहीं । नहीं मानती तौ ले सुन । तीनों मूड़न केर मोल हम बताइत हैं कि तीनों मा एक मूड़ ऐसेन है कि जो एक सराई^१ सोने के लैके काने ह्वै के डारै जो ओखे मुंहे ह्वै के ना निकरै तौ ओकर मोल अमोल है । दूसरे मूड़े का लैके जो सराई काने ह्वै के डारै औ मुंहे ह्वै के निकर जाय तौ ओखर मोल दस हजार रुपिया । औ तीसर मूड़ लेय औ ओखे काने ह्वै के सराई डारै औ सराई मुंहे, आंखी, नकुवा सब जघा ह्वै के निकर जाय तौ ओखर मोल है दुई कौड़ी । पंडिताइन जा सब बात सुनत रहै तौ चुप्य घर कइल चल दहिन ।

पंडिताइन खुशी-खुशी घरे आई औ पिछौरी टार के पंडित से कहिन का परे हा, चला उठा, नहा आव । कौने सोचन परे हा, हम बताउब न मूड़न केर मोल । पंडित बड़े विहस्ये^२ उठे तौ राजा का सिपाही ठाढ़ रहै तौ खिसिआय के ओही के ऊपर पड़े । कहिन, कि बड़ा सकार^३ न भा, आय के ठाढ़ ह्वै गे, अरे हम कहाँ भगे थोड़ी जात रहेन । जा राजा से कहि दिहा कि कउन बड़ा काम आय सौपे है । नहाम धोय लेई, खाय पी लेई तौ आई । पंडित नहाइन धोइन, पूजापाठ किरिन औ खाय-पी के रीते एतनेन मा पंडिताइन से भेद पंछपांछ के राजा के दरबार मा पहुंचे । पंलागी परनाम भई । पंडित जातै कहिन कि मंगाई कहाँ

१ सलाई २ प्रातःकाल ३ सबेरा ।

कोई बता न सकेगा कि सोना बरसेगा। अब राज्य में हर जगह गाज ही गिरेगी। खूब आदमी मरेंगे। हम खूब खायेंगे और मोटे होंगे।” इतना कहकर सियार फिर “हुके-हुके, हुवा-हुवा” कहकर हँसने लगा। सियारिन ने पूछा, “क्या तुम इन सिरों का मूल्य जानते हो?” सियार बोला, “जानता तो हूँ, किंतु बतलाऊंगा नहीं, क्योंकि यदि किसीने सुन लिया तो सारा खेल ही बिगड़ जायगा।” सियारिन बोली, “तब तो तुम कुछ नहीं जानते, व्यर्थ ही डींग मारते हो। यहां आधी रात को कौन बैठा है, जो तुम्हारी बात सुन लेगा और भेद खुल जायगा।” सियार को ताव आ गया। वह बोला, “तू तो मेरा विश्वास ही नहीं करती। अच्छा तो सुन, तीनों सिरों का मूल्य मैं बतलाता हूँ। तीनों सिरों में एक सिर ऐसा है कि यदि सोने की सलाई लेकर उसके कान में से डालें और चारों ओर हिलाने-डुलाने से सलाई मुंह से न निकले तो उसका मूल्य अमूल्य है। दूसरे सिर में सलाई डालकर चारों ओर हिलाने-डुलाने से यदि मुंह से निकल जाय तो उसका मूल्य दस हजार रुपया है। तीसरा सिर लेकर उसके कान से सलाई डालने पर यदि वह मुंह, नाक, आंख सब जगह से पार हो जाय तो उसका मूल्य है दो कौड़ी।” पंडिताइन यह सब सुन रही थीं। चुपचाप दबे-पांव घर की ओर चल पड़ीं।

पंडिताइन खुशी-खुशी घर पहुंचीं। पंडित अब भी मुंह पर पिछौरी डाले पहले के समान चिंता में डूबे पड़े थे। पंडिताइन ने चादर उठाई और कहा, “पड़े-पड़े क्या करते हो? चलो उठो, नहाओ-खाओ। क्यों व्यर्थ चिंता करते हो, मैं बतलाऊंगी उन सिरों का मूल्य।”

सवेरा होते-होते पंडित उठे तो देखा दरवाजे पर राजा का सिपाही खड़ा है। पंडित ने ठाट के साथ सिपाही को फटकारते हुए कहा, “सवेरा नहीं होने पाया और बुलाने आ गये! जाओ, राजासाहब से कह देना कि नहा लें, पूजा-पाठ कर लें, खा-पी लें तब आयेंगे।” सिपाही चल गया। पंडित आराम से नहाये-धोये,

है तीनों ठे मूंड । राजा उड़ तीनों मूंड मंगाय दिहिन । पंडित उनही एइ कैती ओह कैती उलटाय पलटाय के देखिन औ कहिन कि एक ठे सोने की सराई तौ मंगाय देई । राजा सोने के सराई मंगवाय दिहिन । पंडित सराई उठाइन औ एक मूंड के काने ह्वै के डारिन औ चारिउ कइत अहटाइन^१ तौ कौनौ कइत से न निकरी । पंडित सोचिन विचारिन औ धीरे से कहिन कि या मनई तौ बड़ा गमखोर है । एखर पार नहि आय । महाराज, लिखी एखर मोल अमोल है । येखे पाछे पंडित दुसरकवा^२ मूंड लिहिन औ ओखे काने ह्वै के सराई डारिन औ चारौ कइत अहटाइन तौ मुंहे ह्वै के सराई निकर आई तौ कहिन कि या आदमी तौ कान का कच्चा है । जउन कान से सुनंत है ओही मुंहे से कहिउ डारत है । लिखी राजा साहेब एखर मोल दस हजार रुपिया । तिसरे मूंडे मा काने से सराई डार के लाग पंडित अहटामें तौ ओखे, आंखी, नकुवा, मुंहे सब जघा से सराई निकरें लाग तौ पंडित मुंह बिचकाय^३ के कहिन—अरे या मनई तौ कौनौ काम केर नहि आय । या कौनौ बात थोरौ नहीं पचाय सकें । कान का बड़ा कच्चा है । लिखी राजा साहेब एखर मोल दुई कीड़ी । ऐसेन चुगलखोर मनई का मोल एतन बहुत है । पंडित को जेवांब सुनके राजा बड़े खुशी भे औ बहुत का सोना चांदी हीरा जबाहर दं के पंडित का बिदा किहिन ।

पंडित अपनै घरें गे औ राजा तीनों मूंडन के साथ वहे मोल लिखी के राजा इन्द्र के दरबार मा भेजवाय दिहिन । राजा इन्द्र बड़े खुशी भे । सारी राज मां हुन्न बरसा । रिआया खुशहाल ह्वै गे ।

^१ टकरा-टकराकर टटोलना

^२ दूसरा

^३ मुंह बनाकर ।

पूजा-पाठ और भोजन किया। फिर पंडिताइन से भेद पूछकर राजदरबार की ओर चले। पंडित ने पटुंचते ही कहा, “राजन्, मंगवाइये वे तीनों सिर कहां हैं?”

राजा ने तीनों सिर मंगवा दिये। पंडित ने उन्हें चारों ओर इधर-उधर उलट-पलटकर देखा और कहा, “एक सोने की सलाई मंगवा दीजिये।” सलाई मंगवा दी गई। पंडित ने एक सिर को उठाकर उसके कान में सलाई डाली। चारों ओर हिलाई-डुलाई, पर वह कहीं से न निकली। पंडित कहने लगा, “यह आदमी बड़ा गंभीर है, इसका भेद नहीं मिलता। लिखिये महाराज, इसका मूल्य अमूल्य है।” फिर दूसरा सिर उठाकर उसके कान में सलाई डाली। हिलाई-डुलाई तो सलाई उसके मुह से निकल आई। वह कहने लगा, “यह आदमी कान का कुछ कच्चा है। जो कान से सुनता है वह मुह से कह डालता है। लिखिये, महाराज, उसका मूल्य दस हजार रुपया।” पंडित ने तीसरा सिर उठाया, उसके कान से सलाई डालते ही उसके मुंह, नाक, आंख सभी जगह से सलाई पार हो गई। उसने मुह बनाकर कहा, “अरे यह आदमी किसी काम का नहीं। यह कोई भेद नहीं छिपा सकता, लिखिये महाराज, इसका मूल्य दो कौड़ी। ऐसे कान के कच्चे तथा चुगलखोर आदमी का मूल्य दो कौड़ी भी बहुत है।”

पंडित का उत्तर सुनकर राजा प्रसन्न हुआ। उसने पंडित को बहुत-सा धन, हीरा-जवाहरात देकर विदा किया।

इधर राजा ने तीनों सिरों का मूल्य लिखकर राजा इंद्र के दरवार में भिजवा दिया। इंद्र प्रसन्न हुए। सारे राज्य में सोना बरसा। प्रजा खुशहाल हो गई।

राजा के बेटा के गेआन

आ साधू के तीनगो बात

: ६ :

भोजपुरी

एगो राजा रहस । वो राजा का एकेगो लरिका रहे । लरिका का पढ़े गुन में मन न लागे । ऊ भरदिन घुमले फिरे । अपना बेटा के बुडबकई से राजा का बड़ा फिकिर हो गइल आ उ बड़ा उदास रहे लंगलन । बोजीर के बेटा राजा के बेटा से सब बिरतंत सुनवलन । राजा के बेटा कहलन कि इआर घरे रह के केहु गेआन ना जाने । हम एकरा खातिर विदेस जाये के चाह-तबानी ।

बोजीर के बेटा जाके राजा से कहलन कि इआर गेआन सिखे खातिर विदेस जाय के तैयार बाड़न । अब का रहे नीमन दिन बाऊ । एक दिन राजा के बेटा गेआन सिखे खातिर घर से बहर गइले ।

जात जात राजा के बेटा एगो जंगल में पहुंचलन आ एगो लमहर शायी के गाछीतर ठहरलन । ऊंहवा ऊ देखत का बाड़न कि एगो साधू आंख मुनले बइठलबा आ वोकरा देह पर दियका लाग गइल बा । वोतही चारु ओर के खर-पात उपिज गइल बा । राजा के बेटा पहिले चारु ओर के खबर-पात साफ कदेहलन, वोकरा बाद घास-बोस उखाड़के फेंक के वोतही खब सफियाना बना देलन । येह सब काम से जब फराकित मिलल तवे गवे-ग साधू के देह पर के माटी-झींटी साफ कके ठीक-ठाक कदेलन आ रात भइला पर वोतहिये फल फूल खाके आ पानी पी के सूत रहलन । दोसरा दिन उठलन त फेर चारु ओर के जमीन बहार के नदी में से पानी ले अइलन आ लीप पोत के चीकन-चुलबुल बना देलन ।

राजपुत्र को ज्ञान-प्राप्ति और साधु के तीन उपदेश

: ६ :

हिंदी-रूपांतर

एक था राजा । उसके एक लड़का था । लड़के का मन पढ़ने-लिखने में नहीं लगता था । सारे दिन घूमता-फिरता रहता था । अपने लड़के की मूर्खता से राजा को बहुत चिंता हुई । वह उदास रहने लगा । वजीर के लड़के ने राजकुमार को यह वृत्तांत सुनाया । राजकुमार कहने लगा, “मित्र, घर रहकर कहीं ज्ञान आया है ? मैं उसके लिए परदेस जाना चाहता हूँ ।”

वजीर के लड़के ने राजकुमार की बात राजा को सुनाई । कहा, “राजकुमार ज्ञान सीखने के लिए बाहर जाना चाहते हैं ।” राजा ने सब तैयारी कर दी और राजकुमार शुभ मुहूर्त में घर से निकल पड़ा ।

राजा का लड़का घूमते-घामते एक सघन बन में जा पहुंचा । वहां उसने देखा कि एक साधु आंख मूंदे बैठा है । उसके शरीर पर दीमक लग गई हैं । राजकुमार वहीं रुक गया । उसने पहले साधु के आसन के पास की जगह को घास-फूस हटाकर साफ किया, फिर धीरे-धीरे साधु के शरीर पर जमी हुई दीमक तथा मिट्टी को निकाला । सारा आश्रम साफ-सुथरा बना दिया । रात को वहीं सो गया । वह फल-मूल खाकर रहने और नित्य इसी प्रकार साधु की सेवा करने लगा । कुछ दिन बाद साधु की बारह वर्ष की तपस्या पूर्ण हुई । आंख खोलते ही उसे अपने आस-पास की जगह साफ दिखाई दी । साधु बोला, “जिसने मेरी इतनी सेवा की है, वह मेरे

अब उनका रोज रोज के इहँ काम रहे। कुछ दिन का बाद साधु के बारे बरिस के तपेसेया टूटल। ऊ अपना तेजसे सब बात जान गइलन आ कहलन कि जे हमार येतना सेवा कइलख ऊ हमारा सामने आबे। यतना बात सुनके राजा के बेटा साधू का सोझा आके दंडवत कके खड़ा हो गइलन। साधू महाराज कहलन कि तोर सेवा से हम बाड़ा खुश बानी, बोल तू का मांगत बाड़े। इ बात सुनके राजा के बेटा कहलन कि अपने हमारा पर खुश बानी त हमरा के गेआन देहल जाव। साधू बात सुनके कहलन कि तू त हमरा से कुछो न मंगले आ सबकुछ मांग ले ले। जो तोरा के हम गेआन दे देनी। देख तू तीनगो बात इआद रखिहे। रसता में असगर से दोसराइत भला। केहु बइठे के आसन देवे त वोकरा झार आ धुसका के बइठे के आ तीसर बात कि विदेस में केहु खाये के देवे तो वो में से निकाल के पहिले कौनौ जीया जनावर के देके खाये के। राजा के बेटा साधू से गेआन सिखके दंडवत कके उहवां से चल पड़लन।

राजा के बेटा साधू के पास से चललन त एगो लमहर पांतर में अइलन। उहवां केहु-कते ना रहे। ये ही बीच में देखताड़न कि नदी में एगो चील झपटा मरलक आ अपन शिकार ले के आकास में मेड़राये लागल। चीलवा एगो कछुआ पकडले रहे। जब वोकरा देह पर ठोर मारे त हड़िये मिले। ये ही बोजह से चिलवा कछुआवा के छोड़ देलक। कछुआवा राजा के बेटा का आगाड़िये में गिरल। राजा के बेटा कछुआ के देखे लगलन त उनका साधू के बात इआद पड़ल कि रसता में असगर से दोसराइन भला। बुझाला भगवान जी हमरा के असगर देख के संघतिया दे देहलन हवे। इ सोच समुझ के ऊ कछुआवा के अपना झोरा में राख लेलव आ उहवां से आगे बढ़लन। गरमी के दिन रहे। बाड़ा कसके घाम उगल रहे। राजा के बेटा का चलत-चलत फेने-फेने हो गइल रहे। थोड़ का दूर पर उनका एगो पाकर के पेड़ लड़कल। ऊ बोतहिये जाके ठहरलन आ झोरा में से कछुआ के निकाल के बहरा

सामने आवे ।” इस बात को सुनकर राजकुमार साधु के सामने हाथ जोड़कर जा खड़ा हुआ । साधु कहने लगा, “तुम्हारी सेवा से मैं प्रसन्न हूँ । वर मांगो ।” राजपुत्र बोला, “महाराज, यदि आप प्रसन्न हैं तो मुझे ज्ञान दीजिये ।” साधु बोला, “बेटा, तुमने कुछ नहीं मांगा और सबकुछ मांग लिया । मैं तुम्हें ज्ञान देता हूँ । तुम्हें तीन बातों का ध्यान रखना चाहिए । पहली, रास्ते में अकेला नहीं चलना चाहिए । दूसरी, किसीके दिये हुए आसन पर बिना जांच-पड़ताल किये नहीं बैठना चाहिए । तीसरी, परदेस में यदि कोई अनजान मनुष्य कुछ खाने को दे तो उसमें से थोड़ा किसी जानवर को पहले खिलाकर तब खाना चाहिए ।

राजपुत्र साधु से वरदान लेकर आगे चला । चलते-चलते वह एक तालाब के पास पहुंचा । उसने देखा कि एक चील तालाब से शिकार लेकर ऊपर उड़ गई । चील ने कछुए को पकड़ा था । वह अपनी चोंच उसके शरीर पर मारती तो उसे हड्डी के सिवा कुछ भी मालूम नहीं होता था । इसलिए उसने कछुए को छोड़ दिया । कछुवा राजकुमार के आगे आ गिरा । राजकुमार को साधु की बात याद आ गई कि रास्ते में अकेला न चले । उसने समझा कि ईश्वर ने मुझे इस निर्जन मार्ग के लिए एक साथी दे दिया है । उसने कछुए को उठाकर अपनी झोली में रख लिया और आगे बढ़ा । राजकुमार चलते-चलते दोपहर को जंगल के बीच एक पाकर के झाड़ू के नीचे ठहर गया । कछुए को झोली से निकालकर पास रख दिया और आप झोले को सिरहाने रखकर लेट गया । थका-मांदा तो था ही, लेटते ही आंख लग गई । उस वृक्ष की जड़ में एक सांप रहता था । उसकी मित्रता एक काग और सियार से थी । जब कोई यात्री उस वृक्ष के नीचे आकर सोता तो काग ‘कांव-कांव’ कर आवाज लगाता । उसकी आवाज सुनकर सियार आ जाता और वह ज़ोर-ज़ोर से चिल्लाता । सियार की बोली सुनकर बिल में से सांप निकलता और उस सोते हुए मसाफिर को काट

धदेलन । झोरा के सिरहाना धके वौंठन गइलन । राह के हरानी से वौंठग ते उनका नीन पड़गइल । वो पाकर के गाछ का सोर में एगो मनीअर सांप रहे । वो सांपवा का एगो काग आ एगो सियार से दोसती रहे । जब कबनो जातरी वो गाछ का नीचे आके सूत जाय तकगवा पंचभाखा बोले । राजा के बेटा के सुतते काग बोललक त सियार अपना मान में से निकल के पंचभाखा बोललक । मनीअर का कान में आवाज जब पड़ल त ऊ सनसनाइल निकलल । आके देखलस त एगो खबसूरत जवान सूतल वा । ऊ जाके राजा का बेटा का दाहिना गोड़ के अंगूठा में काट लेलस आ अपना बिल में समा गइल । अछता-पछता के कागराम उतरलन । देखलन कि मोसाफिर मर गइलवा, त ऊ राजा के बेटा के आंख फोरे के लव देखे लगलन । कछुआवा बँठल बँठल, टुकुर-टुकुर ताकत रहे । जब काग राजा का बेटा के आंख निकाले के उतजोग में रहस तले कछुआवा टपसे कगऊ के नटी धलेलक आ अपन मंडी खोपड़इया में सेकुड़ाबे लागल । अब त कागराम के निहोरा-पाती करे । कछुआ कहलक कि तू जइसे हमरा इआर के मुआ देलहवे वोइस ही तोहरों हम जान लेके छोड़व । अब त भइल मसकिल । काग कहलक कि तू हमार जान बखस दत तोहरो संघतिया के हम जीआ देतबानी । काग अपना कग-भासा में बोलल, सियार त पहिले ही आके खाड़ा भइल रहे ऊहो पंचभाखा में बोललक । मनीअर फेन निकाल के आइल जा जहंवा कटले रहे वोत हिये कटलस । राजा के बेटा देह में के जहर त निकस गइल आ संपवा वोतहिये मूरझा के चित्त हो गइल । राजा के बेटा उठके बइठ गइलन । उनका उठते कछुआवा कगऊ के नटी काट देलक । राजा के बेटा राम राम कहके आपन आंख मललन त देखत बाड़न कि येने काग मूल वा वीने सांप परल बा । अपना मने में ऊ कहलन कि हे भगवान इ सब का भइल । हवे फेन कछुआ से कहलन—बड़ी सूतान सूतनी अब इहवा से चले के चाही । कछुआ कहलक कि ये इआर रउला सूतल ना रनी हवे । रउआ केत इ मनीअर सांप काट ले लेरलख आ बोकरा बाद

खाता। मरने पर काग और सियार दोनों मिलकर उसे चंट कर जाते।

राजपुत्र को सोता देख काग बोलने लगा। उसकी बोली सुनकर सियार आ गया। सियार की बोली जब सांप के कान में पड़ी तो वह झटपट बिल में से निकलकर राजपुत्र के पास पहुंचा और उसके पैर के अंगूठे में काटकर बिल में वापस चला गया। काग कुछ देर बाद नीचे उतरा और धीरे-धीरे राजकुमार की ओर बढ़ने लगा। जब उसे विश्वास हो गया कि वह मर गया है तो वह उसके सिर के पास जाकर उसकी आंखें निकालने की चेष्टा करने लगा। इसी समय कछुए ने झपटकर अपनी कांतरों से उसकी गर्दन पकड़ ली। काग का दम घुटने लगा। वह कछुए से गिड़गिड़ाकर बोला, “ओ कछुवा भाई, मुझे मत मारो, छोड़ दो।” कछुवा बोला, “जैसे तुमने मेरे मित्र को मरवा डाला है, वैसे ही मैं तुम्हें भी मार डालूंगा।” काग बोला, “तुम मुझे छोड़ दो, मैं तुम्हारे मित्र को जीवित किये देता हूँ।” ऐसा कहकर कौए ने आवाज लगाई। सियार पास ही खड़ा था। उसने बोलना शुरू किया। सियार की आवाज सुनकर सांप बिल में से निकला और उसने राजकुमार के पास जाकर घाव में मुंह लगाकर विष को खींच लिया। सांप मूर्च्छित-सा होकर पड़ रहा। राजकुमार उठ बैठा। कहने लगा, “अहा-हा, क्या नींद आई थी!” कछुवा बोला, “मित्र, नींद नहीं आई थी। इस काले सांप ने तुम्हें काट खाया था। तुम मर गये थे।” ऐसा कहकर उसने सब वृत्तांत कह-सुनाया। उसने कौए का गला घोटकर उसकी जान ले ली और राजकुमार से कहा, “देखते क्या हो? यह तुम्हारा काल—सांप पड़ा है, इसे मार डालो।” राजकुमार ने खजर निकालकर सांप के टुकड़े-टुकड़े कर डाले। इसके बाद राजकुमार कछुए को लेकर आगे बढ़ा।

थोड़ी दूर आगे चलने पर एक तालाब मिला। कछुवा कहने

जड़ी से फूनगी तक सब बात कहा गइल आ कहलस कि येतही बड़का काल रलख आ केतना दिन से गरजान मोसाफिर के अखरेरे जान लेत रहल हवे। अब देखले का बानी उठाई खांड आ मनीअर के टुकड़ा कदी। राजा के बेटा खांड निकललन आ मनीअर के टुकड़ा कदेलन। सियार अलगे से सब देखत रहे ऊत खांड देखते भाग परायेल।

अब राजा के बेटा आ कछुआ के हाथ में ले के आगे बढ़लन। थोड़ का आगे बढ़ला पर एगो पोखरा लउकल। कछुआ कहलक कि हमनी का बहुत दिन तक साथ रहल। अब हमार घर आ गइल, हमरा के अपने छोड़ दी काहे कि थोड़ के दूर पर एगो गांव मिली आ अपने अदमिआइत हो जायेब। कछुआ के बात सुनके राजा के बेटा कछुआ के ले जाके पोखरा के किनारे धदेलन। कछुआ केतना दिन से बिछुड़ल अपना घर में समाइल। राजा के बेटा आगे बढ़लन। कुछ दूर पर ठगपुर गांव लडकल। येह ठगपुर गांव में एगो ठग रहे। वोकरा चारगो बेटा आ दुगो बेटी रहे। बेटिया से फकड़ा जाने। जब कबनो परदेशी वो नगर में आबे तो बेटिया बता देवे कि फलना दीसा से एगो मोसाफिर आवत वा वोकरा पास एतना माल असबाव वाटे। चारु वेटवा चार ओरी चल जास आ मोसाफिर के ठग लेवे। वोकनी से जे बांचे तवज वोकर बापवा चउमुहानी पर बइठ के ठगे। त राजा के बेटा ठगपुर में न पूरबे से गइलन न पछिमे से ना दखिने से न उतरे से। ऊ कोना-कानी नगर में समा गइलन। घुमता फिरत ऊ चउमुहानी पर पहुंचलन, जहंवा बुढ़वा ठग बइठल रहे। ठगवा के बेटी कह देले रहे कि ये मोसाफिर का दहिना जांघ में चारगो लाल बाटे। वो ही लाल के लालच में ठगवा इन कर बाड़ा खातिर बात कइलक आ अपना पास बइठा के इनका हाल चाल पूछे लागल। राजा के बेटा सोचल कि चल एहु नगरिया में भगवान जी एगो संघतिया

लगा, “हम लोग कई दिन तक एक साथ रहे, अब मेरा घर आ गया है। आप मुझे छोड़ दीजिये।” यह सुनकर राजकुमार ने कछुए को तालाब की पार पर रख दिया। कछुवा तालाब में चला गया और राजकुमार आगे बढ़ा। उसे कुछ दूर चलने के बाद ठगपुर नामक एक गांव मिला। इस गांव में ठगों का घर था। ठग के चार लड़के और दो लड़कियां थीं। लड़कियां ज्योतिष में पारंगत थीं। जब कोई परदेशी उस नगर में आता तो वे बतला देती थीं कि उसके पास कितना धन है। चारों लड़के गांव के चारों ओर चले जाते थे और यात्री को ठग लेते थे। जो उनसे बच निकलता, उसे उनका पिता चौराहे पर बैठकर ठगा करता था। राजकुमार उस गांव में एक कोने से घुसा और घूमते-फिरते उस चौराहे पर आ पहुंचा, जहां ठगों का पिता बैठा था। ठग की बेटी ने बतला दिया था कि इस राजपुत्र की जांघ में चार लाल हैं। ठग ने राजपुत्र को आते देख उसकी बड़ी खातिरदारी की। ठग कहने लगा, “संध्या होने-वाली है। आगे दूर तक कोई गांव नहीं है। आज रात मेरे घर पर ही आराम कर लो।” राजकुमार ने उसकी बात मान ली और वह उसके साथ उसके घर जा पहुंचा। ठग उसे एक कोठरी में ले जाकर कहने लगा, “आप इस चारपाई पर आराम से लेटो।” ऐसा कह वह तुरंत बाहर आ गया। राजपुत्र ने देखा कि चारपाई पर सफेद चादर बिछी हुई है। उसपर बैठने के पहले उसे साधु के वचन की याद आ गई। उसने चादर उठाकर देखा तो चारपाई में कच्चा सूत बुना था। उसके नीचे एक गहरा गड्ढा था, जिसमें तेज धारवाले भाले और बर्छियां गड़ी थीं। राजकुमार देखते ही सब समझ गया। उसने चारपाई पर चादर उसी तरह बिछा दी और जमीन पर बैठ गया। ठग ने देखा कि मेरी यह चाल बेकार गई। उसने अब विष मिलाकर रसोई तैयार कराई। एक थाली में उत्तम व्यंजन परोसकर यात्री को दे गया। राजकुमार जब भोजन करने बैठा तो उसे साधु का तीसरा वचन याद आ गया। उसने पूजा के बहाने थाली में से थोड़ा-थोड़ा सब सामान निकाला और

भेज देलन । सांझ जब भइलन ठगवा कहलक कि रउआ बड़ी दूर से आबत बानी, चली आज हमरा घर पर ठहर । बिहान होई त अपन रासता लेब । राजा के बेटा सोचलन कि इहो ठिके कहतबा । ऊ बोकरा संगे बोकरा घरे चल अइलन । ठगवा इनका के एगो घर में ले गइल । राजा के बेटा देखलन कि एगो खटिया पर उजर धपाधप चदर बिछावल बाटे । ठगवा उनका के वोही पर बइठे के कह के अपने टर गइल । राजा का बेटा का साधू के बात इआद हो गइल । ऊ खटिया के चादर उठा के झारे के चहले तो देखत बाड़े कि खटिया बिना बिनले बा आ बोकरा नीचे एगो तरहारा बाटें आ वो तरहारा में झंकलनत देखस कि किसिम किसिम के तेज बर छीआ भाला खाड़ा कइल बा । चादर के जइसे के तइसे बिछा के भुपें बंठ गइलन । ठगवा इनकर चालाकी बूझ गइले । इनका खातिर बारहीं किसिम के बिजन बनववलक आ थार में परोस के खाये खातिर ले आइल । वोमे बोकनी का बीख मिला देले रहतब । जब राजा के बेटा खाये बइठलन त उनका साधू के बात इआद पड़ गइल । ऊका कइलन कि पूजा परतिसठा के बहाने सबमें से लेके बहरा निकल गइलन आ सड़क पर ले जाके एगो कूकर के खिला देलन । खाते भातर त कुकरा अउंधा के गिर गइल । राजा का बेटा का मालूम हो गइल कि हमरा खायेक में एकनीका बिख मिलबले बाड़ें स । ऊ वापिस गइलन आ सब के एगो गड़हा में फेंक देलन आ बरतन मांज के धदेलन । ठगवा के जब इहो चालाकी न लागल त ऊ इनका के एगो घर में ले जाके पलंग उसा के सते के कह देलक । आ अपन बेटियन के सिखा देलक कि जइसे हीखे तइसे बोकनी मोसाफिर के लाल चोरा लसऽ । छोटकी बेटिया राजा के बेटा को खूबसूरती देख के छकित हो गइल रहे । ऊ राजा के बेटा के कह देलस कि हम तोहर जान बच्चा बेहव आ तू वचन हारऽ कि तू हमरा से बिआह करबड़नू । राजा के बेटा तो ठग के घपला में पड़ गइल रहस, ऊ वचन हार गइलन । ठगवा के बेटिया कहलक कि तोहरा पर हमनी दुनु बहिन के रात में बहराबा । आधा

सड़क पर लाकर एक कुत्ते को खिलाया। खाते ही कुत्ता चित्त होकर गिर पड़ा। राजकुमार भीतर गया और थाली के भोजन को लेकर पास के एक गड्ढे में डाल दिया और थाली मांजकर रख दी। ठग की जब यह चालाकी भी बेकार गई तो उसने यात्री को एक कमरे में ले जाकर पलंग पर सोने को कहा। राजकुमार पलंग को जांचकर उसपर लेट गया। ठग ने अपनी लड़कियों को आदेश दिया कि जैसे भी हो, इस यात्री से लाल ले लो। ठग की छोटी लड़की राजकुमार के सौंदर्य पर मोहित हो गई थी। उसने राजपुत्र के पास जाकर कहा, “मैं तुम्हारी जान बचा दूंगी, यदि तुम मेरे साथ विवाह करने का वचन दो।” राजकुमार ठगों के चंगुल में फँस गया था। अपनी जान बचाने के लिए उसने स्त्रीकृति दे दी। लड़की बोली, “तुमपर हम दोनों बहनों का रात का पहरा है। आधी रात तक मेरी बड़ी बहन रहेगी। तुम उससे किसी तरह अपनेको बचा लेना। बाद में जब मैं आऊंगी तो तुम्हें उद्धार की तरकीब बतला दूंगी।”

राजपुत्र कई दिन से मंजिल कर रहा था। थका-मांदा था; पलंग पर लेटते ही उसे नींद आ गई। ठग की बड़ी लड़की पहरा देने पहुंची। उसने अंदर जाते ही देखा कि राजपुत्र सो रहा है। उसने उसके दोनों हाथ-पांव रस्सी से बांध दिये और कटार खींचकर उसकी छाती पर चढ़ बैठी। राजकुमार ने हड़बड़ाकर आंखें खोलें तो सब माजरा उसकी समझ में आ गया। ठग की बेटी कहने लगी, “यदि तुम अपने प्राण बचाना चाहते हो तो उन लालों को निकालकर मेरे हवाले कर दो, नहीं तो मैं यह कटार तुम्हारे पेट में घुसेड़ दूंगी।”

राजपुत्र बोला, “सुन ठग की बेटी, यदि तू मुझे मार डालेगी तो तुझे बाद में उसी प्रकार पछताना पड़ेगा, जिस प्रकार चिड़ी-मार बाज को मारकर पछताया था।”

ठग की बेटी ने अचंभे के साथ पूछा, “सो कैसे ? चिड़ीमार

रात तक हमर जेठकी बहिन पहरा पर रही, बोकरा से तू कवनो तरेह जान बचा लीह, बोकरा बाद हमर पहरा पड़ी त देखल जाई। राजा के बेटा कैय दिन के हारल-खेदाइल रहस। नीमन बिछवना मिलते उनपर आंख बन हो गइल। तले ठगवा के जेठकी बेटिया के पहरा परल। ऊ आबते देखलस कि मोसाफिर फांकि काटन बा। बाते का रहे, ऊ इनकर दुनु हाथ गोड़ रसरी से बान्ह देलस आ नंगी कटार लेके उनका छाती पर बइठ गइल।

राजा के बेटा हड़बड़ा के आंख खोललन आ सब समुझ गइलें। ठगिनिया कहलस—भल चाह तू तू लाल निकाल के देद ना तो तोहर जान मार के हम लाल ले लेब। राजा के बेटा कहलन, हमरा के मारके का पइबू? जइसे बाझ मार के मिसकार पछताइल बोईसहीं तोरो पछताय के परी। ठगिनिया पूछलक कि से कैसे? राजा के बेटा कहे लगलन—एगो कवनो देश में एगो मिसकार रहे। मिसकरवा एगो बाझ पोसले रहे। बझवा के लेके ऊ जंगल में चल जाय आ बझवा के कवनो चिरई देखा के उड़ा देवे। बझवा चिरइया के पकड़ ले आबे। सांझ तकले शिकार खेल के मिसकार घरे लवटे। कुछ दिन का बाद मिसकार ऊहवां से अपन डेरा कूच कइलक। जात-जात मिसकार एगो पांतर में पहुंचला। चलत-चलत बोकरा पियास लाग गइल। पियास के मारे बोकर परान छूटे लागल। मिसकार एगो पाकड़ का पेड़ तर बैठ गइल। वो ही घड़ी मिसकरवा के देह पर एक बून पानी गिर गइल। मिसकरवा अचंभा से ऊपर ताके लागल। तले एक बून फेर पानी गिरल। मिसकरवा देखलक कि इ पनिया बराबरे गिरता। बोकरा बुझाइल कि भगवान खुश होके बोकरा के पानी दे रहल बाड़न। ऊ तुरन्ते पत्ता के एगो दोना बनवलक आ पनिया जहंवा गिरत रहे वोही सीके दोनवा के धदेलक। थोड़के देर में दोना पानी से भर गइल। मिसकार खुशी का मारे दोना उठा के मुंह से लगावहि के चाहत रहे कि बझवा उड़ल आ अपना डयना से मिसकार का हाथ में दोना गिरा देलक। मिसकरवा का बाड़ा खिस भइल।

बाज को मार कर क्यों पछताया था ?” राजपुत्र कहने लगा, “पहले तुम मेरे हाथ-पाव खोल दो, कटार को म्यान में रख लो, अच्छी तरह नीचे एक ओर बैठ जाओ; फिर मैं तुम्हें बाज का किस्सा सुनाता हूँ।” ठग की बेटी का कौतूहल बढ़ा। उसने राजपुत्र के हाथ-पैर खोल दिये और उसकी छाती पर से उतरकर पास में बैठ गई। राजपुत्र कहने लगा, “सुन ठग की बेटी, किसी गांव में एक चिड़ीमार रहता था। उसने एक बाज पाल रखा था। वह उस बाज को लेकर शिकार खेलने जाया करता था। जब वह किसी चिड़िया को उड़ती देखता तो उसपर बाज छोड़ देता था। बाज उस चिड़िया को मार लाता। इस प्रकार चिड़ीमार अपनी गुजर चलाता था। एक दिन वह शिकार की टोह में फिरता-फिरता ऐसी जगह पहुंच गया, जहां दूर-दूर तक पानी नहीं था। चलते-चलते उसे प्यास लग आई। पानी खोजा, पर कहीं न मिला। आखिर प्यास से व्याकुल होकर पाकर के पेड़ की छाया में जा बैठा। उसी समय उसने देखा कि पेड़ से एक-एक बूंद पानी टपक रहा है। उसने पत्तों का एक दोना बनाकर उस जगह पर रख दिया, जहां बूंदें गिर रही थीं। कुछ समय में दोना भर गया। उस दोने को उठाकर उसने मुंह से लगाया था कि बाज झपटा और उसने अपना डैना मारकर दोना गिरा दिया। पानी गिरने से चिड़ीमार क्रोधित होकर बाज की ओर देखने लगा। उसने वह दोना फिर उसी जगह रख दिया। उसने तीन बार पानी इकट्ठा किया, पर पीते समय बाज ने तीनों बार डैना मारकर गिरा दिया। चिड़ीमार का क्रोध भड़क उठा। उसने खंजर निकालकर बाज के दो टुकड़े कर दिये। बाज मर गया। उसका धीरज टूट गया। अब फिर कब तक पानी भरेगा ? वह झट पेड़ पर चढ़ गया। उसने सोचा कि पेड़ पर चढ़कर जहां से पानी आता है, वहीं जाकर पानी पी आना चाहिए। ऊपर जाकर देखता क्या है कि एक खोटर में एक बड़ा अजगर मरा पड़ा है। उसकी देह-सड़-गल गई है। उसीमें से एक-एक बूंद पानी नीचे टपक रहा है। यह दृश्य देखकर बाज के मारने

मिसकार तीन बेर दोना में पानी चुअवलक आ तीनों बेर बाझ दोना गिरा देलक । तिसरका बेरी मिसकार खिसे आन्हर हो गइल आ बझवा के घेंट ममोर के मुआ देलक । फेनु दोना में पानी चुआबे में देर होखी येह बोजह से ऊ सोचलक कि गाछे पर चढ़के पानी पीली । ई सोचके जब ऊ गाछ पर चढ़ल त देखत वा कि एगो घोंघड़ में बेदहे अजगर मरके सड़ गइलवा । आ बोकरे लार ठोपे-ठोप चुअत वा । अब त मिसकार का बड़ा अपसोस भइल आ ऊ मुरछाय के गिर गइल । ऐतना कहते-कहते आधा रात बीत गइल आ छोटकी ठगनिया के पलहा हो गइल । ऊ आबते पूछलक—“का, बहिन, लाल हाथ लागल कि ना ?” जेठकी जवाब देलस कि “नारे, दहिजरा बतगुने में बेरा गंवा देलक । तू एकरा बतगुजन में मन परिहे आ जइसे होखे लाल निकाल लीहे ।” ऐतना कहके जेठकी त चल गइल । छोटकी ठगनिया राजा का बेटा का पलंग पर बइठ गइल । कहे लागल—“देख राजा, तोहार जान बचा देनी, अब तू सत बनकर कि हमरा से विआह करके आपन रानी बनइबऽ । राजा के बेटा मुंडी हिला देलन । ठगनिया कहलस कि घोड़सार में दूगो सांड़िन बान्हलवा । एगो खूब मोटाएल बा, ऊ दिन में साठ कोस चलेला आ एगो के हाड़ निकललवा, ऊ सै कोस चलेला । तू जाके सै कोसवाली सांड़िन ले आव तले हम तैयार होरवत बानी । राजा के बेटा घोड़सार को चललन आ ठगिनिया अमरखाना से हिरा जबाहिर निकाले लागल । राजा के बेटा घोड़सार में गइलनन, उनका मरकटाह सांड़िन न जंजल । ऊ मोंटफरिये के खोल ले अइलन । ठगिनिया देखलस कि साठे कोसवाली सांड़िन राजा ले आइल बाड़न ! बोकरा मने मन त दुख भहल फेर साचलक कि जे राम करेलन सेही होखेला । आ ऊ हीरा-जबाहिरात के मोटरी लेके सांड़िन पर बइठ गइल आ राजा का बेटा के बइठा के सांड़िन हांक देलक ।

होत बिहान सब ठगवा ठगिनिया वोह घर में आबतवा जाहां राजा के बेटा सूतल रहस । त देखत बा कि ना रजवेबा ना बोकर

का उसे बड़ा खेद हुआ। वह सिर धुनकर पछताने लगा और जीवन भर उस दुःख को न भूला। इसी तरह यदि तू मुझे मारेगी तो जीवन भर पछतायगी।”

कथा समाप्त होते-होते रात के बारह बज गये और ठग की छोटी लड़की अपने पहरे पर आ पहुँची। उसने आते ही पूछा, “क्यों जीजी, लाल हाथ लगे या नहीं?” ठग की बड़ी लड़की बोली, “नहीं बहन, इसने तो मुझे बातों में फंसाकर सारा समय निकाल दिया। अब तू इसकी बातों में न आना और जिस तरह हो लाल लेकर ही रहना।” इतना कहकर बड़ी लड़की चली गई। छोटी लड़की राजपुत्र के पास जाकर कहने लगी, “देखो राजकुमार, मैं तुम्हारी जान बचाये देती हूँ। तुम फिर प्रतिज्ञा करो कि तुम मेरे साथ विवाह करोगे और मुझे अपनी रानी बनाओगे?” राजपुत्र ने स्वीकृति-सूचक सिर हिला दिया। ठग की पुत्री बोली, “ठीक है। अब तुम एक काम करो। घुड़सार में दो ऊंटनी बंधी हैं—एक मोटी-ताजी और दूसरी दुबली-पतली। मोटी-ताजी ऊंटनी दिन में साठ कोस चलती है और दुबली-पतली सौ कोस। तुम जाकर उस दुबली-पतली ऊंटनी को खोल लाओ, तबतक मैं यहाँ धन-डेरा बांधकर इकट्ठा करती हूँ।” राजपुत्र घुड़सार में पहुँचा। उसे दुबली-पतली ऊंटनी न जंची। वह मोटी-ताजी ऊंटनी को खोलकर ले आया। जब ठग की बेटी ने देखा कि राजकुमार साठ कोसवाली ऊंटनी ले आया है तो उसे दुःख हुआ। फिर सोचा कि जो ईश्वर करता है, वही होता है। उसने धन-दौलत की गठरी ऊंटनी पर रखवाई, फिर दोनों उसपर सवार हो गये। ऊंटनी आगे बढ़ चली।

सवेरा होने पर ठग उस कमरे में पहुँचा, जहाँ राजपुत्र सोया था। वहाँ पहुँचकर वह अचंभे में रह गया। वहाँ न राजपुत्र था, न उसकी छोटी बहन। वह समझा कि राजकुमार मेरी बहन को बलात् पकड़कर अपने साथ भगा ले गया है। उसने जाकर घुड़सार

बहिनिये बा । ठगवा सोचलन स कि हो ना होय रजवा के बेटला हमरा बहिनिया के कमजोर पाके बोकरो के लेलेलक हवे आ अमरखाना से हीरा-जबाहिरात भी चोरा के गइल हवे । एगोड़ा दउड़ल घोड़सार में गइल आ देखलक कि सँ कोसवाली सांढ़िन वा । अब का रहे, ऊ फान के वोपर चढ़ गइल आ सांढ़िन के हांक देलक ।

राजा के बेटा आ ठगिनिया साठ कोस पर जाके एगो गाछ तर बइठल रहे तले ठगवा के सांढ़िन पर ठगिनिया के नजर परल । ऊ राजा के बेटा के सिखा के गाछ पर चढ़ जायके कह देलस आ अपने ठगवा के अगाड़िये जाके कहे लागल—देख भइया, दहिजरा के बेटा हमरा के बान्ह के चोर बले आवत रहलख । तोहरा के देखते गाछी पर चढ़ गइलबा । ठगवा सोचलक कि बहिनिया ठीक कहत बा । ऊ झट से सांढ़िन पर से उतरि के गाछ पर चढ़ गइल । ठगिनिया तले साठ कोस चलेवाली सांढ़िन के एगो गोड़वे खांड से काट देलस आ अपने से कोसवाली पर चढ़ गइल । राजा के बेटा यह डार से वोह डार पर भागत रहस आ ठगवा उनकरा के चहेटत रहे । तले ठगिनिया कह-लस—देखरे भैया, राजा के बेटा अब दोल्हे के चाहत बा । येतना बात सुनते राजा के बेटा दोल्ह सांढ़िन का पीठ पर कद गइलन आ ठगिनिया सांढ़िन के हाक देलक । ठगराम जब गाछीपरसे उतर के साठ कोसवाली सांढ़िन का लगे आवताड़न त देखत बाड़न कि ऊ त लंगड़ हो गइलबा । तले सांढ़िन त काहां से काहां चल गइल, ठगराम अछता पछता के रह गइलन ।

कुछ दूर जात जात राजा के बेटा सोचे लगलन कि ई लड़की के कवनो बिसवास नइखे, जब ई अपना सहोदर भाई के न भइल आ तनका परेम खातिर बोकरा के धोखा दे देलकत हमार कवन विसात बा । हो सकेला कि हमरी से कवनो खबसूरत जवान भेंट हो जाय त हमरो जानमार के ई बोकरा संगे चल जाई । आखिर त छोटकेनू । येकर सनतानो होई त बोकरो बुधिया येकरे जइसन

में देखा तो सौ कोस चलनेवाली ऊंटनी वहां थी। वह कूदकर उसपर चढ़ गया और उनका पीछा किया।

राजपुत्र साठ कोस जाकर एक पेड़ के नीचे ठहर गया। इतने में ठग की पुत्री की निगाह भाई की ऊंटनी पर पड़ी, जो उसी ओर आ रही थी। उसने राजपुत्र से कहा, “तुम फौरन पेड़ पर चढ़ जाओ, देखो, वह मेरा भाई ऊंटनी पर सवार होकर हमें पकड़ने आ रहा है।” राजपुत्र पेड़ पर चढ़ गया और ठग की पुत्री आगे बढ़कर अपने भाई से मिली। कहने लगी, “देखो भैया, यह अभागा राजपुत्र मुझे बांधकर ले आया है। तुम्हें देखकर पेड़ पर चढ़ गया है।” ठग ने अपनी बहन की बातों पर विश्वास किया। वह ऊंटनी पर से उतरकर पेड़ पर चढ़ गया।

ठग की पुत्री ने इधर साठ कोस चलनेवाली ऊंटनी का एक पैर कटार मारकर घायल कर दिया और वह सौ कोस चलनेवाली ऊंटनी पर सवार हो गई। राजपुत्र इस डाल से उस डाल पर भागता और ठग उसका पीछा कर रहा था। इसी समय ठग की बेटी नीचे से बोली, “भैया-भैया, देखो राजपुत्र डाल से कूदना चाहता है।” इतना सुनते ही राजपुत्र ठग की पुत्री की ऊंटनी पर कूद पड़ा। दोनों सवार होकर चल दिये। बेचारा ठग पेड़ से उतरकर जब नीचे आया तो देखता क्या है कि उसकी ऊंटनी तो राजपुत्र तथा उसकी बहन ले गई है और दूसरी ऊंटनी पैर से लंगड़ी हो गई है। पीछा करने का कोई साधन न रहने से वह मन मारकर रह गया।

थोड़ी दूर आगे जाने के बाद राजपुत्र ने सोचा कि इस ठगपुत्री का क्या भरोसा? जब यह अपने सगे भाई को धोखा दे सकती है, तब मेरी क्या बिसात! यदि मुझसे अधिक सुंदर कोई दूसरा जवान मिल जायगा तो वह मुझे मारकर उसके पास चली जायगी। आखिर है तो छोटी जाति! ऐसा सोच राजपुत्र ने पीछे से तलवार निकाली और ठगपुत्री का सिर काटकर नीचे फेंक दिया। उसके धड़ को

होई। ई सब बात सोच समुझि के राजा के बेटा खांड निकलन आ पछाड़िये से एके हाथ में ठगिन के दू टुकड़ा कके सांड़िन पर से ढाह देलन। जात जात राजा के बेटा अपने मकान पर पहुंचलन। उनकर बाप-मतारी केतना दिन पर अपना बेटा के देख के निहाल हो गइल लोग। राजा तले बूढ़ा हो गइल रहस। अब का रहे ऊ अपना बेटा के राजा बना देलन आ बोजीर के बेटा बोजीर हो गइलन। बुढ़ऊ राजा आ बोजीर जंगल में तपेसेया करे चल गइल लोग। राजा के बेटा राज-काज सम्हारे लगलन।

भी नीचे गिरा दिया । इसके बाद राजपुत्र चलते-चलते घर पहुंचा । उसके मां-बाप को बड़ा आनंद हुआ । राजा बूढ़े हो गये थे । राजा ने पुत्र का राजतिलक कर दिया । वजीर का पुत्र उसका वजीर बन गया । बूढ़े राजा और मंत्री तपस्या करने के लिए जंगल में चले गये । नये राजा ने राज्य की व्यवस्था संभाल ली ।

मैथिली

एक गोट बकरी छल । ओकरा कतेक कबूला पाती कयला क बाद एकटा बेटा भेलै । जखन ओ छौ मासक भेलै, तखन आसि न क दशमी पूजा लगिचा गेलै । छागर क गहाइक सब आबय लागल । छागर वाला बेचैलय उद्यत भय गेला । दाम दीगर सब ठीक भय गेलै । मुदा गहाइक के संग में सबटा दाम नहि रहैक । तँ काल्हि भिनसुरका बात कहि गहाइक चल गेल ।

राति भेनें बकरी अपना बेटा (छागर) कें कहलक जे बाउ, तू कते देवें सेबे एकटा बेटा भेलें । ओ तोरा कनियेटा सं पोसलियो । मुदा काल्हि मालिक तोरा दशमी पूजा लं बेचि लेतौ । तँ तों रातिये राति गाम घर छाड़ि कय जंगल चल जो । जाहि ठाम मनुष्य सं भेंट नहि हौक । जं बचमें तँ हमर नांव रहत ।

छागर राति में गाम घर छाड़ि पड़ागेल । कोनो भारी बोन में चल गेल । ओकरा बोन में दू तीन वर्ष बीत गेल । ताबत ओ बड़काटा भय गेल । बड़ पँघ मोंट सोंट देह, नमहर नमहर दाढ़ी आ सिघ । आव ओ छागर ^१सँ बत्तू^२ भय गेल छल । एक दिन ओ संयोग सँ दोसर जंगल गेल । ओकरा ओहि ठाम एक गोट बाघ सँ भेंट भय गेल । बत्तू बाघ कें देखि डरा गेल आ बाघो बत्तू कें देखि डरा गेल । कारण, बाघ एहेन जानवर पहिलें नहि देखनें छल । दुनू एक दोसर के देखैन्ह, डरायल डरायल ठाढ़ छल । थोड़ेक कालक बाद बाघ कहलक—

^१ बकरी का बच्चा, ^२ बिजावर बकरा ।

हिंदी-रूपान्तर

एक बकरी थी। कितनी ही मन्तों के बाद उसके एक बच्चा पैदा हुआ। जब वह छः महीने का हुआ, उस समय कुंआर में दुर्गा-पूजन का समय पास आ गया था। बकरे के ग्राहक आने लगे। बकरेवाला बेचने को तैयार हो गया। मूल्य तय हो गया, लेकिन ग्राहक के पास देने को पूरा दाम न थे। इसलिए वह दूसरे दिन सुबह दाम देकर बकरा ले जाने की बात पक्की कर गया।

रात होने पर बकरी अपने बच्चे से कहने लगी, “बेटा तू मेरी इकलौती संतान है। तुझे बचपन से लेकर अबतक पाला-पोसा है। लेकिन कल तुझे दुर्गा-पूजा के लिए मालिक बेच देगा। इसलिए तू आज ही रात को गांव छोड़कर किसी ऐसे जंगल को भाग जा, जहां आदमी मिले न आदम जात, नहीं तो तू मारा जायगा। यदि तू बचा रहेगा तो मेरा नाम तो रहेगा।”

बकरी का बच्चा रात को ही गांव छोड़कर भाग गया। वह एक बियाबान जंगल में जा पहुंचा। वहां उसे तीन साल बीत गये। अब वह बच्चे से बढ़कर एक बड़ा मोटा-ताजा बकरा हो गया। बड़ी-बड़ी दाढ़ी और सींग निकल आये।

एक दिन वह संयोग से किसी दूसरे जंगल में गया। वहां एक बाघ से उसकी भेंट हो गई। बकरा बाघ को देखकर डर गया। बाघ भी बकरे को देखकर सहम गया। कारण, बाघ ने ऐसा जानवर पहले नहीं देखा था। दोनों एक-दूसरे से डरते हुए खड़े थे। कुछ देर बाद बाघ बोला:

लंबी-लंबी दाढ़ी-मूँछ मटमैला,

कहो कहां से आते हो, नहीं तो मारूं एक चांटा।

नामी नामी दाढ़ी-मोंछ भकुला,
कहू कतै सें अवैछी, नैं तं देव ठकुरा^१ ।

तखन बत्त कहलकै—

अरचुन्नी खेलौं गरचुन्नी^२ खेलौं, सिंह खेलौं सात ।

आ जहिया दस बाघ न होऐ, तहिया परौं ठकदय उपास ।

ई बात सुनितै बाघ बेचारा भागि गेल । तावत रास्ता में मढ़िया^३ पंडित ओकरा भेटलै । ओ बाघ के पुछलकै जे सरकार किये अहां अपस्यांत पड़ायल जाइछी ? बाघ कहलकै जे पंडितजी, की कहब ? जंगल में एकटा भारी जानवर आबि गेल आछि । ओकरा एक एक हाथ क दाढ़ी ओ सिंह छलै । ओ कहैत आछि जे सातटा सिंह ओ दसटा बाघ हमर एक दिनुक भोजन अछि । तकरै डरें पड़ायल जाइछी । नहितं हमरौ खा लैत । नढ़िया हंसै लागल आ कहलकै—सरकार, अपने तं वलौ डेराइछी । ओ तं बकरी का बेटा बत्त थीक । ओकरा तह अहां एकहि बेरि में मारि देबै । चलू, आइ बढ़ियां भोजन परि लागि गेल । पहिने तं पंडितक बातपर खातिर नाहि भेलै, किन्तु बहुत कहला सुनला क बाद बाघ नढ़िया क टांग में डोरी बान्हि कय अपना टांग में बान्हि लेलक आ चलल ।

जखन बत्त एहि दूनू गोटाकें अवेन देखलकै तं सोचै लागल जे पंडित हमर परिचय कहि देलकै अछि । एही द्वारे दूनू गोटे आबै अछि । आब जान नाहि बांचत । तयो अपने भरि युक्ति रची । ई सोचि कहलकै पंडित सं जे दोस्त, हम अहां कें दू गोटे बाघ आनय कहलौं, अहां एकटा अनलौं । एते बात सुनितै बाघ बुझलक जे नढ़िया एकरै द्वारे हमरा परतारि कय अनलक अछि, ई सोचि बघवा पंडित कें घिसिऔनें तिसिऔनें प्राण लय कय पड़ायल । यावत् नढ़िया हां हां कहैक, तावत् बघवा दस बीस फान मारलक, जाहि में नढ़िया मरि गेल आ बाघ ओ जंगल छाड़ि दोसर जंगल पड़ा गेल । तखन सें बत्त ओहि जंगल में अनेरे चरै लागल ।

^१ घान कूटने का औजार ^२ एक प्रकार की मछली का नाम ^३ सियार ।

बकरा बोला:

अरचुन्नी खाईं गर चुन्नी खाईं, सिंह खाये सात ।

और जिस दिन दस बाघ न हों, उस दिन करता हूं उपास ॥

बकरे की बात सुनते ही बाघ बेचारा डरकर भाग गया । आगे रास्ते में उसे एक सियार मिला । उसने बाघ से पूछा, “वनराज, आप आज घबराये हुए से कहां भागे जा रहे हैं?” बाघ ने खड़े होकर दम लेते हुए कहा, “पंडितजी, कुछ न पूछो, आज इस जंगल में एक भारी जानवर आ गया है । उसके एक-एक हाथ की दाढ़ी और सींग हैं । कहता था कि सात सिंह और दस बाघ मेरा एक दिन का भोजन हैं । उसीके डर से भागा जा रहा हूं । अगर नहीं भागू तो वह मुझे खा जायगा ।” सियार हँसने लगा । बोला, “आप धोखा खा गये हैं, इसीलिए इस तरह डर रहे हैं । वह तो बकरी का बच्चा है ! उसे तो आप एक चाटों में ही मार सकते हैं । चलिये, आज बढ़िया भोजन हाथ लगेगा ।” बाघ को पहले तो सियार की बात पर भरोसा न हुआ, परंतु बहुत-कुछ कहने-सुनने पर बाघ राजी हो गया । उसने रस्सी से सियार का पांव अपने पांव में बांध लिया । दोनों चले ।

बकरे ने जब इन दोनों को आते देखा तो वह सोचने लगा, शायद सियार ने मेरी पहचान करा दी है । इसीलिए दोनों इस ओर आ रहे हैं । अब प्राण नहीं बचेंगे । तो भी कोई-न-कोई तरकीब भिड़ानी चाहिए । ऐसा सोचकर बकरे ने सियार से कहा, “दोस्त, मैंने तो तुमसे दो बाघ लाने के लिए कहा था, तुम एक ही लेकर आ गये ।” इतनी बात सुनते ही बाघ समझा कि सियार मुझे चकमा देकर ले आया है । वह भाग खड़ा हुआ । जब तक सियार कुछ कहे तबतक बाघ तो दस-बीस छलांग मार चुका था । घसिटते-घसिटते सियार के प्राण पखेरू उड़ गये । बाघ उस जंगल को छोड़कर दूसरे जंगल में चला गया । तबसे बकरा उस जंगल में मजे में चरने और विचरने लगा ।

राजस्थानी

एक राजा कही देस रौ । तेरौ नाम वीरभाण । सु और कुंवर खरच करतौ देखै क्यु नहीं । रुपीयो कांकरौ बराबर कर खरचै । तद इयै रै तीन्ह जणां मेलहू-एक ब्राह्मण, एक लोहार, एक सुथार । इहां सूं कुंवर रै बडो प्यार । तद राजपूत कामदारै भेलै हुए नं कुंवर नुं कही राज थे खरच निर्भय थका कहौ छौ । हर कहीं रजपूत सूं प्यार नहीं । सु राज करण कहो छौ क नहीं । हां इतही कही तद कुंवर कही खावण खरचणारी अर राज अं तौ जंनै श्री परमेश्वरजी दीयै तैरा छै । ए तीन्हों सों मेल छै । इसु अं म्हारी देहीछै । वेला बुही रा सीरी छै । जितरै म्हाराज री छै इतरै थे सरब म्हारा छौ । अर साथै हुसी कुंवर इतरी कही तद लोके कहीं थारौ ऐसो हीज धीरज दीस छै । परमेसर देसी तदहीज राज लेसो । तद कुंवर कही म्हे तदहीज लेसां तद परमेश्वर देसी अर जिके मनुषा धीरजबंत है तिकारा कारज परमेश्वरजी करसी । इतरी कहियै और दूहौ कहै ।

दूहौ ॥ सूरान् अर सतवादीयां धीरान् एकमनाह । दई करेसी कामडा अरंड फलेसी ताह ॥१॥ और दूहौ कुंवर कहीयौ ता पाछै लोग सरब कुंवर सुं लाग करै । तद लोकां तौ राजा री छोटी राणी नुं मरवाय नं कुंवर नुं देसौटौ देरायौ । ब्राह्मण, लोहार, सुथार ये तीन्हों साथ छै । तहरां अं उतर देस नुं चालीय जावै । तठै कहीं समुंद्र रै तीर गया । उठै एक रोही हंती तठै रोही मांहे एक सुथार घर वासीदार रहै । सु उडणखटोलणी रौ हुनर जाणै । उठै बंठौ घडै । तठै अं च्यार आय निसरीया छै । इहां च्यारां ही नुं च्यार रौ सीधो उतरै तद ब्राह्मण रसोई करै । अं च्यारे जीमै इयै भांत माता मता

शूरवीर और सत्यवादियों की कहानी : ११ :

हिंदी-रूपांतर

किसी देश में एक राजा था। उसका नाम था वीरभान। उसका पुत्र खर्च करने में कुछ भी नहीं देखता था। पानी की तरह रूपये बहाता था। उसके तीन साथी थे—एक ब्राह्मण, एक लुहार, एक बढ़ई। राजकुमार का इनसे बड़ा प्रेम था। एक दिन राजपूत कामदारों ने इकट्ठे होकर राजकुमार से कहा कि हे कुमार, तुम अनाप-शनाप खर्च कर रहे हो और किसी राजपूत से तुम्हारा प्रेम नहीं। राज्य का काम करोगे कि नहीं? कुंवर ने कहा, “खाना, खर्चना और राज्य ये तो जिसे परमेश्वर देता है, उसके हैं। बाकी इन तीनों से प्रेम है, इसलिए ये मेरे ही शरीर हैं, बुराई-भलाई के साथी हैं। जितने दिन परमात्मा की कृपा है, उतने दिन सब तुम मेरे हो और जब भगवान् की दया न रहेगी, तब ये तीनों ही मेरे साथी होंगे।” यह सुनकर लोगों ने कहा, “तुम्हारा धैर्य ऐसा ही दीखता है, परमेश्वर देगा तभी राज्य लोगें?” राजकुमार ने उत्तर दिया कि हां, मैं तभी लूंगा, जब परमेश्वर देगा और जो मनुष्य धैर्यवान है उनके कार्य भगवान् करता है।

शूरवीर सत्यव्रती धीरों का मत एक।

बढ़ई करेगा काम फल एरंड देगा नेक ॥

इसके बाद सब लोग राजकुमार से ईर्ष्या करने लगे। उन्होंने राजा की छोटी रानी को बहकाकर कहा कि वीरभान को देश-निकाला दे दो तो राज तुम्हारा हो जाय। रानी ने राजा को बहकाकर राजकुमार को वनवास दिलवा दिया। ब्राह्मण, लुहार, और बढ़ई, ये तीनों साथ थे। अपने राज्य से निकलकर उत्तर देश की तरफ चले। चलते-चलते समुद्र के किनारे पहुंचे। उधर एक

अठे सुथार रे आया । तद कुंवर सुथार नूं पुछीयौ । हू कह्यौं रे तूं अठे क्यौं एकलौ रहें छैं । सहर तौ कोई नहीं । जद सुथार कही जी अठे वस्तु हूं बणाऊं छूं तैरे आस्तै रहू छूं । तद कुंवर कही रे एक माणस म्हारौ तं पासं मजर राखें तौ राखां । तद इयं कही राखीस ।

जाहरां सुथार नूं उठे राख हर कही उडण खटौलणी रौ हुनर सीख अर आये । सुथार नूं उठे राखिनै आघा चालीया । तीने अर जावता चले जावता एक रोही माहे गया । देखें तौ एक लोहार रहें छैं उवें राही माहे । ताहरां उवें लोहार रें जाय निसरीया । तद लोहार नूं पण पूछीयौ । कही रे तै अठे एकलै घर मांडीयौ छैं । सु कासूं करे छैं । तद लोहार कही राज हूं अठे बावड़ी रें पाणी सु पाण देनै तरवार करूं छूं । सु तिका तरवार लाख रूपीया लाख लहें छैं । जद कुंवर लोहार नूं कही रे लोहार एक म्हारो चाकर तो पासं राखें तौ म्हे राखां । तद इयं कही जी राखीस । ताहरां कुंवर लोहार नूं कही तूं अठे रहि अर तरवार कौ हुनर सीख हर आये । लोहार नूं उठे राख हर अं आघा चालीयां । तिके चालीया चालीया एक रोही माहे आया । उठे एक ब्राह्मण रो घर । उठे ब्राह्मण सघरो ही रहें । तद कुंवर ब्राह्मण रें घरे गयो । उठे जाय ने ब्राह्मण नूं पूछी । कही देवता तूं अठे क्युं रहें छैं रोही माहे । तद ब्राह्मण कही अठे हूं एक विद्या सीखूं छूं । विद्या रौ जाप मृतंजय रौ जाप छैं । जु जपे सु तीन वरसो मूवो जीवै । तद कुंवर कही आपरें ब्राह्मण नूं कही अठे रहि और मंत्र सीख अर आय । तद ब्राह्मण कही जी हूं थाने कठे मिलीस । तद कुंवर कही सूतहार उडण खटौलणी लें आसी तैरे साथ आयजो । तद ब्राह्मण नूं उठे राख हर आप घोडे चढ़ि एकलो आघो चालीयौ । तिको किही पहाड माहे गयो । एक पहाड री गुफा दीठी । तद कुंवर माहे बडीयौ । सु आघो जावें तौ कांसु चानणौ दीसै । तद वलें आघो गयो, पद आगं देखें तौ कांसु एक वडो सहर छैं पण राखस सुनो कर राखीयौ छैं । बाजार री हाटां मतां सु भरी पडी छैं । आगं देखें तौ कांसुं घर पण सूना पडीया छैं । मताह घणी ही पण मनखरी जात नहीं । तद और घोडे चढीयौ । आघें गयो

बन था। उसमें एक बड़ई घर बनाकर रह रहा था। वह उड़न-खटोले की विद्या जानता था और वहां बैठा-बैठा खटोले बनाया करता था। ये चारों उधर आ निकले। जब चारों के ही खाने का प्रबंध होता तभी ब्राह्मण रसोई करता और चारों भोजन करते। इस प्रकार घूमते-फिरते बड़ई के पास आये। राजकुमार ने बड़ई से पूछा, “तुम यहां अकेले क्यों रहते हो, पास में कोई शहर तो है नहीं?” बड़ई ने उत्तर दिया, “अजी मैं यहांपर एक चीज बनाने के लिए रहता हूं।” राजकुमार ने कहा, “हमारा एक आदमी तुम मजूर बनाकर रख लो तो रख जायं।” बड़ई ने कहा, “रख लंगा।”

कुमार ने अपने बड़ई साथी को वही छोड़ा और उससे कहा कि उड़न-खटोले का हुनर सीखकर आना। उसे छोड़कर तीनों आगे चले। चलते-चलते एक जंगल में जा निकले। वहां देखते क्या हैं कि एक लुहार रहता है। वे उस लुहार के पास गये और उससे पूछा, “कह रे, तू, यहां घर बनाकर अकेला क्यों रह रहा है?” लुहार ने उत्तर दिया, “मैं यहां बावड़ी के पानी से तलवार पर धार चढ़ाता हूं, जिसके लाख-लाख रुपये मिलते हैं।” तब राजपुत्र ने कहा, “लुहार, तू अपने पास हमारा एक आदमी रख ले।” वह तैयार हो गया। कुमार ने लुहार साथी से कहा, “तू यहां रह और तलवार का हुनर सीखकर आ।” लुहार को छोड़ वे आगे बढ़े। एकजंगल में एक ब्राह्मण का घर था। वहां वह अकेला ही रहता था। कुमार ने ब्राह्मण से पूछा, “देवता, तू यहां जंगल में क्यों रहता है?” ब्राह्मण ने कहा, “यहां मैं एक विद्या सीख रहा हूं। विद्या का जप मृत्युंजय का जप है। जो जप ले तो तीन वर्ष का मुर्दा जी जाय।” राजकुमार ने ब्राह्मण साथी से कहा, “तुम यहां रहो और मंत्र सीखकर आओ।” ब्राह्मण ने कहा, “मैं आपसे कहां मिलूं?” कुमार ने कहा, “बड़ई उड़न-खटोला लेकर आयगा, उसके साथ आ जाना।” तब ब्राह्मण को वहां रखकर आप घोड़े पर चढ़कर कुमार अकेला आगे बढ़ा। वह किसी पहाड़ पर पहुंचा। वहां एक गुफा दिखलाई दी। कुमार उस गुफा में घुसा। जब आगे गया तो

आगें देखै तौ कासुं कोट छै महलायत छै । जठे एक कन्या कही राजा री छे । तिका राखस ले आयौ छै । सु पालणै में बैठी हींडै छै । नाम फूलमती छै ।

कुंवर नुं देखे बहुत राजी हुई । तद कुंवर फूलमती मानों देखे आघो महल मांहे आयौ । देखै तौ कासु बहुत सुन्दर । कुंवर रौ मन इयेंमों लागे अर फूलमती कुंवर नुं बोहत राजी हुई । तद फूलमती बोली रे मानवी तू अठे कासू आयौ । अठे राखस आयौ तौ तने मारसी तद कुंवर कही तैइ गत सु मंड गत । तद फूलमती कही गत कासू करै तो नुं राखस मारसी । तद कुंवर कही राखस मारसी तौ एक बार तौ तू मोनुं अंगीकार कर । तद फूलमती कही । हूं कुंवारी छुं । तद कुंवर फूलमती नुं हाथ पकड़कर फेरा ले नै परणीज अर उठे भोगवी । तैसो अँ राखस री डर री मारी संकोचीज अर रही हंती तद कुंवर री हाथ लागौ तौसुं फूल गई । तद इय कुंवर नुं कही इवतूं बल बांध अर राखस नुं मार नहीं तौ आपां बिहनुं मारसी । ताहरां कुंवर खडग ले खूणै छिप ऊभौ छै । अर राखस आयौ तद आवतैज फूलमती नुं फूली दीठी । तद राखस कही फूलमती तौ आज जीबन सो फूलीया छै । तद फूलमती कही हवै राज फूलियां छां । इतरै राखस बारणै मांहे नीचो सिर कर वडतौ हतो अर कुंवरे खडग बाह्यौ तैसुं राखस मारीयौ । इवै ए राखस मार आपरौ सहर कर खूबी करै छै । तद सहर मांहे सींह आयौ । ताहरां फूलमती कही—राजा सिंह आयो छै । तद उठे कुंवर सिंह नुं मारीयौ । तद बीजं दिन हाथियां रौ डार आयौ । तद वीर-भाण जिकौ आगे वडौ कुंजर हतौ तिकौ मारीयौ । तद और हाथी नाठ गया । ताहरां कुंवर हाथी रौ माथौ चीर अर गज मोती काढ फूलमती रै मोंहडै आगें ढिग कीयौ । तैसो इयें एक साडी घाघरी मोतिया रौ कीयौ एडौ साहिबी करै । नदीसूं राणी कल खाणी कलस पाणी रौ भर ले आवै अर रसोई करै । तद कुंवर पांच पातल परिसाय नै दोय पातल तो आपअर राणी जीमै अर तीन्ह पातल छै सु पंखी जनावरां नै घातै । जाहरां कुंवर नुं राणी पुछीयौ कही

उसे कुछ रोशनी दिखाई दी। और आगे बढ़ा तो देखता क्या है कि एक बड़ा भारी शहर है, किंतु राक्षस ने उसे सूना बना रखा है। बाजार की दुकानें माल से भरी पड़ी हैं। और आगे क्या देखता है कि घर सूने पड़े हैं। माल तो खूब है, पर मनुष्य का नाम नहीं। घोड़े पर चढ़कर वह आगे बढ़ा। आगे देखता क्या है कि कोट हैं, महल हैं। वहां किसी राजा की एक कन्या है। उसे राक्षस ले आया है। वह झूले में बैठी झूल रही है। नाम था उसका फूलमती।

राजपुत्र को देखते ही वह बहुत खुश हुई। कुमार फूलमती को देखकर आगे आया। देखता क्या है कि कुमारी बहुत ही सुंदर है। कुमार उसपर मोहित हो गया और कुमार को देखकर फूलमती बहुत खुश हुई। फूलमती कहने लगी, “हे राजकुमार, तुम यहां कैसे आये ? यदि राक्षस यहां आ गया तो तुम्हें मार डालेगा।” कुमार ने कहा, “अब मैं तुम्हारी ही शरण हूँ।” तब फूलमती ने कहा, “राक्षस मारेगा तो देखा जायगा, एक बार तुम मुझे स्वीकार कर लो। मैं कुमारी हूँ।” राजकुमार ने फूलमती का हाथ पकड़कर भांवर लेकर उससे विवाह कर लिया और उसके साथ आनंद मनाया। राक्षस के डर से रहनेवाली फूलमती अब कुमार के हाथ लगने से खिल गई। उसने राजकुमार से कहा, “अब तुम तैयार हो जाओ और राक्षस को मार डालो, नहीं तो वह हम दोनों को मार डालेगा।” कुमार खड्ग लेकर कोने में छिपकर खड़ा हो गया। राक्षस आया तो आते ही उसने फूलमती को खिली हुई देखा। राक्षस ने कहा, “फूलमती तो आज यौवन से फूली हुई है।”

फूलमती ने कहा, “हां, फूली हुई हूँ।” इतने में राक्षस दरवाजे में सिर नीचा करके घुसने लगा। राजकुमार ने खड्ग का वार किया। राक्षस मारा गया। राक्षस को मारकर शहर को अपना बनाकर राजपुत्र मौज करने लगा। एक दिन शहर में एक शेर आ गया। फूलमती ने कहा, “महाराज, शेर आ गया है।” राजकुमार ने शेर को मार डाला। दूसरे दिन हाथियों का झुंड आया। राजकुमार ने आगे के सबसे बड़े हाथी को मार डाला।

राज ए पातल तीन थे परिसायर थे ।

जनावरा नै करै नांव घातौ छौ सु करौ । ताहरां कुंवर करी बैराना साच कहीजै नहीं । ताहरां रांणी कही तौ हूं थांहरी अरध सरीरी किसी बिध छुं अर मै थारै पगां राखस ने मरायौ अर थे मना सांच कही नहीं तो थांहरौ प्यार किसौ । ताहरां कुंवर कही म्हारा तीन्ह चाकर छे । हूं बीच राख आयौ छुं । तेना ए पातलां परासूं छुं । कुलाणी राजा रौ बेटो छुं । इयै भांति निसरीयौ छुं । जेसा तरह नीसरीया सो बात मांड हर कही । उवै आयसी ताहरां आपां देस जासां । एक दिन रांणी पांणी नुं गई हंतौ तठै मोजडी तिलकी सुं पांणी मांहे गई । तद मोजडी मछरै हाथ आई । सु मछ नीगली । तद रांणी दीठौ एक मोजडी नहीं तौ हेके नूं कासूं करूं । तद रांणी बीजी मोजडी पग सुं चलाय पहाड़ री गुफा मांहे राखी । आपपांणी ले घरे आई अर मोजडीरो बीजो जोडो करायौ । अर ऊ मछ कही भांत उठै नदी नदी चलीयौ तिकौ कठैक हीं काबल विसै कही राजा रै देस आयौ । राजा रै मछ तेल करावणौ हंतो । तद नदी माहे जाल नाखीयौ । तद मछ सौ जाल मांहे आयौ । तद राजा मछ रो पेट चीरीयौ ते उवा मांहे मोतीयां री जोड़ी लाख रुपोयां री नीसरी । तद मोजडी पैदास करौ तो जेनुं आधो राज अर बेटो परणाऊं तद औ ढंडोरी राजा रै रनवास हंतो नाई तैरी बहू सुणीयौ । तद नाई री बहू नाई नूं कहीयौ जू राजा कहै तौ आ मोजडी कासूं छे इमं यो जोड़ी रै पैरणहार सुं पैदास करूं । नायण दूती हंतौ । नाई जाय र राजानुं कही म्हाराज म्हारी नायण कहै छे म्हाराज कहै तौ मोजडी री कासूं चली जेरी आ जोड़ीरी मोजडी छे तैनुं पैदास करूं । तद राजा कही सावास आहीज आहीज बरीयां ले आवौ । ताहरां नायण राजा पास खरची लेने आदमी दस बीस लेनै एक डूंडे करायनै नदी नदी चाली । तठै जेही सहर मांहे नदी आवै सहर मांह जाय साहू-कार रा घर देखै बेरा रा गहणा बेस पहरिया तठै देखै तद पाछी आय डूंडे देखती उवै सूनै सहर आई । तद उठै पिण डूंडी ऊभी राख सहर मांहे बडण लागी । तद एकण खूणौ उवा बीजी पण

और हाथी भाग गये । कुमार ने हाथी का मस्तक चीरकर तथा गजमुक्ता निकालकर फूलमती को दिया । उसने एक साड़ी तथा लहंगा मोतियों का बनाया । रानी पानी का कलश भरकर ले आती और भोजन बनाती । पांच पत्तलों में भोजन परसकर उनमें से दो पत्तलों में कुमार तथा रानी भोजन करते और शेष तीन पत्तलों को पशु-पक्षियों के सामने डाल देते । इसपर रानी ने एक दिन कुमार से पूछा, “महाराज, ये तीन पत्तल परसकर पशु-पक्षियों को किसके नाम से डालते हो सो मुझे बतलाओ ।” कुमार ने कहा, “स्त्रियों से सच्ची बात नहीं कहनी चाहिए ।” रानी ने कहा, “फिर मैं तुम्हारी अर्द्धांगिनी किस तरह ? और मैंने तुमसे राक्षस को मरवाया, फिर भी तुम मुझसे सच्ची बात नहीं कहते तो तुम्हारा प्यार कैसा ?” कुमार ने कहा, “मेरे तीन चाकर हैं, जिनको मैं रास्ते में ही छोड़ आया हूँ । उनके लिए ये पत्तलें परसता हूँ । मैं राजा का लड़का और इस प्रकार निकला हूँ ।” जिस तरह देश-निकाला मिला था, वह बात उसने कह दी तथा यह भी कहा कि जब वे आयेंगे तब हम अपने देश चलेंगे ।

एक दिन रानी पानी लाने के लिए गई थी । वहां उसकी जूती फिसलकर पानी में गिरी । वह जूती एक मच्छ के हाथ लगी । वह उसे निगल गया । रानी ने देखा कि एक जूती तो है नहीं, तो एक का क्या करूंगी । इसलिए रानी ने दूसरी जूती पैर से निकालकर पहाड़ की गुफा में रख दी । आप पानी लेकर घर आईं और जूतियों का दूसरा जोड़ा बनवा लिया । उधर संयोगवश मच्छ नदी में चलता हुआ उसके किनारे काबुल की ओर किसी राजा के देश में आया । उस राजा को मछली का तेल तैयार करवाना था । इसलिए नदी में जाल डलवाया गया । यह मच्छ उस जाल में आ गया । मच्छ का पेट चिरवाया गया तो उसमें एक लाख रुपयों की मोतियों की जूती निकली । उस जूती को देखकर राजा ने यह ढिंढोरा पिटवाया कि जो इस जूती के जोड़े का पता लगायगा उसे आधा राज्य और बेटा दूंगा । राजा के इस ढिंढोरा

मोजड़ी पड़ी दीठी तद नायण जूती उठाय लीवी अर पाछी आय जूती तौ चाकरां नुं दीबी । कही जूती री धणीयांणी पण अठे हुसी । तद नायण गुफा मांहकार भीतर गई । आगे सूनी हाटां पड़ी छे कंदोई री पण हाटां मिठाई सों भरी पड़ी छे । तद नायण मिठाई री पांड भर हर बाहर जाय रजपूतां नुं देइ आई । रजपूतां नै कठे ही रोही मांहे राखि आई अर आप भीतर गई । आगे जा देखे तौ कासूं फूलमती बेंठी छे । होंडोला माहें छे । तद नायण जाय बलायां लीना अर कही धोली जावां म्हारी भाणोजी हूं उपर । इतरी कहि नाइन पास जाइ बेंठी । कही तू म्हारी भाणोजी छे हूं थारी मासी छुं । तद फूलमती कही तौ बोहोत भलां । तद नायण पूछी कही थारौ घणी कठे छे । तद इवें कही सिकार गयौ छे । तद नायण इयें नुं पीठी कर सनान कराय माथो गूंथ तैयार कीबी । इतरें कुंवर सिकार ले आयौ ।

तद कुंवर फूलमती नुं पुछीयौ आ कुण छे । तद रांणी कही म्हारी मासी छे । तद इयें रें मन खरीधाहि हंतो तद उठे इयें नुं राखी आ उठे नायण रहै अर हीड़ा करे । रजपूतां तूं सीधो मिठाई ले जाय देवें । इयें भांत रहवें । रहितां नायण फूलमती नुं कही एक हूं ऊखध जाणां छां तैसुं तेहुं बोहोत सुख हुसौ । तद फूलमती कही तौ वणाय । तद नायण उठे मुफरौ बणायौ अर खवायौ कुंवर नुं अर फूलमती नुं दोनां ही नुं । तैसुं अ बहुत राजी हुवा अ मुफरौ खावें । इयें भांत रहितां रहितां एक दिन नायण चले कही कुंवर नुं एक गोली बणायां छां तैसुं थे राजी हुसौ । तद कुंवर कही गौली बणाय । तद नायण विस गोली बणाय हर कुंवर नुं दीबी । अर आतो पाखती जाय सूती । कुंवर नुं घणौ ही बोलायौ पण कुंवर तौ बोलै नहीं । इवा नायण देखे तौ कासूं कुंवर तौ मूवौ ताहरां फूल-मती विचारीयौ जु हमें कूकां तौ आपां रौ कोई नहीं अर इयें छिनाल कुंवर नुं मारीयौ । तेना कहें कासूं हुवें । तद फूलमती विचारी औ कुंवर रौ ब्राह्मण आसै तौ उवें पासै संजीवन विद्या छे । सु जीवाउसी । तद फूलमती उठे कुंवर नुं महलायत मौहें अरंड रौ

को राजा के नाई की स्त्री ने सुना। नाइन ने नाई से कहा कि अगर राजा कहें तो यह जूती तो क्या, इस जूती की पहननेवाली को लाकर पेश कर दू। नाइन दूती थी। नाई ने जाकर राजा से कहा, “महाराज, मेरी नाइन कहती है कि यदि महाराज कहें तो जूती तो क्या, जूतीवाली को लाकर पेश करूं।” राजा ने कहा, “शाबाश, इसी समय ले आओ।” नाइन राजा के पास से खर्च तथा दस-बीस आदमी लेकर एक नाव बनाकर नदी-नदी चली। नदी के पास जो भी शहर आता वहां वह साहूकारों के घरों में जाकर देखती, स्त्रियों के गहने और पहनावा देखती, फिर वापस आकर नाव में बैठकर आगे चलती। इस तरह कई शहर देखे। देखती-देखती उस सूने शहर में घुसने लगी। एक कोने में उसे वह दूसरी जूती पड़ी हुई दिखाई दी। नाइन ने जूती उठा ली और वापस आकर जूती नौकरों को दे दी, कहा, “जूती की मालकिन भी यहीं होगी।” नाइन गुफा के अंदर घुसी। आगे दुकानें सूनी पड़ी थीं, पर हलवाई की दूकाने मिठाई से भरी पड़ी थी। नाइन मिठाई की पोटली भरकर और बाहर जाकर राजपूतों को दे आई। राजपूतों को कहीं जंगल में छोड़ आई, आप भीतर गई। आगे जाकर देखती क्या है कि फूलमती झूले पर झूल रही है। नाइन ने जाकर बलैया ली और कहा, “अपनी धेवती पर न्यौछावर होती हूं।” पास बैठकर बोली, “तू मेरी धेवती है, मैं तेरी मौसी हूं।” फूलमती ने ने कहा, “बहुत अच्छा।” नाइन ने पूछा, “तुम्हारा पति कहां है?” उसने कहा, “शिकार के लिए गये है।” नाइन ने उसके उबटन कर, स्नान कराकर, चोटी गूंधकर उसे तैयार कर दिया। इतने में कुमार शिकार ले आया।

कुमार ने फूलमती से पूछा, “यह कौन है?” रानी ने कहा, “मेरी मौसी है।” उनके मन में विश्वास हो गया और उसे वहां रख लिया। नाइन वहां रहती और सेवा करती। राजपूतों के लिए भोजन-मिठाई ले जाकर दे जाती। इस तरह रहती रहीं। रहते-रहते नाइन ने फूलमती से कहा, “मैं एक दवा जानती हूं, जिससे तुम्हें बहुत सुख मिलेगा। फूलमती ने कहा, “तो तैयार करो।”

रुख हुतौ तैरै पानां मांहे लपेट अर अरंड रै रुख ऊपर राखीयो । परभात हुवौ तद नायण कही राजकुंवरजी कठै । ताहरां इयै कहीं कुंवर तौ रातै मूवौ । सु रातोरात राकस उठाय ले गया । अठै राकस आवै छै । इतरी इयै कही तद नायण कही तो हाली आपां अठै सुं परी हालां । तद ऐ अठै सुं उठ अर नदी आई । आधे उठै रजपूतां डुंडी लीयां बैठा छै । नायण फूलमती नुं डुंडी बैसाण कर डुंडी चलाई । सु अँ चालीया आपरै सहर आया । नायण फूलमती नै ले डुंडी सुं उतर अर राजा ही हजूर कै राजा कै आगे आंण सलाम कराई । महाराज आ अठै मोजडी री पैहरण वाली आई छै अर अठै मोजडी ।

उवा हाजर कीवी । तठै राजा इयै रौ रूप देख बहुत राजी हुवौ । नायण नै पण इनाम दे नै फूलमती नुं भीतर ले गयो । तठै रात पड़ी जद राजा फूलमती कै मालीयै गयो । तद फूलमती कही राजा तूं मनै हाथ लाये मतां । जदेह महल रहीस एठै बरस दिन तांई पुन्य कर कुंवर री बरसी कर पछै थारै ढोलीयै आईस मनै छोड़े मतां । ताहरां राजा एक एकांत महल कराय उठै उवै नुं राखी । पाखती उवा नायण अर तीन्ह बीजी राखी छोकरी कुंवारी एक ब्राह्मण की बेटी छै एक सुथार री बेटी एक लुहार री बेटी उठै अँ तीन्ह छोकरी राखी । उठै फूलमती सदाबरत मांडीयो जिकौई आवै तैनुं सीधो दीजै । इयै भांत रहै तठै उवै नारौ कुंवर तीन्ह चाकर राख आयौ हंतौ तिका हुनर सीखीया । जिकौ सुथार चालीयो सु लोहार पासै आयौ लुहार नुं ले अर ब्राह्मण पासै आया । तीन्हे मेला हुई अर कुंवर री खबर करण नुं चालीया । तिके चालीया चालीया उवै सहर आया । जिके सहर फूलमती आई हंतौ । तद अँ सदाबरत नुं लेवण गया । उठै इहा च्यार जणां रौ सीधो मांगीयो । तद इहा नै कह्यौ थे तीन्ह छो च्यार री सीधो क्युं मांगो । तद इहां कही म्है च्यार छां । तद जिके सदाबरत देता हतां जिके जाय कही बहूजी राज तीन्ह जणा आया छै तिके च्यार रौ सीधो मांगे छै कौण हुकम । ताहरां रांणी कह्यौ दीयो । तद इहा

नाइन ने उठकर मुफरा बनाया और दोनों को खिलाया। दोनों ने खुश होकर मुफरा खाया। नाइन कुमार से फिर कहने लगी कि एक बटी बनाती हूँ, जिससे तुम खुश होगे। कुमार ने कहा, “बनाओ।” तब नाइन ने विष की गोली बनाकर उसको दे दी और आप महल में एक ओर जाकर सो गई। कुमार भी जाकर सो गया और वहीं मर गया। फूलमती ने कुमार को खूब पुकारा, पर वह तो बोला ही नहीं। फूलमती ने देखा कि वह तो मर गया। उसने विचारा कि यदि मैं रोजूंगी तो यहांपर अपना कोई नहीं। इस दुष्टाने कुमार को मार डाला। उससे कहने से क्या लाभ होगा? उसने सोचा—जब इस कुमार का ब्राह्मण आयगा तो संजीवन विद्या से जिला देगा। फूलमती ने कुमार को महलों में एरण्ड के पत्तों में लपेटकर एरण्ड के पेड़ पर रख दिया। जब सवेरा हुआ तो नाइन ने पूछा, “राजकुमार कहां हैं?” फूलमती ने उत्तर दिया, “कुमार तो रात को मर गये और राक्षस उन्हें उठाकर ले गया। यहां राक्षस आया करता है।” इतनी बात जब उसने कही तो नाइन ने कहा, “तो चलो, हम यहां से कहीं निकल चलें।” वे वहां से उठकर नदी के पास आईं। वहां पहले से राजपूत नाव लिये बैठे थे। नाइन ने फूलमती को नाव पर चढ़ाकर नाव चलवाई और अपने शहर में आये। नाइन ने फूलमती को साथ लेकर राजा के आगे जाकर सलाम किया और कहा, “महाराज, यह जूती पहननेवाली आ गई है।” और वह जूती भी हाजिर की। राजा उसके रूप को देखकर बहुत खुश हुआ और नाइन को इनाम देकर फूलमती को भीतर ले गया। जब रात हुई तो राजा फूलमती के महल में गया। फूलमती ने कहा, “राजा, तुम मेरे हाथ मत लगाओ। हां, एक बरस तक एकांत महल में मुझे रहने दोगे, और एक बरस तक पुण्य करके कुमार की बरसी कर लेने दोगे तो बाद में मैं तुम्हारे पास आ जाऊंगी। इतने दिन मुझे मत छोड़ो।” राजा ने एक एकांत महल बनवाकर उसे वहां रखा। पास में नाइन और तीन दूसरी कुमारी छोकरियां रख छोड़ीं—एक ब्राह्मण की, एक

नै सीधो दीयो । उठे ही ज महल नीचें रूख हंतौ तठे ही ब्राह्मण रसोई कीवी हर च्यार पातल परीसी । एक पातल अर लोटे आघो मेल नमस्कार कर अर ब्राह्मण जीमण बँठो अर उवें सुथार लोहार पिण पातल री परिक्रमा कर जीमण बँठा । तठे फूलमती दीठा । तद फूलमती विचारी ए सही और कुंवर कहतौ तिके हीज छे । ताहरां राणी आपरा कपड़ा उतार दासी रा कपड़ा पहर इहां कहै आई तद राणी पूछीयो राज कहौ थे कुण छौ अर पातल कैथं पासं राख हर नमस्कार करौ छौ । तद इहां कही म्हे बीरभाण कुंवर रा चाकर छां । सु म्हाने बासं राख आयौ हंतौ सु हमें म्हे कुंवर री खबर करण जावां छा । तद राणी कही थाने जै वास्तै बासं राखिया हंता सु विद्या सीखी क नहीं । तद इहां कहीं तूं इतरी पूछे सु तूं कौण छे । तद इयै आपरी हकीकत कही । इयै कही इण भांत कुंवर परणी हंती हूं कुंवर री राणी छुं । अं मनै इयै भांत ले आया छे तिका हकीकत पण फूलमती इहां नै कही । तद इहां कही उवा विद्या म्हे सीख आया छां । तद आ इहां नै मौहल मांहे ले जाय अर उडण खटोलणी सुवार अर इतरा बँठा तीन तौ अं अर राणी तीन्ह छोकरी अर नायण ऐ बैस अर उठा सुं खटोली ना कही खटोली बाजणौ डंड जेथ जाये तेथ म्हारै कुंवर रौ पिड । तद खटोली उडी जठे राज दरवार कियौ बँठी छे । अर नायण रौ माटी मोरछड करै छे । तठे राणी कही नायण नं नाख दियौ । तठे नायण नुं पकड़ हर कही करै सो पावै । इतरी कही नै नाखी । तिका दरबार बीच आय पड़ी । तद राजा नाई दीठौ अंर कासूं हूयौ । ए तो नायण नुं नाख चलता हुवा । नायण तौ मर गई अर अं उवें सागी सहर आया । महल माहें जाय अरंड रूख सुं कुंवर नै उतार अर ब्राह्मण जाप कीयौ तैसुं कुंवर जिवीयो । तठे फेर कुंवर आ हकीकत सुणी तद कुंवर दूहौ कह्यौ—सूरां और सतवादियां, धीरां एक मनाह । दई करेसी कामडा अरण्ड फलेसी तांह ॥१॥

औ दुहौ कहि कुंवर उठे उवें छोकरी हंतो सु ब्राह्मणी ब्राह्मण नुं परणाई सूतारी सूतहार नुं परणाई लोहारी लोहार नुं परणाई ।

बढ़ई की और एक लुहार की। फूलमती ने सदाव्रत बांटना शुरू किया। जो आता, उसे भोजन दिया जाता। इस अरसे में वे तीन नौकर, जिन्हें राजकुमार रास्ते में छोड़ आया था, हुनर सीख गये। बढ़ई चलकर लुहार के पास आया। लुहार को लेकर ब्राह्मण के पास आकर तीनों इकट्ठे हुए और कुमार का पता लगाने के लिए चले। चलते-चलते उसी शहर में आये, जिसमें फूलमती आई हुई थी। वहां सदाव्रत लेने के लिए गये। इन्होंने चार जनों की सामग्री मांगी। कहा कि हम चार हैं। सदाव्रत देनेवाले ने अंदर जाकर कहा, “बहूजी, तीन जने आये हैं, चार की सामग्री मांगते हैं। क्या आज्ञा है?” रानी ने कहा, “दे दो।” उनको सामग्री दे दी गई। उसी महल के नीचे एक पेड़ था। वही ब्राह्मण ने भोजन बनाया और चार पत्तलें परसीं। एक पत्तल और लोटा आगे रखकर तथा नमस्कार करके वे भोजन करने बैठे। फूलमती ने देख लिया। उसने विचार किया कि जिनके विषय में कुमार कहा करता था, वे ये ही आदमी हैं। रानी दासी के कपड़े पहनकर इनके सामने आई और पूछा, “सच कहो, तुम कौन हो और किसके लिए पत्तल रखकर नमस्कार करके भोजन करते हो?” उन्होंने कहा, “हम वीरभान कुमार के चाकर हैं। वह हमें पीछे छोड़ आये थे। सो अब हम उनका पता लगाने के लिए जाते हैं।” रानी ने कहा, “तुम्हें जिस वास्ते पीछे छोड़ा गया था, वह विद्या तुम लोगों ने सीखी या नहीं?” उन्होंने कहा, “इतनी पूछताछ करनेवाली तुम कौन हो?” फूलमती ने अपना सब हाल कह-सुनाया। तीनों ने कहा कि हम वे विद्याएं सीख आये हैं। रानी उनको महल में ले गई। उड़नखटोले पर इतने जने सवार हुए—तीन तो ये और रानी, तीन दासियां और नाइन। उन्होंने बैठकर खटोली से कहा, “ओ बजते हुए डंडोंवाली खटोली, वहां चल जहां हमारे कुमार की देह पड़ी है।”

खटोली उड़ी। राज-दरबार में, जहां नाइन का पति चंवर डुला रहा था, वहां रानी ने कहा कि यहां

उठे सहर मांहे मता हंती सु लेने असवार बसाया घोड़ा-हाथी ले नै बड़ौ लसकर कीयौ । तद उठे सुं चालीया तिके । चालता-चालता बापरें देस आया तद राजा नुं खबर गई जु कोई राजा देस पर चालीयौ आवैं छै । तद उवैं राजा साम्हां आपरा परधान मेल्हीया ।

कुंवर पासू आय पूछण लागा कैरो साथ छै । तद कुंवर रा लोका कही कुंवर बीरभाण छै फलाणौ रौ बेटो छै सु बापरें पास आवैं छै देसोटें गयो हंतो तिको आयौ छै । परधाने जाय राजा नुं कही म्हाराज रावलौ कुंवर बीरभाण छै सु रावलै पासे आवैं छै । तद राजा रै छोटें महल रै छोरुं क्युं हुवै नहीं । राजा इतरी बात सुणी राजी हुवौ । राजा पण साम्हो चढ़ीयौ छै । जठे नजीक आया तद कुंवर घोड़ सुं उतर नै बापरें पगं जाय लागौ । तठे राजा बेटे सुं मिल हर राजी हुवौ । बाजै बाजतै राजा बेटे नुं ले घरे आयौ छै । तद कुंवर उहां रजपूतां नुं कही श्री परमेश्वर मोनूं राज देण हंतो तौ दीयो छै तौ रजपूतां कही राज कही सु सही कहैं छै । बात सूरा सतवादीयां री संपूर्ण ॥

नाइन को पटक दो। उन्होंने नाइन को पकड़कर कहा, “करे सो पावे।” और उसे पटक दिया। यह दरबार के बीच में आकर पड़ी। राजा और नाई ने देखा कि यह क्या हुआ। वे तो नाइन को पटककर चलते बने। नाइन मर गई। फिर वे ठीक उसी शहर में आये। महल में जाकर एरण्ड के पेड़ से कुमार को उतारकर ब्राह्मण ने जप किया। वह जीवित हो उठा। कुमार ने यह सब हाल सुना तो बोला—

शूरवीर सत्यव्रती धीरों का मत एक ।

ढई करेगा काम फल एरंड देगा नेक ॥

यह दोहा कहकर कुमार ने वहां जो छोकरियां थीं, उनमें से ब्राह्मणी ब्राह्मण को, बढइन बढई को, लुहारिन लुहार को व्याह दी। उस शहर में जो माल था, उसे लेकर सवार बसाये, घोड़े-हाथी लेकर बड़ी भारी सेना तैयार की और वहां से चले।

चलते-चलते अपने पिता के देश में आये। राजा को खबर हुई कि कोई राजा देश पर हमला करने के लिए आ रहा है। राजा ने अपने प्रधानों को भेजा। वे कुमार के पास आकर पूछने लगे कि यह किसकी सेना है। कुमार के आदमियों ने कहा कि अमुक राजा के पुत्र वीरभान हैं। वह अपने पिता के चरण-स्पर्श के लिए आये हैं। बनवास से लौटकर आये हैं। प्रधानों ने जाकर राजा से कहा कि महाराज, आपके पुत्र वीरभान हैं। आपके चरण छूने आ रहे हैं। राजा की छोटी रानी के कोई लड़का नहीं हुआ था। इसलिए राजा यह बात सुनकर खुश हुआ और अगवानी के लिए गया। नजदीक आया तो राजकुमार घोड़े से उतरकर पिता के पैरों में जा गिरा। राजा पुत्र से मिलकर खुश हुआ और गाजे-बाजे के साथ उसे घर ले आया। राजकुमार ने राजपूतों से कहा, “देखो, परमेश्वर को मुझे राज्य देना था, वह दे दिया।” राजपूतों ने कहा, “महाराज, आपने कहा सो ठीक।” शूरों और सत्यवादियों की कथा संपूर्ण।

गढ़वाली

डांडी कांठ्यों की चलखियों मा, पुंगडों की मींड्यों पर एक पिंगलो फल होन्द । लोक वै तईं फयली बोलदन ।

कखी बल एक घणो बरण छयो । वैई वरण भा एक ताल छयो अर वै ताल का धोरा आछरी जनी एक नौनी-बाँद रँदी छई । वीं को नौऊँ छयो फयली ।

कोसू तक वख मनखी को नौं-जात नी छयो । वा एखली छई । बस, वीं का दगड़ा वरण का जीब-जन्तू अर पंछी रन्द छया । वो वीं का भे-बेणा छया—लाड-प्यार का सी पाल्या-परोस्याँ जना । यो ईं वीं को कुटम छयो । वा ऊँ सबकी आपणी छई । ध्वंड-काखड़ वीं का गीतू की भौण मा अफ तँई बिस्त्री जान्द छा, फूल वींका चौतिर्प हँसदा छा; दुबलो वींकी खुटियों नीस बिछी जान्द छौ, अर भोरीला पंछी वीं तईं बिजाल्द रंदा छा । वा ऊँ सबू की पियाँरी छई ।

वा अमिथ्या खूश रन्दी छई, अर बाँद भी उनी ही छई । वीं की मुखड़ी पर जोन को-सी उदंकार छयो । वीं की गल्वाड़ियों पर गुलाब खिल्याँ छया । वीं की धौंपेली पर घटा घिरी छई । तलौ का पाणी की तरौं वीं पर ज्वानी भरेन्दी औणी छई । वै रूप तें अजू तईं न कैन आँख्योंन देखी छयो, अर न हातून छुईं छयो ।

असल मा, वीं धरती पर कबी मनखी को कालो छेल नी पड़ी छई । पाप का हातून कबी फूलू की पवित्राई नी मेली करी छई । ये वास्ता जिन्दगी मा कखी लोभ नी छौ, शोक नी छौ । सबी तरप शान्ति अर पवित्रता छई । फयली निरभै हूँक बण मा घूमदी छई, वखी भुलकौं मा डाल्यों का नया पात बिछेंक लैटी जाँदी छई,

हिन्दी-रूपान्तर

पहाड़ की चोटी पर, खेतों की मेड़ों पर, एक पीला फूल होता है। लोग उसे फ्यूली कहते हैं।

कहीं एक घना जंगल था। उस जंगल में एक ताल था और उस ताल के पास परी-जैसी एक वन-कन्या रहती थी। उसका नाम था फ्यूली।

कोसों तक वहां आदमी का नाम न था। वह अकेली थी। बस उसके पास वन के जीव-जन्तु और पक्षी रहते थे। वे उसके भाई-बहन थे—सब प्यार से पाले-पोसे हुए। यही उसका कुटुम्ब था। वह उन सबकी अपनी-जैसी थी। हिरनी उसके गीतों में अपनेको भूल जाती थी। फूल उसे घेरकर हँसते थे, हरी-भरी दूब उसके पैरों के नीचे बिछ जाती और भोर के पंछी उसे जगाने को चहचहा उठते थे। वह उन सबकी प्यारी थी।

वह बहुत ही खुश थी। सुन्दर भी थी। उसके चेहरे पर चांद उतर आया था। उसके गालों में गुलाब खिले थे। उसके बालों पर घटाएं घिरी थीं। ताल के पानी की तरह उसकी जवानी भरती जा रही थी। उस रूप को न किसीने आंखों से देखा था, न हाथों से छुआ था।

उस धरती पर कभी आदमी की काली छाया न पड़ी थी। पाप के हाथों ने कभी फूलों की पवित्रता को मैला न किया था। इसलिए जिन्दगी में कहीं लोभ न था, शौक न था। सब ओर शांति और पवित्रता थी। फ्यूली निडर होकर बनों में घूमती, कुंजों में पेड़ों के नये पत्ते बिछाकर लेटती, लेटकर पंछियों के सुर में अपना सुर मिलाती, फिर फूलों की माला बनाती और नदियों की

लेटीक पंछियों का सुर मा आपणा सुर मिलौंदी छई । फेर, माला बणौंदी छई अर गाड-गदन्यों का सिस्याट मा नाचण लगी जाँदी छई । छई त वा एखुली, पर वीं की जिन्दगी एखुली न छई ।

एका दिन इन्नी वा बँठीं छई । धोए ही भरभर पाणी को एक छऽड़ो बगणू छौ । वखी एका डला का अडसारा लीक वा पाणी मा खुटा पसारीक ध्वँड़ का बच्चा तईं मलासणी छई । आंखी वीं की पाणी का औतू पर लगी छई, पर मन कुजाणी कौं मन्सूबीं पर जोन की तरौं हँसणो छौ ।

तबरेक कँका औण को खबड़ाट होये । ध्वँड़ को बच्चा डरन चौंके । पयूलीन मुड़ीक देखे, त सामणे एक राजकुंवर खड़ू छौ । कमल को फूल जसो कोगली और हिवालीं का ह्युं जसो चिट्टो । पयूलीन भजूं तलक कै बैख को मुख नी देखी छयो । वे तईं देखीक वा ओन-सी शरमँ गये, फूल-सी अलसँ गये । राजकुंवर तीसो छौ, बेको शरील पाणी पर जायूं छौ, पर जनी बेकी निगा पयूली पर पड़े वो पाणी पेण भूली गये । पयूली अलग सरकी गये । राजकुंवर ने आंजुल बणायँ अर पाणी पेण बँटे । जब वेन पाणी पीले त पयूलीन राजकुंवर मा बोले, “क्या शिकार खेलण छा आयां ?”

राजकुंवरन हुंगारो भरे “हां” !

पयूलीन बोले, “त अबी चली जावा । यो मेरो आसरम छ । यख का सँरा जीब जन्तु मेरा भँ-बँणा छन । यख कुई कै तईं मारदू नी छ बल्कि सांका पर लगैक रखदू ।”

राजकुंवर मुल्ल हँसे, “मँ भी अब नी मारण्या । खेल-खेल मा आई गई छौ इथँ । खैर, न त शिकार मिले, न अब कर्ण की इच्छा छ । मँ इथगा दूरू बिरड़ी गयू कि...।”

फेर राजकुंवर चुप चाणे गये । कुछ समँ तक कुई कैसे बच्याणे नी । पयूलीन स्येड़ी आंख्योंन एक दां वे तँ देखे । वा सोची नी सके कि वा अगनँ क्या बोल, क्या पूछ, पर कु जाणी किलै वो वीं तईं भलू लगण लँ गये । तन्ने वीं का धिच्चा से निकल पड़े, “तुम थक्यां

कलकल के साथ नाचने लगती थी । थी तो अकेली, पर उसकी जिन्दगी अकेली न थी ।

एक दिन वह योंही बैठी थी । पास ही झरझर करता एक पहाड़ी झरना बह रहा था । वहां एक बड़े पत्थर का सहारा लिये वह जल में पैर डाले एक हिरन के बच्चे को दुलार रही थी । आंखें पानी की उठती तरंगों पर लगी थीं, पर मन न जाने किस मनसूबे पर चांदनी-सा मुस्करा रहा था ।

तभी किसीके आने की आहट हुई । हिरन का बच्चा डर से चौंका । फ्यूली ने मुड़कर देखा तो सामने एक राजकुमार खड़ा था । कमल के फूल जैसा कोमल और हिमालय की बरफ जैसा गोरा । फ्यूली ने आज तक किसी आदमी को नहीं देखा था । उसे देखकर वह चांद-सी शरमा गई, फूल-सी कुम्हला गई । राजकुमार प्यासा था । मन उसका पानी में था, पर फ्यूली को देखते ही वह वह पानी पीना भूल गया । फ्यूली अलग सरक गई । राजकुमार ने अंजुलि बनाई और पानी पीने लगा । पानी पिया तो फ्यूली ने राजकुमार से पूछा, “शिकार करने आये हो ?”

राजकुमार ने कहा, “हां”

फ्यूली बोली, “तो आप चले जाइये । यह मेरा आश्रम है । यहां सब जीव-जन्तु मेरे भाई-बहन हैं । यहां कोई किसीको नहीं मारता । सब एक-दूसरे को प्यार से गले लगाते हैं ।”

राजकुमार हँसा । बोला, “मैं भी नहीं मारूंगा । यहां खेल-खेल में चला आया था । खैर, न शिकार मिला, न अब करने की इच्छा है । इतनी दूर भटक गया हूँ कि...”

इतना कहकर राजकुमार चुप हो गया । फिर कुछ समय के लिए कोई किसीसे नहीं बोला । फ्यूली ने आंखों की कोर से उसे फिर एक बार देखा । वह सोच न पाई कि आगे उससे क्या कहे, क्या पूछे पर न जाने वह क्यों उसे अच्छा लगा । योंही उसके मुख से निकल पड़ा, “आप थके हैं । आराम कर लीजिये ।”

राजकुमार एक पत्थर के ऊपर बैठ गया । संध्या होने लगी

होला । जरा थौं खायाला !'

राजकुंवर एक डला मा बंठी गये । सांभ को बग्त होण बंठी छयो । अगास लाल होये । वण बणोंडीयों मा बौड़दा पशू पंछियों कू कौ-ल्यौं गूजण लै गये । देखद देखद फ्यंली का अगाड़ी कन्द-मूल अर फलू को थुपड़ो लगी गये । ई रोज की ई छुईं छईं । रोज इत वण का उ पशू-पंछी—वीं का उ भाई-बैणा—वीं क तईं" फल-फूल लीक औन्द छया । वा ऊं सबकी राणी जु छईं ।

राजकुंवर न यो देखे त बोले, "वण देवी, तू धन्न छईं । कथा सुख छ यख । कतना अपणैस छ । हे रां, जु मै यख रईं सकदू त... ।"

फ्यंली न वैकी बात काटे, "बड़ों का मुख से छोट्टी बात स्वाणी नी लगदी । तुम यख रैक क्या करला ? राजकुंवर तईं बणू से क्या लेणो-देणो ? ऊं तईं त ऊंका महल चैन्दन, बड़ा बड़ा शहर चैन्दन, जख वो राज करदन !"

राजकुंवरन बोले, "मंगल त जंगल मा ही छा । तुम भी त राज करण छा ।"

फ्यंली मुल्ल हेंसे अर वींन बोले, "ना !"

अंधारो होईं गईं छौऊ । फ्यंलीन फल-फूलू से राजकुंवर की आदर-खातर करे अर फेर आपणी गुंफा मा चली गये । राजकुंवर भी डाला-नीस पड़ी गये ।

सांभ को आछलेन्दो सुरज फेर सबेर दां डांडी कांठियों की धार पर अपणो भलकारो लीक आये । राजकुंवर बीजे त वै डेरा को ख्याल आये । पर उदास होईं गये । फ्यंली वैका पराण का बीच कबलाणी सी छईं । अब जाण क वे कू ज्यू नी बोलदू छौ । सुबेर कल्यार लीक फ्यंली आये त राजकुंवर न मन की बात नी गोटी सकी वैन बोले, "एक बात बोलणू चांदऊं । सुणला तुम ?" फ्यंलीन बोले, "बोला त सईं !"

राजकुंवर भूभके पर फेर वैन बोली ही दिने, "चलली मेरा दगड़ा । मैं तुम तईं राणी बणक रखलो !"

थी । आसमान लाल हुआ । वन में लौटते हुए पशु-पक्षियों का कोलाहल गूँज उठा । देखते-ही-देखते फ्यूली के सामने कन्द-मूल और जंगली फलों का ढेर लग गया । यह रोज की ही बात थी । रोज ही तो वन के पशु-पक्षी—उसके वे भाई-बहन—उसके लिए फल-फूल लेकर आते थे । वह उन सबकी रानी जो थी ।

राजकुमार ने यह देखा तो बोला, “वनदेवी, तुम धन्य हो । कितना सुख है यहां । कितना अपनापन है । काश, मैं यहां रह पाता ।”

फ्यूली ने टोका, “बड़ों के मुंह से ये छोटी बातें शोभा नहीं देतीं । तुम यहां रहकर क्या करोगे ? राजकुमार को वनों से क्या लेना-देना । उन्हें तो अपने महल चाहिए, बड़े-बड़े शहर चाहिए, जहां उन्हें राज करना होता है ।”

राजकुमार ने कहा, “जंगल में ही मंगल है । तुम भी तो राज ही कर रही हो यहां ।”

फ्यूली मुस्करा उठी । बोली, “नहीं ।”

अंधेरा हो चुका था । फ्यूली ने राजकुमार का फूलों से अभिनन्दन किया और फिर वह अपनी गुफा में चली गई । राजकुमार भी पेड़ के नीचे लेट गया ।

सांझ का अस्त होता सूरज फिर सुबह को पहाड़ की चोटी पर आ झांका । राजकुमार जागा तो उसे घर का खयाल आया । वह उदास हो उठा । फ्यूली उसके प्राणों में खिलने को आकुल हो उठी । अब उसका जाने को जी नहीं कर रहा था । सुबह कलेवा लेकर फ्यूली आई तो राजकुमार मन की बात न रोक सका । बोला, “एक बात कहना चाहता हूं । सुनोगी ?”

फ्यूली ने पूछा, “क्या ?”

राजकुमार कुछ झिझका, पर हिम्मत करके बोला, “मेरे साथ चलोगी ? मैं तुम्हें राजरानी बनाकर पूजूंगा ।”

फ्यूली ने कहा, “नहीं, रानी बनकर मैं क्या करूंगी ।”

राजकुमार ने कहा, “मैं तुम्हें प्यार करता हूं । तुम्हारे बिना

पयूलीन बोले, “ना, राणी बणीक मेंन क्या कर्ण ?”

राजकुंवरन बोले, “में त्वं प्यार करदौं । तुमारा बिना में बच्यूं नी रई सकदू ।”

पयूलीन बोले, “पर वख इ बण, इ डाला, गाड-गदरा अर ये पोथला नी होला ।”

राजकुंवरन बोले, “वख यां से भी आछी आछी चीज छन । मेरा राजमेल मा हर तरौ सं सुख से रली । यख बण मा क्या धर्यूं छ ।”

पयूलीन बोले, “मनत्तीन अपणा वास्ता एक बणौटी जिन्दगी गड़ी छ; वे तैई में सुख नी माणदू ।”

राजकुंवर यां कू क्या स्वाल-दोर करदो ? वीन सोचे—इथा बिगरौ, इथा माया में सणी मनख्यों का बीच कखन मिलण ? मनखी एका-हैका तईं सुखी बणौणक दंगड़ो बणैक दगड़े रणा जरूर छन, पर वी त हमारा दुख को कारण छ । आज में एखुली छऊं । पर आज मेरा दिल मा कंका वास्ता बिरदोसो त नी छ, कलेस त नी छ । पर वख ?—वख त राजमेल मा इथा खुलीक कने रण देल कवी ? से नी रण देली ।...पर वी की जिकुड़ी का बीच बंठ्यूं कुई कुछ और ही बोलण छौं । जनानी तें स्वाग-भाग त चंद ही छ । ज्वानी मा कांगसा होंद ही छ । वा पुलेईं गये अर आखिरकार वी की भावना वी तें राजकुंवर का पास खंचीक ली गये । वीन वेकी बात माणी लिने ।

फेर होण क्या छौं, ऊं दुय्यौन वै दिन परस्थान करे । पशू-पंछी ऐन । सबून पयूली तैईं विदा दिने । ऊं की आंख्यों मा अंस-धारी छईं !

राजकुंवर वी तईं लीक अपणा राज मा पौंछे । वो दुय्ये अमिध्या खुश छया । अब वा राणी छईं । राजकुंवर वी तैईं पराण जनू प्यार करदू छयो । वण से वख जादा सुख छयो । कैं बात की कमी ह्वै सकदी छईं ? खाणक बावन व्यंजन छया, सेवा क चेली, अर दिल बंलौणक वादणी । इथी ना, बल्कि देखौणक तईं धन-

नहीं जी सकता ।”

फयली ने जवाब दिया, “पर वहां यह वन, ये पेड़, ये फूल, ये नदियां और ये पक्षी नहीं होंगे ।”

राजकुमार ने काहा, “वहां इससे भी अच्छी-अच्छी चीजें हैं । मेरे राजमहल में हर तरह से सुख से रहोगी । यहां वन में क्या रखा है ।”

फयली ने कहा, “आदमी ने अपने लिए एक बनावटी जिन्दगी बना रखी है । उसे मैं सुख नहीं मानती ।”

राजकुमार इसका क्या जवाब देता । फयली ने सोचा— इतनी सुन्दरता, इतना प्यार, सचमुच मुझे आदमियों के बीच कहां मिलेगा । आदमी एक-दूसरे को सुखी बनाने के लिए संगठित जरूर हुआ है, पर वही संगठन उसके दुःखों का कारण भी है । आज मैं अकेली हूं, पर मेरे दिल में डाह नहीं है, कसर नहीं है । पर वहां ? वहां इतना खुलापन कहां होगा ।

पर उसके भीतर बैठा कोई उससे कुछ और भी कह रहा था । आखिर नारी का सुहाग भी तो चाहिए । यौवन में लालसा होती ही है ।

वह एकदम कांप उठी । पर अंत में उसकी भावना उसे राजकुमार के साथ खींच ले ही गई । उसने राजकुमार की बात मान ली ।

फिर क्या था । वे दोनों उसी दिन चल पड़े । पशु-पक्षी आये । सबने उन्हें विदा दी । उसकी आंखों में आंसू थे ।

राजकुमार उसे लेकर अपने राज्य में पहुंचा । दोनों बेहद खुश थे । वह अब रानी थी । राजकुमार उसे प्राणों से ज्यादा प्यार करता था । वहां वन से भी ज्यादा सुख था । राजमहल में भला किस बात की कमी हो सकती थी । खाने के लिए तरह-तरह के भोजन थे, सेवा के लिए दासियां और दिल बहलाने के लिए नर्तकियां । यही नहीं, दिखाने के लिए ऐश्वर्य और जताने के लिए अधिकार था ।

दौलत छई, अर जतौणक अध्याकार ।

त दिन बीतदा गैन । सुबेरी को घाम व्याखनी दौं अछलेन्दो रये। कथगीई दिनु तक वीं का उ भाई-बैणा, उ बण का पशू-पंछी —वीं तैईं समल्दा रैन । पर वा ही त गै छई, टौर सब कुछ अपणा ही जगा पर छयो । कुछ दिन जैक, पंछी उन्ने पैली कौ-ई तरौं बासण लै गैन, फूल उन्ने फूलदा रैन । पर एका दिन फयूंली तैईं इनु लगे, जनु कि वीं का जिन्दगी का उलार कखी खोये गये होव । राजमैह्ल मा मणि अर मोत्यों की चमक जरूर छई, पर न फूल की भोलाईं छई, अर न पंछियों की जनी पवेत्रता । अब राजमैह्ल को घेरा मा वा उतपासेणी छई । वीं तैईं भुसी लगदो जनु कि वीं की वो वण-बणोण्डी वीं तैईं धै लगैक भटयाणी छन । अब वीं का दगड़ा वीं का वो भाई-बैणा कख छया ? मनखी छया—रीस, घीण अर लोभ का भांडा सी, पर वा त प्यार की भूकी छई !

तब वीं जिन्दगी मा वीं क तैईं कुई अच्छेस नी रई गये । वा दिन पर दिन उदासीं रण लगे । वा यकान्त खब मानण लगे । राजकुंवरन वीं तैईं खुश रखण की लाख कोशीस करे, पर वीं की अलसाईं जिकुड़ी हरीं नी होई सके । आखिर वीं होये एका दिन वा असुगी होई गए, अर वींको हऽड़ लगी गए ।

थोड़ै दिनु मा वींकी ऐना-सी चमलान्दी मुखड़ी भी पिंगली पड़ी गये । कं डाली तं कखीन उखाड़ीक कं हैकी जगा लगौण की कोशीश व्यर्थ होन्दी ही छ । बस, फेर क्या छौ, बचण कू ववी भरौंसो ही नी रये ।

एका दिन—सैत् वीं विचारी को वो आखरी दिन रई होलो—फयूंलीन राजकुंवर से बोले, “अब मैं बची नी सकदी ! मेरी एक आखरी दां की खैस छ; पूरी भी करला ?”

रोन्द-रोन्द राजकुंवरन हुंगारो भरे—“हां जरूर !”

फयूंलीन मुश्कल से सास लीक अपणी आखरी बात बोले, “जु कबी शिकार खेलण जाला त... मेरा वै बण... त मेरा ऊं भाई-बैणों तैईं न मार्यान... अर जब मैं मरी जौ-ऊं त... .

दिन बीतते गये। सुबह का सूरज शाम को ढलता रहा। कई दिनों तक उसके वे भाई-बहन उसे याद करते रहे। पर वही तो गई थी। बाकी जो जहां था, वहीं था। कुछ दिन बाद पंछी पहले की तरह बोलने लगे, फूल फूलने लगे।

पर एक दिन फयूली को लगा, जैसे उसके जीवन की उमंग खो गई हो। राजमहल में हीरे और मोतियों की चमक जरूर थी, पर न फूलों का-सा भोलापन था और न पंछियों की-सी पवित्रता थी। अब राजमहल की दीवारें जैसे उसकी सांस घोंटे दे रही थीं। उसे लगता, जैसे वह वन उसे पुकार रहा है। अब उसके पास उसके भाई-बहन कहां थे? आदमी थे, डाह थी, लोभ था, लालच था। पर वह तो निर्मल प्यार की भूखी थी।

फिर उस जीवन में उसके लिए कोई रस न रहा। वह उदास रहने लगी। उसे एकान्त अच्छा लगने लगा। राजकुमार ने उसे खुश रखने की लाख कोशिशें कीं, पर उसका कुम्हलाया मन हरा न हो सका। कुछ दिन में उसकी तबीयत खराब हो गई और वह बिस्तर पर जा पड़ी।

थोड़े ही दिनों में उसका चमकता चेहरा पीला पड़ गया। वह मुरझा गई। किसी पौधे को एक जगह से उखाड़कर दूसरी जगह लगा देने की कोशिश बेकार गई। उसके जीने की अब कोई आशा न रही।

एक दिन उसने राजकुमार से कहा, “मैं अब नहीं जीऊंगी। मेरी एक आखरी चाह है। पूरी करोगे?”

राजकुमार ने कहा, “जरूर।”

फयूली ने लम्बी सांस लेते हुए कहा, “कभी अगर शिकार को जाओ तो मेरे वन के उन भाई-बहनों को मत मारना और जब मैं मर जाऊं तो मुझे पहाड़ की उसी चोटी पर गाड़ देना जहां वे रहते हैं।”

इसके बाद उसके प्राण पखेरू उड़ गये।

राजकुमार ने उसे उसी पहाड़ की चोटी पर गाड़कर

मै तई डांडा की वीईं धार मा खड्याई दियान जख वो रंदन ।”
अर यां का बाद वीं का प्राण पंखेरू उडी गैन ।

राजकुंवरन वैईं डांडा मा वीं तै खडियैक वीं की मनै की करे !
वण का पशू पंछियोन—वीं का उं भाई-बणोंन सूणे त वो बड़ा
दुखी व्हैन । बथौं सुसकारा भरन बैठे; फूल झरीन, अर लगुली
जनी अलसै गैन । राजकुंवर जिकुड़ी पर पठाल धरीक चली गये ।

पर मनखी हीत मरदन, धरती अम्मर छ । कखी डाली सूखदी
छ, त कखी नया अंगरा औंदन ! यां को नौं ही जिन्दगी छ ।

फेर कुछ दिन जैक, करवी कैका सुसकारा सी सुणेनीन ।
डांडा मा, जख फयूली खड्यायेणी छाई, वख एक स्वाणो सी
डाली अर वी पर एक पिगलो फूल जमी गये अर लोक वे तैईं
फयूली बोलण लै गैन ।

उसकी आखिरी इच्छा पूरी की। वन के पशु-पक्षियों ने—उसके उन भाई-बहनों ने—सुना तो बड़े दुखी हुए। हवा ने सिसकी भरी, फूल गिर गये और लताएं कुम्हला उठीं। राजकुमार मन मसोसकर रह गया।

आदमी ही मरते हैं, धरती सदा अमर है। एक ओर पेड़ सूखता है, दूसरी ओर अंकुर फूटते हैं। इसीका नाम जिन्दगी है। कुछ दिन बाद फिर प्राणों की एक सिसकी सुनाई दी। पहाड़ की चोटी पर, जहां फ्यूंली गाढ़ दी गई थी, वहांपर एक पौधा और उसपर एक सुन्दर-सा फूल उग आया और लोग उसे फ्यूंली कहने लगे।



